最上の命医

2

[取材・原作]
入江謙三
橋口たかし

[医療監修]
東京大学教授 岩中 督

最上の命医 2
[取材・原作]入江謙三
橋口たかし

小学館
SSC 1446

ISBN978-4-09-121446-1
C9979 ¥400E
定価：本体400円＋税
雑誌 45024-46 小学館

小児外科復活に向け、動き始めた西條 命。
現行の日本の医療制度では小児外科は絶対に儲からない。
だが、だからといって、当然、無くていい物ではない。
闘うべきは制度の矛盾、そして利権や保身に走る人間たち…
強く温かい信念が少しずつ夢の扉を開けてゆく第2巻。

2
[取材・原作]
入江謙三
橋口たかし
KENZO IRIE + TAKASHI HASHIGUCHI
PRESENTS
[医療監修]東京大学教授 岩中 督
THE
BEST SKILLED
SURGEON
最上の命医

THE BEST SKILLED SURGEON

2

CONTENTS

第❻話　西條効果……3
第❼話　フィギュアの力……21
第❽話　危の狙い……39
第❾話　刺激的医者……60
第❿話　命の嘘……77
第⓫話　2つのポイント……95
第⓬話　とんでもない利権……113
第⓭話　恐ろしい会議……131
第⓮話　因果応報……149
第⓯話　説得の謎……167

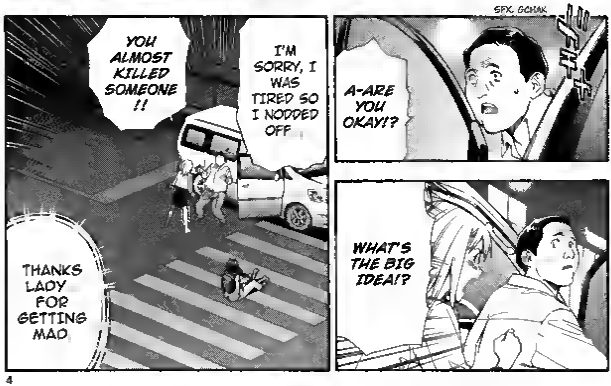
CHAPTER 6
THE SAIJOU EFFECT

*この作品はフィクションです 実在の人物・団体等とは一切関係ありません。
*THIS IS A WORK OF FICTION BLAH BLAH

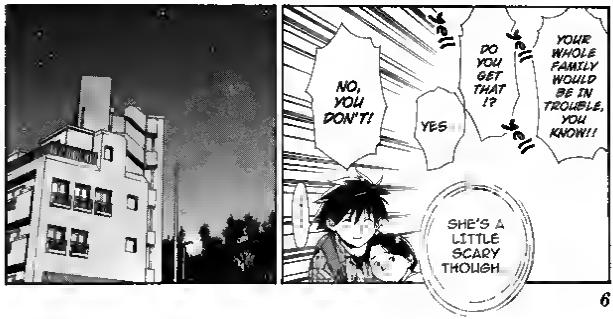
SFX SCREEEEE
SFX STOMP
TO BE HONEST, I THOUGHT HE WAS A GONER...
BUT...
2

YOU OKAY?
WAAA AAH!!
IT'S OKAY, YOU'RE SAFE NOW
THERE'S NOTHING TO CRY ABOUT
I WAS SO SCARED
I KNOW, I KNOW
SO SCARED
THANKS, MISTER

THANKS FOR SAVING ME...


SFX: GCHAK
A-ARE YOU OKAY!?
WHAT'S THE BIG IDEA!?
I'M SORRY, I WAS TIRED SO I NODDED OFF
YOU ALMOST KILLED SOMEONE !!
THANKS LADY FOR GETTING MAD

4


YOUR WHOLE FAMILY WOULD BE IN TROUBLE, YOU KNOW!!
yell
DO YOU GET THAT !?
yell
YES
NO, YOU DON'T!
yell
SHE'S A LITTLE SCARY THOUGH

HERE WE ARE, DR SAIJOU!
HEISEI STATION
WAIT, HOW DO YOU KNOW MY NAME?
ERK!
THANKS SO MUCH
5
S-SO I CALLED YOU DR. THE BEST...
W-WELL, SEE, IN JAPANESE, "SAIJOU" MEANS "THE BEST", SO I THINK LIKE YOU'RE THE BEST DOCTOR, OR SOMETHING
OH.
OH JEEZ, THAT'S THE WORST EXCUSE EVER...

I'M NOT BRAVE AT ALL
HA HA HA
OH NO,
I MEAN, YOU'RE BRAVE ENOUGH TO JUMP IN FRONT OF A CAR, AND YOU'RE SO NICE, AND YOU SEEM LIKE YOU COULD DO SURGERY IN YOUR SLEEP...
HIS LEGS ARE SHAKING!
I MEAN LOOK I'M STILL...
OH... I DION'T KNOW
AND SURGERY ISN'T THAT EASY FOR ME I HAVE TO CONCENTRATE HARD, ESPECIALLY WHEN IT GETS DANGEROUS
WELL, BECAUSE IT'S EVEN SCARIER.
HEH
TH-THEN, WHY DID YOU JUMP IN FRONT OF THE CAR...
SCARY STUFF IS STILL SCARY.
I'M ALWAYS PREPARED, BUT,

TO THINK THAT I COULDN'T HAVE DONE ANYTHING.

RIGHT?

!!

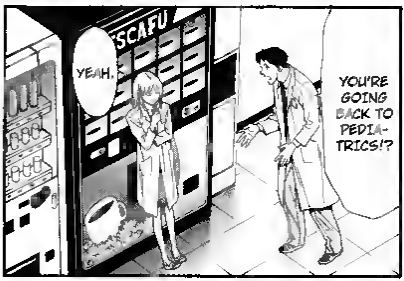
IF YOU THINK OF IT THAT WAY, YOU CAN'T JUST STAND THERE...

EVER SINCE THEN...
H... HE'S RIGHT...
YOU GET THE COURAGE TO MOVE FORWARD.
I THOUGHT WHAT I LACKED WAS COURAGE
DOC-TOR!!
DOC-TOR!!
I'M SORRY TOO
I'M SCARED TOO
THAT I WAS SCARED TO TREAT KIDS BECAUSE I LACKED BRAVERY...
BUT... THE TRUTH IS

AND, THE COURAGE TO USE THAT RESOLVE...
I'M ALWAYS PREPARED, BUT,
SCARY STUFF IS STILL SCARY.
YOU HAVE TO BE PREPARED
YOU NEED TO BE PREPARED TO KILL, AND PREPARED TO DIE
AS A DOCTOR, I LACK RESOLVE! PREPAREDNESS ...!!
TO MOVE FORWARD, LIKE DR SAIJOU.....!!!
?
Y-YES!?
DOCTOR !!

I CAN WALK HOME FROM HERE
HEY, WAIT...
PLEASE USE THIS TO CLEAN UP!
YOUR CLOTHES ARE ALL MUDDY
BUT, THINGS WILL BE DIFFERENT NOW!
10
TOGETHER WITH A GREAT DOCTOR LIKE HIM
DOC-TOR!!
DOC-TOR!!
THAT DAY I WAS JUST WATCHING I COULDN'T DO ANYTHING

I'LL SAVE SO MANY LIVES!!

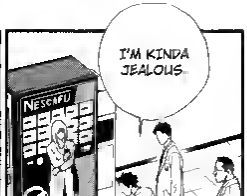

SCAFU
YEAH.
YOU'RE GOING BACK TO PEDIATRICS!?

NEXT DAY
ARE YOU SERIOUS, SENA?

I SEE!
WOW!
HMM

I'LL PROBABLY BE WORKING UNDER HIM FOR THE REST OF MY RESIDENCY.
I ALREADY TALKED TO THE DIRECTOR, AND I MET WITH DR. SAIJOU.
HMM

HEHEHE, YOU WON'T GET ANYWHERE WITH THAT ATTITUDE
I DON'T REALLY KNOW WHAT TO DO


I'M KINDA JEALOUS
NESCAFÉ

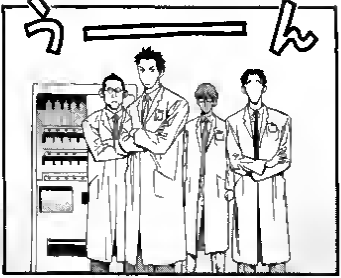
MAN, YOU'RE SO OBNOX-IOUS!

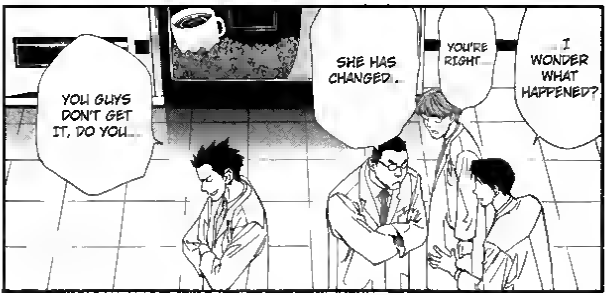
OOPS
I HAVE TO GET BACK.

SEE YA
EMER-GENCY'S ALWAYS BUSY!

YOU GOTTA BE PREPARED IF YOU WANNA JOIN US!

SHE'S SURE CHANGED A LOT IN THE LAST FEW DAYS


うーーーん
SFX: HMMMMM


YOU GUYS DON'T GET IT, DO YOU...
SHE HAS CHANGED.
YOU'RE RIGHT...
I WONDER WHAT HAPPENED?

13

PRE-CISELY
S. SAIJOU EFFECT?

IT'S THE SAIJOU EFFECT!!

BUT THAT GUY IS DIFFERENT FROM OTHER DOCTORS... NOT JUST IN SKILL... HE HAS A KIND OF ARRESTING CHARM.
YOU HAVEN'T MET HIM YET, SO YOU DON'T KNOW...
SENA'S NOT THE ONLY ONE WHO'LL CHANGE...
14
MARK MY WORDS
ME, YOU... AND EVEN THIS HOSPITAL WILL CHANGE BIT BY BIT...

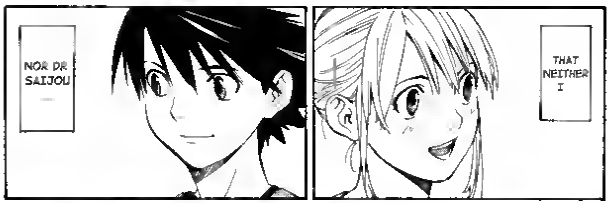
PATIENT IS A 3 YEAR OLD MALE!!
ER
SFX RATTLE RATTLE
SENA-SAN! GET A DOPAMINE IV!
GOT IT!
HE HAS SEPTIC SHOCK CAUSED BY A STRANGULATING INTESTINAL OBSTRUCTION, POSSIBILITY OF INTESTINAL NECROSIS!
YES SIR!
GET READY FOR EMERGENCY ABDOMINAL SURGERY!

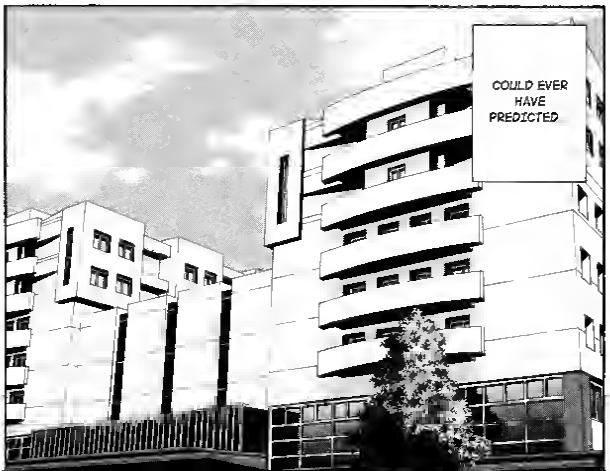
HE'S STABLE HE'LL BE FINE NOW
手術中

I THINK I'LL BE ABLE TO OPEN THE DEPARTMENT FASTER THAN I THOUGHT!
ALL I HELPED WITH WAS THE SET UP.
SIGH
TH THANKS
GOOD WORK, SENA-SAN
HE JUST WENT SO FAST
I DIDN'T DO ANY-THING THOUGH

HE SAID THEY'D LIKE TO HELP FORM A DEPARTMENT
THE DIRECTOR TOLD ME THAT THERE ARE A BUNCH OF YOUNGER DOCTORS IN OTHER DEPARTMENTS WHO ARE INTERESTED IN PEDIATRIC SURGERY.
WOW, REALLY?
YEAH
YOU'RE SO AMAZING!
17
AND SO WE STARTED RUNNING TOWARD THE REOPENING OF THE PEDIATRIC SURGERY DEPARTMENT!
I'M NOT AS GOOD AS ALL THAT
OH DON'T BE SO HUMBLE!
EVERYONE IN THE HOSPITAL'S TALKING ABOUT YOUR SKILLS!
I BET EVERYONE WANTS TO LEARN FROM YOU!
HE HE HE

BUT, THERE WOULD BE A HUGE TEST AHEAD...


NOR DR SAIJOU
THAT NEITHER I


COULD EVER HAVE PREDICTED

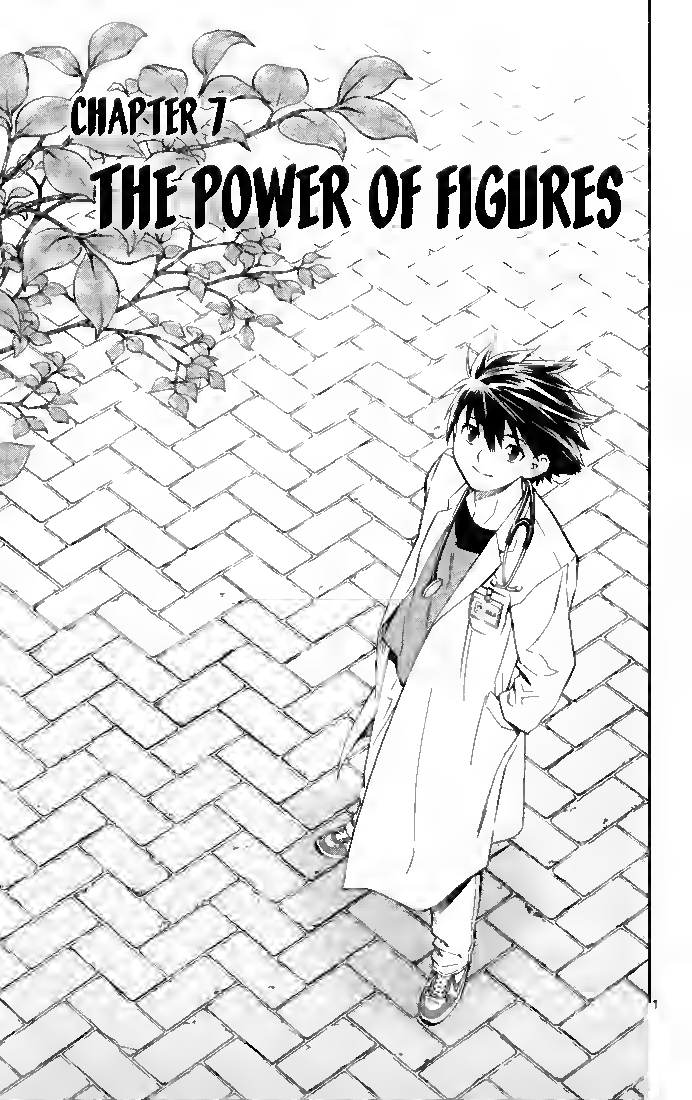
Scans: Recca!!

Translation: rp

Medical Proofreader: GeneticAngel9 (Future Overlord and Ruler of the Earth)

Edits: Cave

www.snoopycool.com


CHAPTER 7
THE POWER OF FIGURES

YOU ARE SIMPLY OUTSTANDING, DR. SAIJOU!

OUTSTAND-ING—
DIRECTOR OF HEISEI CENTRAL HOSPITAL
NOGUCHI HIDETOSHI

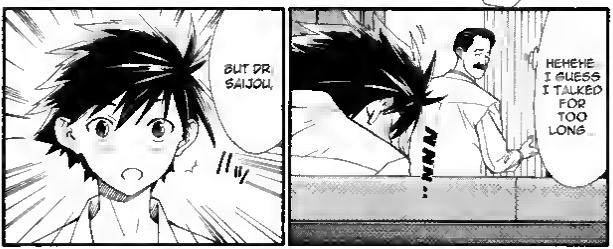
I HEARD THAT THERE WERE SOME WHO WOULD HAVE DIED IF YOU HADN'T BEEN THERE

YOU'VE ALREADY SAVED SEVERAL CHILDREN IN EMERGENCY IN YOUR SHORT TIME HERE

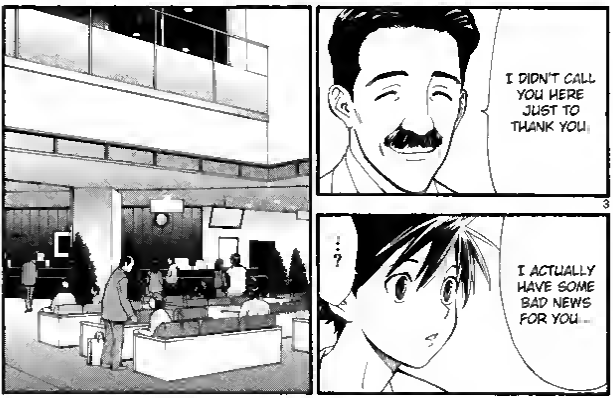
2

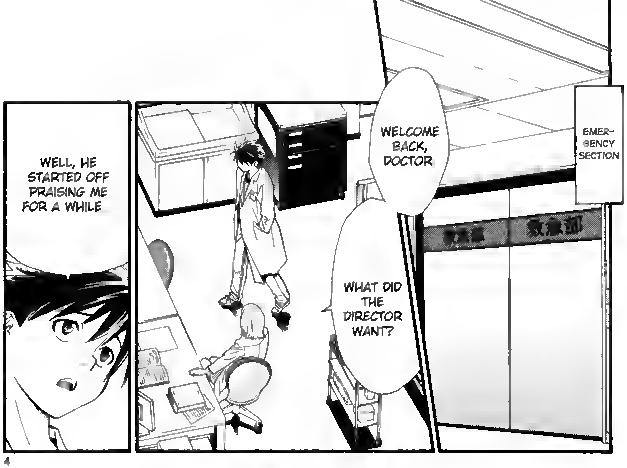
THE PATIENTS YOU SAVED WILL LIVE ON, AND—
.....

YOU KNOW THE WORD "EXCELLENT" COMES FROM.
WHEN I THINK ABOUT IT I WANTED TO BECOME A DOCTOR TO.....
I'VE BEEN DIRECTOR OF THIS HOSPITAL FOR A LONG TIME BUT
IT'S ABOUT HEART AND FEELINGS, ALSO
SAVED DOCTORS MUST BE STRONG AND "SUBARASHII"
IF THIS WERE ENGLISH, PERHAPS WE'D SAY "EXCELLENT"


BUT DR. SAIJOU,
HEHEHE I GUESS I TALKED FOR TOO LONG

SFX: HA

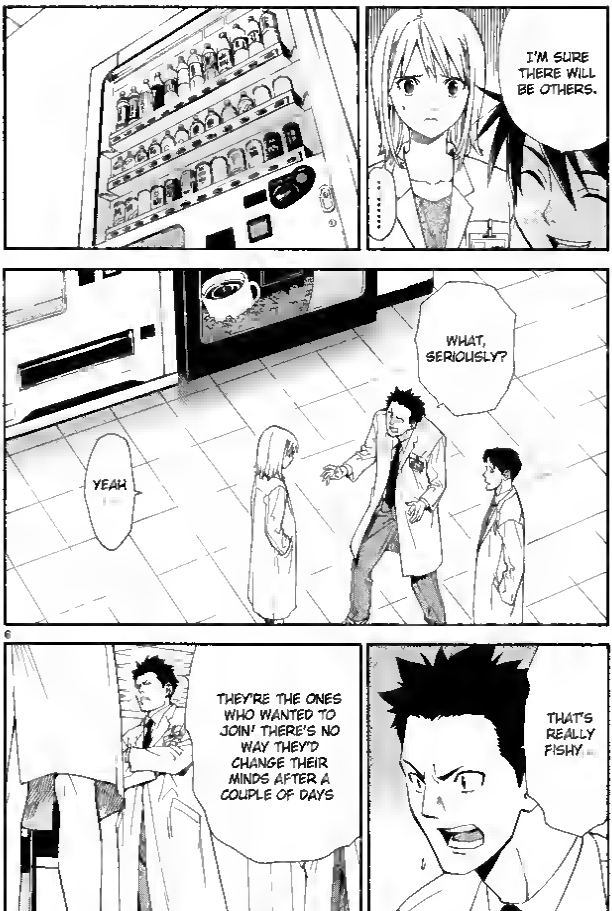

I DIDN'T CALL YOU HERE JUST TO THANK YOU.
3
I ACTUALLY HAVE SOME BAD NEWS FOR YOU...


EMER-
GENCY
SECTION
WELCOME BACK, DOCTOR
WHAT DID THE DIRECTOR WANT?
WELL, HE STARTED OFF PRAISING ME FOR A WHILE

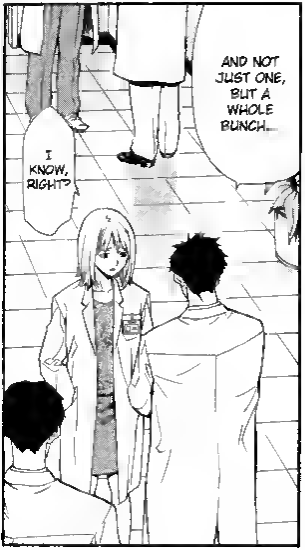
4

RIGHT
OH YEAH, HE SURE LOVES TO TALK
THEN I FELL ASLEEP
AND THEN HE TOLD ME

WHAT !!?
ALL THE DOCTORS WHO WANTED TO JOIN THE PEDIATRICS DEPARTMENT CHANGED THEIR MINDS!?
SO HE SAYS
BUT WHY SO SUDDENLY...?
5
DIDN'T THEY AGREE JUST A LITTLE WHILE AGO?
THE DIRECTOR TOLD ME THAT THERE ARE A BUNCH OF YOUNGER DOCTORS IN OTHER DEPARTMENTS WHO ARE INTERESTED IN PEDIATRIC SURGERY
HE SAID THEY'D LIKE TO HELP FORM A DEPARTMENT
YEAH, THAT'S TRUE
BUT I DON'T MIND...
THERE'S NO POINT IN HAVING PEOPLE WHO DON'T REALLY WANT TO DO IT...


I'M SURE THERE WILL BE OTHERS.
WHAT, SERIOUSLY?
YEAH
THEY'RE THE ONES WHO WANTED TO JOIN! THERE'S NO WAY THEY'D CHANGE THEIR MINDS AFTER A COUPLE OF DAYS
THAT'S REALLY FISHY...

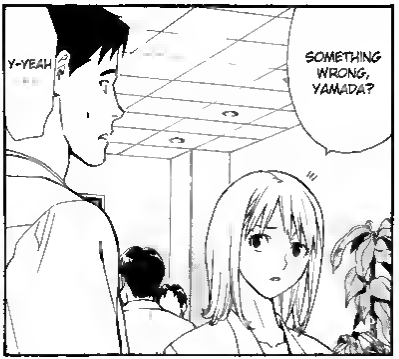
DR. SAIJOU DIDN'T SEEM TOO FAZED, BUT IT BOTHERS ME...

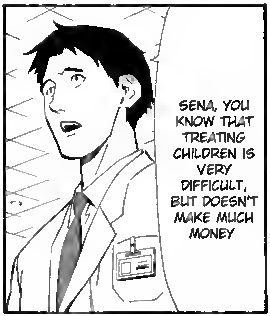

AND NOT JUST ONE, BUT A WHOLE BUNCH...
I KNOW, RIGHT?

OH, I BET IT'S BECAUSE

7

THIS IS JUST A THEORY, BUT...


Y-YEAH
SOMETHING WRONG, YAMADA?



RESIDENT YAMADA'S POINTERS

≈WHY PEDIATRIC HEALTH CARE ISN'T PROFITABLE≈

① ORAL MEDICINE

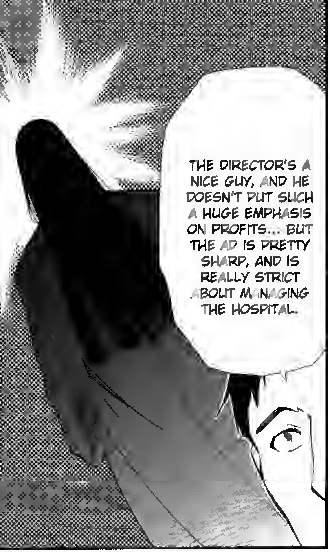
CHILDREN LIKE SWEET MEDICINES, BUT THERE ARE NOT MANY THAT ARE FLAVORED. THEREFORE, WHEN OTHER KINDS OF MEDICINE ARE NEEDED, ADULT SIZES MUST BE CRUSHED UP AT THE HOSPITAL'S EXPENSE.

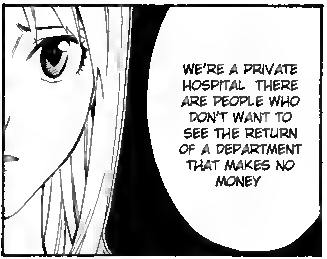
② INJECTIONS

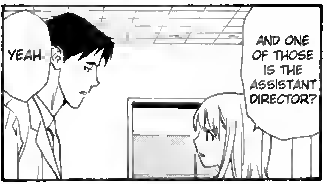
MOST INJECTION MEDICINES THAT HAVE LIDS ON THE CONTAINERS ARE MEASURED IN ADULT DOSES, SO WHEN THEY ARE USED ON CHILDREN, THERE IS SOME LEFT OVER. THE MINISTRY OF HEALTH, LABOUR, AND WELFARE HAS DECIDED THAT SUCH LEFTOVERS MUST BE STORED IN A REFRIGERATOR. BUT THIS WOULD FILL THE REFRIGERATOR IN NO TIME. IT CAN ALSO CAUSE ACCIDENTS. THEREFORE, THE EXTRAS MUST BE TOSSED. HOWEVER, THE HOSPITAL IS ONLY REIMBURSED FOR THE AMOUNT USED.

③ PERSONNEL EXPENSES

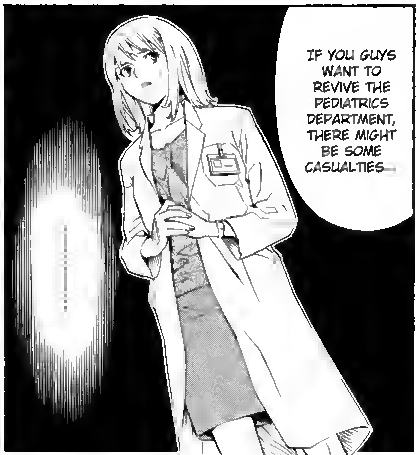
CHILDREN ARE DIFFICULT TO CARE FOR. THEY REQUIRE MORE STAFF THAN IN OTHER DEPARTMENTS.

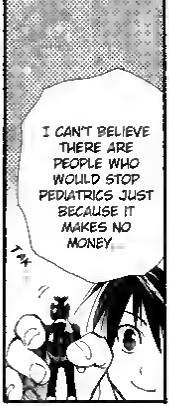

THE DIRECTOR'S A NICE GUY, AND HE DOESN'T PUT SUCH A HUGE EMPHASIS ON PROFITS... BUT THE AD IS PRETTY SHARP, AND IS REALLY STRICT ABOUT MANAGING THE HOSPITAL.

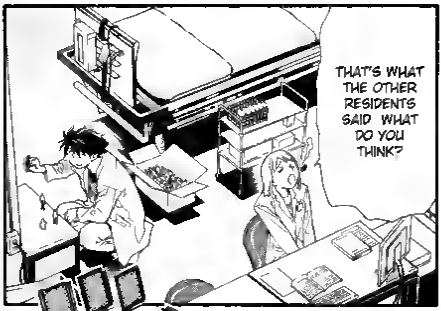




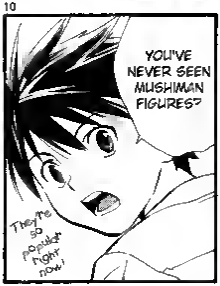
DOOR: EMERGENCY



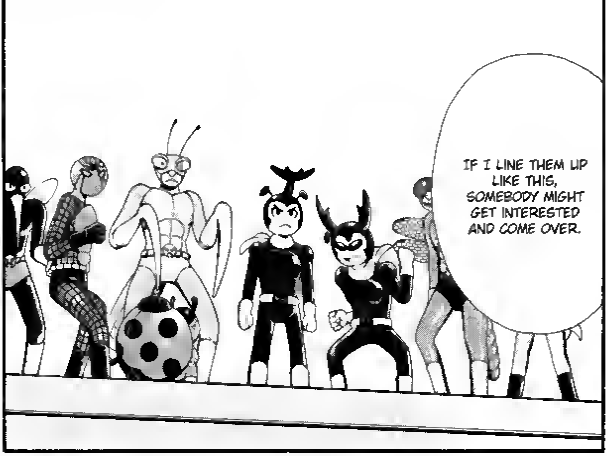

I CAN'T BELIEVE THERE ARE PEOPLE WHO WOULD STOP PEDIATRICS JUST BECAUSE IT MAKES NO MONEY.
TAK

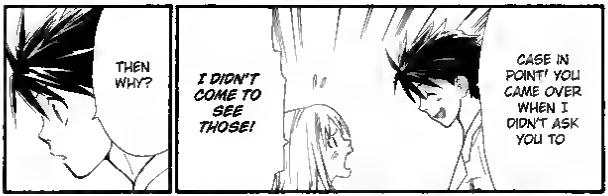

THAT'S WHAT THE OTHER RESIDENTS SAID. WHAT DO YOU THINK?

SFX: RAM
WHICH ONE SHOULD I USE?..
WE HAVE TO DO SOMETHING, OR ELSE NOBODY WILL JOIN US.


YOU'VE NEVER SEEN MUSHIMAN FIGURES?
They're so popular right now!

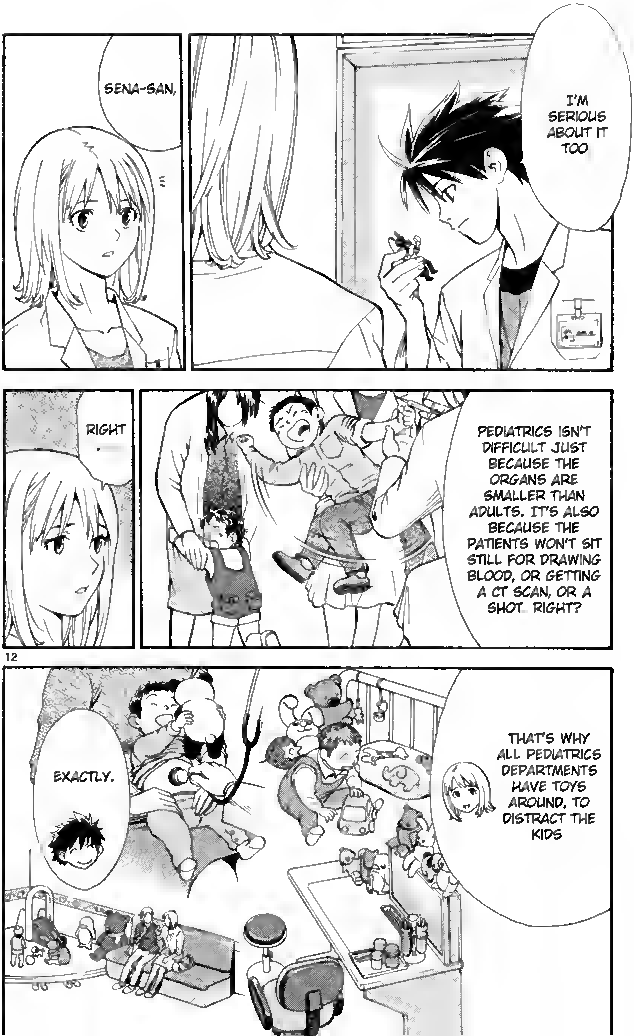
SFX: ROLL
WHA? YOU MEAN
DOCTOR! WHAT ARE YOU DOING!?

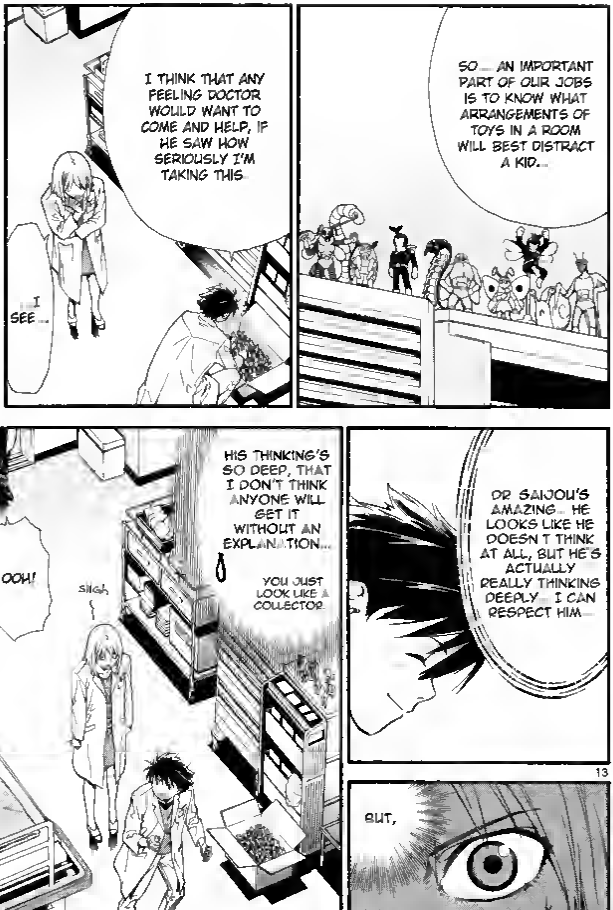

IF I LINE THEM UP LIKE THIS, SOMEBODY MIGHT GET INTERESTED AND COME OVER.


THEN WHY?
I DIDN'T COME TO SEE THOSE!
CASE IN POINT! YOU CAME OVER WHEN I DIDN'T ASK YOU TO

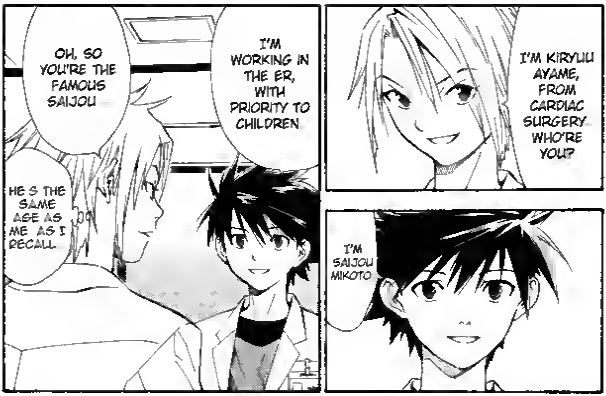
11

THAT'S GOOD.
I'M NOT LYING!
BECAUSE I WANT TO BE SERIOUS ABOUT PEDIATRIC MEDICINE!
Obviously!
I'LL SAVE SO MANY LIVES!!
B... BECAUSE

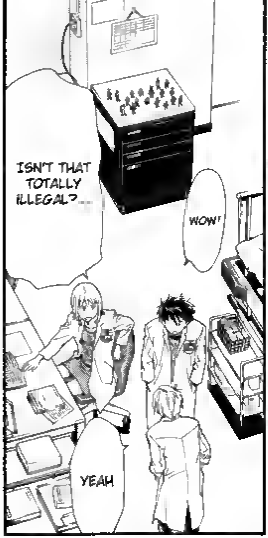

SENA-SAN,
I'M SERIOUS ABOUT IT TOO
RIGHT.
PEDIATRICS ISN'T DIFFICULT JUST BECAUSE THE ORGANS ARE SMALLER THAN ADULTS. IT'S ALSO BECAUSE THE PATIENTS WON'T SIT STILL FOR DRAWING BLOOD, OR GETTING A CT SCAN, OR A SHOT. RIGHT?
12
EXACTLY.
THAT'S WHY ALL PEDIATRICS DEPARTMENTS HAVE TOYS AROUND, TO DISTRACT THE KIDS

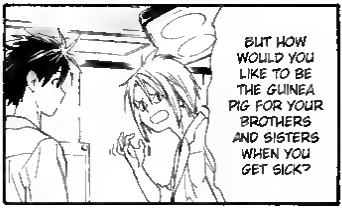

I THINK THAT ANY FEELING DOCTOR WOULD WANT TO COME AND HELP, IF HE SAW HOW SERIOUSLY I'M TAKING THIS
...I SEE...
SO... AN IMPORTANT PART OF OUR JOBS IS TO KNOW WHAT ARRANGEMENTS OF TOYS IN A ROOM WILL BEST DISTRACT A KID...
HIS THINKING'S SO DEEP, THAT I DON'T THINK ANYONE WILL GET IT WITHOUT AN EXPLANATION...
YOU JUST LOOK LIKE A COLLECTOR.
OOH!
SIIGH
DR SAIJOU'S AMAZING... HE LOOKS LIKE HE DOESN'T THINK AT ALL, BUT HE'S ACTUALLY REALLY THINKING DEEPLY... I CAN RESPECT HIM...
13
BUT,

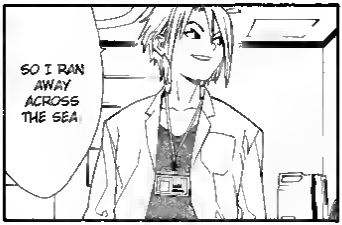
SOMEONE ACTUALLY CAME CUZ OF THE FIGURES!?
ISN'T THIS THE POPULAR MF3035?
LOOK AT THE 3025 HERE...
THERE'S A TRICK TO IT
WOW, HOW'D YOU KNOW IT WAS A 3035?
14
THEY'RE REALLY HITTING IT OFF, TOO...
IT'S SO HARD TO TELL...
SEE, THEIR HEADS ARE JUST SLIGHTLY DIFFERENT.


I'M WORKING IN THE ER, WITH PRIORITY TO CHILDREN
OH, SO YOU'RE THE FAMOUS SAIJOU
HE'S THE SAME AGE AS ME AS I RECALL
I'M KIRYUU AYAME, FROM CARDIAC SURGERY. WHO'RE YOU?
I'M SAIJOU MIKOTO

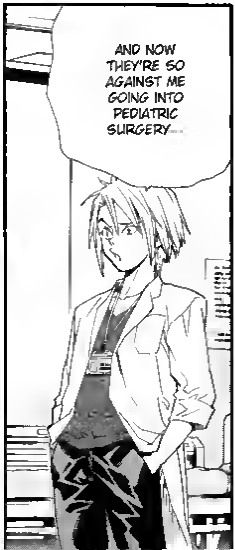
WHEN I WAS SMALL, I WAS THE FIRST ASSISTANT WHEN MY BROTHER GOT APPENDICITIS
OH...
I GOT MY LICENSE OVERSEAS, LIKE YOU
IT SUCKS SO MUCH! IF ONE OF US GETS SICK, THEY'LL EVEN DO SURGERY IN THE HOUSE!
NOT ONLY MY PARENTS, BUT MY WHOLE FAMILY'S BEEN DOCTORS FOR GENERATIONS


ISN'T THAT TOTALLY ILLEGAL?...
WOW!
YEAH


BUT HOW WOULD YOU LIKE TO BE THE GUINEA PIG FOR YOUR BROTHERS AND SISTERS WHEN YOU GET SICK?

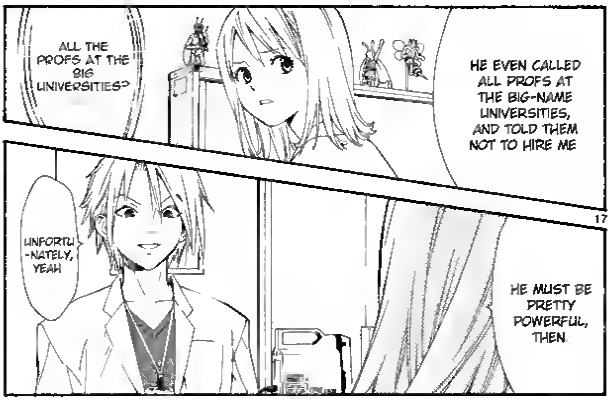

SO I RAN AWAY ACROSS THE SEA

HUH
SOME FAMILY, HUH?

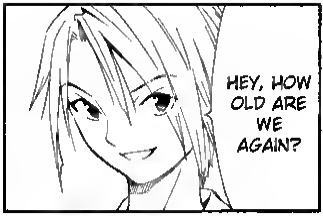

AND NOW THEY'RE SO AGAINST ME GOING INTO PEDIATRIC SURGERY...

WHY'RE THEY AGAINST IT?

HE KEEPS PULLING STRINGS SO THAT I CAN'T GET INTO ANY HOSPITALS WITH PEDIATRIC DEPARTMENTS
CUZ IT MAKES NO MONEY, AND KIDS DIE SO EASILY.
MY OLDER BROTHER'S THE WORST.


ALL THE PROFS AT THE BIG UNIVERSITIES?
HE EVEN CALLED ALL PROFS AT THE BIG-NAME UNIVERSITIES, AND TOLD THEM NOT TO HIRE ME
17
UNFORTU-NATELY, YEAH.
HE MUST BE PRETTY POWERFUL, THEN.

SO HE'S DONE PRETTY WELL FOR HIS AGE!
HE'S THE SHARPEST GUY IN THE FAMILY, AND HE'LL DO ANYTHING TO PUSH PEOPLE OUT OF THE WAY
WORST OF ALL, HE'S THE ASSISTANT DIRECTOR AT THIS HOSPITAL.
!!



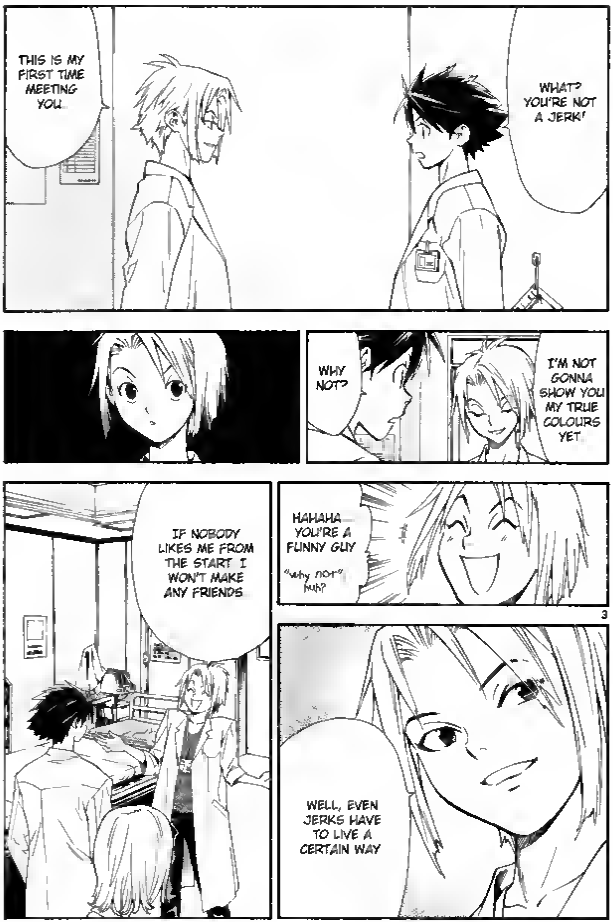
Bestest Best Surgeon Ever
v2 c7

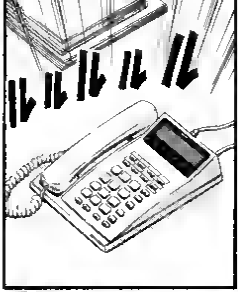
Scanner= Recca
Translator: rp
Proofer= GeneticAngel9
Editor. Cave

www.snoopycool.com

CHAPTER 8
AYAME'S OBJECTIVE
WORST OF ALL, HE'S THE ASSISTANT DIRECTOR AT THIS HOSPITAL.
HE'S THE AO'S LITTLE BROTHER!?
SO BIG BRO IS TRYING TO GET IN YOUR WAY
THAT'S VERY PERCEP-TIVE
HEHEHE, WELL, WE ARE BROTHERS
YOU'RE THAT SURPRISED?

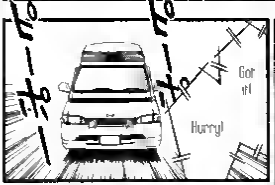
CHAPTER 8
AYAME'S OBJECTIVE
AND I'M EVEN MORE OF A JERK THAN MY BRO.
ソク!

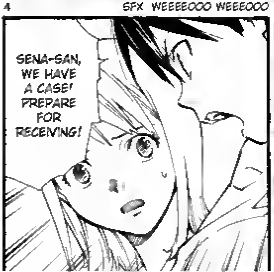

THIS IS MY FIRST TIME MEETING YOU.
WHAT? YOU'RE NOT A JERK!
WHY NOT?
I'M NOT GONNA SHOW YOU MY TRUE COLOURS YET.
IF NOBODY LIKES ME FROM THE START I WON'T MAKE ANY FRIENDS.
HAHAHA... YOU'RE A FUNNY GUY
"why not?" huh?
3
WELL, EVEN JERKS HAVE TO LIVE A CERTAIN WAY

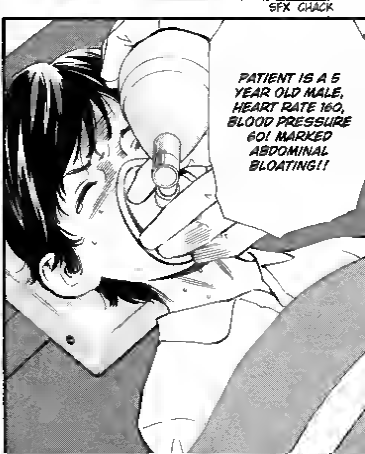

SFX! RRRING

...SO IS THIS GUY ON OUR SIDE OR NOT?
IN THIS WORLD YOU HAVE TO COOPERATE SOMETIMES OR YOU WON'T MAKE IT
NNNGH... I'M NOT GOOD AT THINKING LIKE T-HAT...

HEISEI CENTRAL HOSPITAL EMERGENCY SPEAKING!
We have an emergency!
SFX CHACK


Go it!
Hurry!
SFX WEEEEOOO WEEEOOO


SENA-SAN, WE HAVE A CASE! PREPARE FOR RECEIVING!

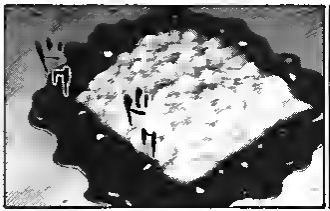

PATIENT IS A 5 YEAR OLD MALE, HEART RATE 160, BLOOD PRESSURE 60! MARKED ABDOMINAL BLOATING!!

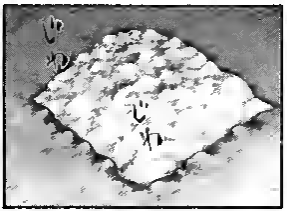
.....
RIGHT!
WE'LL DO EMERGENCY ABDOMINAL SURGERY!
HE PROBABLY HAS PROFUSE INTERNAL BLEEDING IN THE ABDOMINAL AREA
SFX: DRAG
YEAH, THANKS!
THE MORE THE BETTER, RIGHT?
MIKOTO I CAN HELP IF YOU WANT
5

SO MUCH BLEEDING!
OH MY GOD...!
SFX: BLAT
CHILDREN TEND TO HAVE BELLIES THAT STICK OUT, SO MOST PARENTS DON'T NOTICE THE TUMOR.
SO CASES LIKE THIS AREN'T THAT RARE...
WE HAVE TO STOP IT!
EVACUATOR AND GAUZE!
RIGHT AWAY!
RUPTURED LIVER TUMOR...

PROB-
ABLY
NOT.
MIKOTO, THIS
WON'T STOP
WITH JUST
TACHOCOMB.

HERE
TACHO-
COMB
(SHAPED
HEMOSTAT)
STILL
THOUGH,
THIS KID IS
IN BAD
SHAPE...

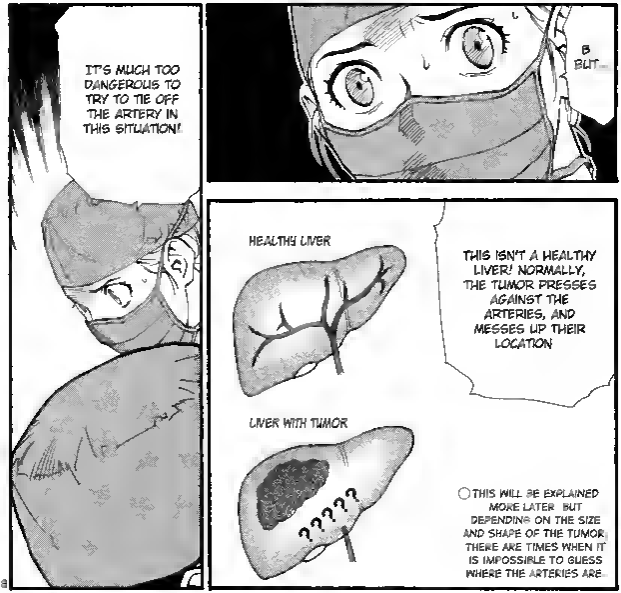

SFX: LEAKING


SFX: SOAKING UP

CALM
DOWN!
DOCTOR!
THE
BLEEDING
WON'T
STOP!!
THOUGHT
SO.

I'LL FIND THE ARTERY FLOWING INTO THE TUMOR AND LIGATE IT!
!
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
CODMAN FORCEPS...

* TO TIE UP

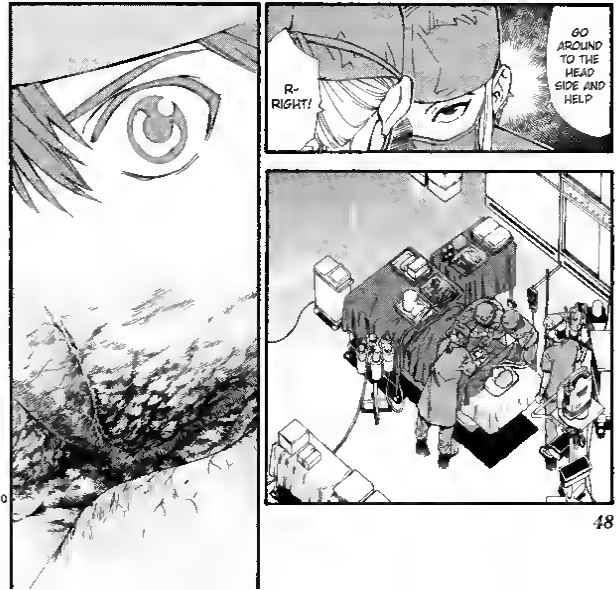

IT'S MUCH TOO DANGEROUS TO TRY TO TIE OFF THE ARTERY IN THIS SITUATION!
B BUT...
HEALTHY LIVER
THIS ISN'T A HEALTHY LIVER! NORMALLY, THE TUMOR PRESSES AGAINST THE ARTERIES, AND MESSES UP THEIR LOCATION
LIVER WITH TUMOR
????
○THIS WILL BE EXPLAINED MORE LATER BUT DEPENDING ON THE SIZE AND SHAPE OF THE TUMOR, THERE ARE TIMES WHEN IT IS IMPOSSIBLE TO GUESS WHERE THE ARTERIES ARE.

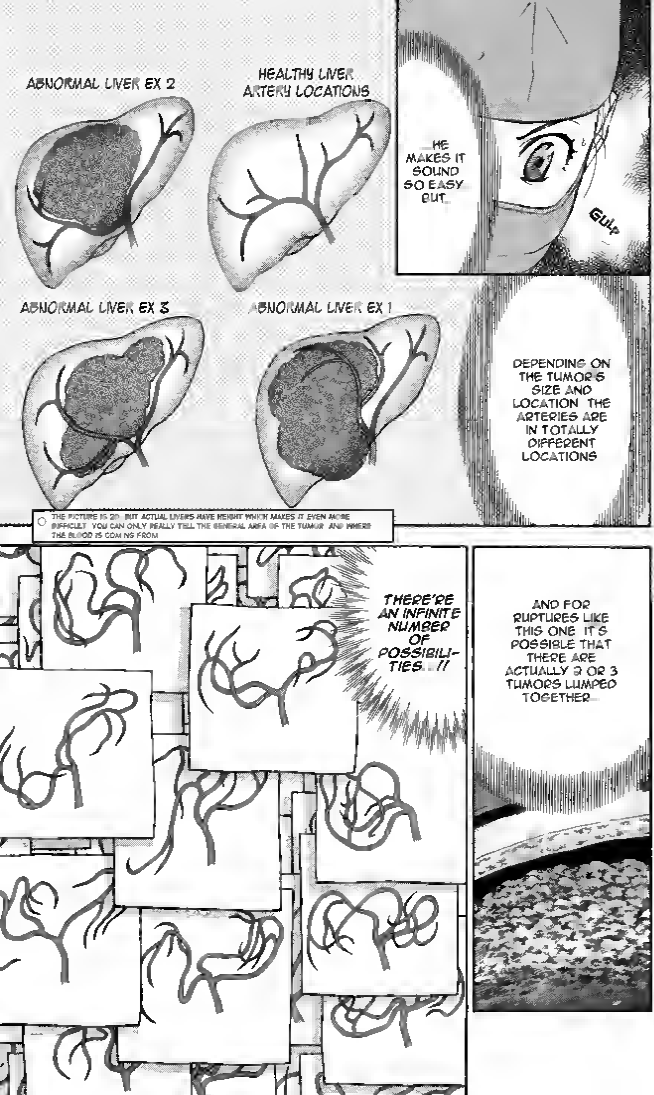
STILL...
I KNOW, BUT...
IF YOU TIE THE WRONG ONE, THE LIVER WILL DIE TOO, AND HE'LL ...
I'd rather kill him than let him die.

SO SEXY!
OH?
D-DOCTOR

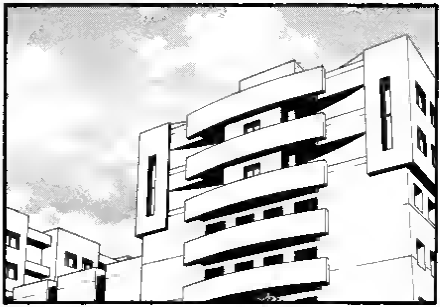
YOU RESIDENT WE'RE GONNA PERFORM A HANGING MANEUVER TO MAKE IT EASIER FOR MIKOTO TO SEE THE ARTERY.
NOTHING
HUH!?
I'LL BACK YOUR WAGER.

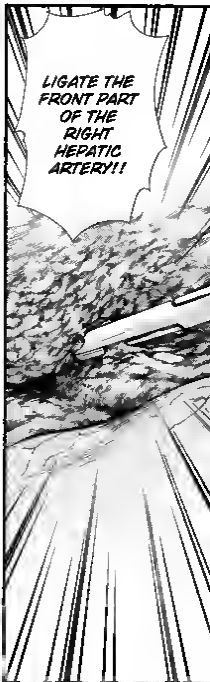
*HANGING MANEUVER - HOLDING THE LIVER UP WITH THE HANDS TO SEE THE LOWER PORTION

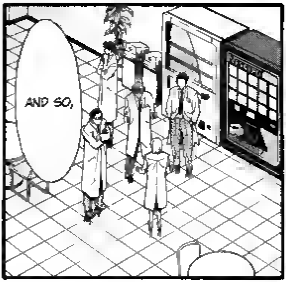


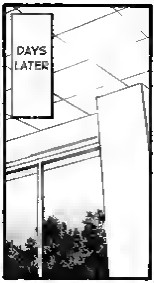

ABNORMAL LIVER EX 2
HEALTHY LIVER ARTERY LOCATIONS
...HE MAKES IT SOUND SO EASY BUT...
GULP
ABNORMAL LIVER EX 3
ABNORMAL LIVER EX 1
DEPENDING ON THE TUMOR'S SIZE AND LOCATION THE ARTERIES ARE IN TOTALLY DIFFERENT LOCATIONS
THE PICTURE IS 2D. BUT ACTUAL LIVERS HAVE HEIGHT WHICH MAKES IT EVEN MORE DIFFICULT. YOU CAN ONLY REALLY TELL THE GENERAL AREA OF THE TUMOR AND WHERE THE BLOOD IS COMING FROM
THERE'RE AN INFINITE NUMBER OF POSSIBILITIES...!!
AND FOR RUPTURES LIKE THIS ONE IT'S POSSIBLE THAT THERE ARE ACTUALLY 2 OR 3 TUMORS LUMPED TOGETHER...

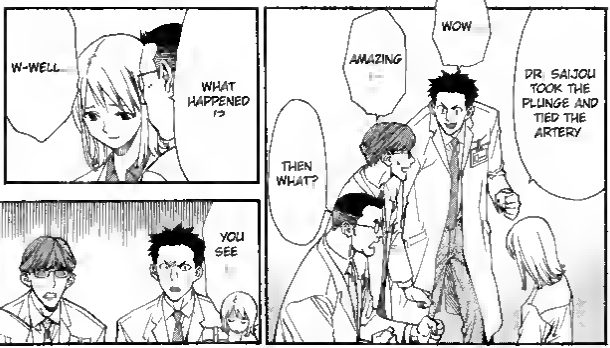
THERE !!
FINDING THE ONE ARTERY THAT IS FLOWING TO THE TUMOR IS...

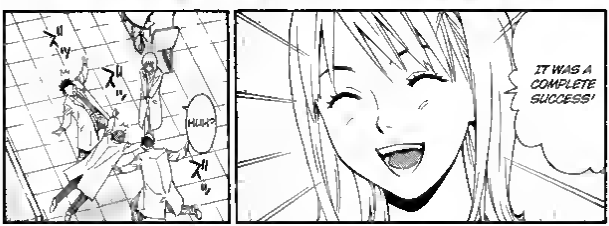



LIGATE THE FRONT PART OF THE RIGHT HEPATIC ARTERY!!


AND SO,


DAYS LATER


W-WELL...
WHAT HAPPENED!?
WOW
AMAZING
DR. SAIJOU TOOK THE PLUNGE AND TIED THE ARTERY
THEN WHAT?
YOU SEE

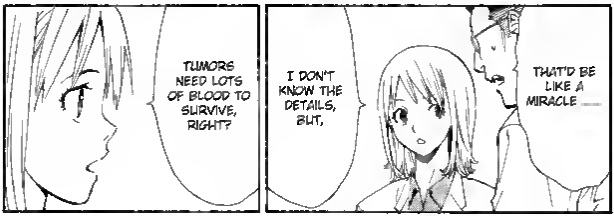

HUH?
IT WAS A COMPLETE SUCCESS!

SFX: SLIDE

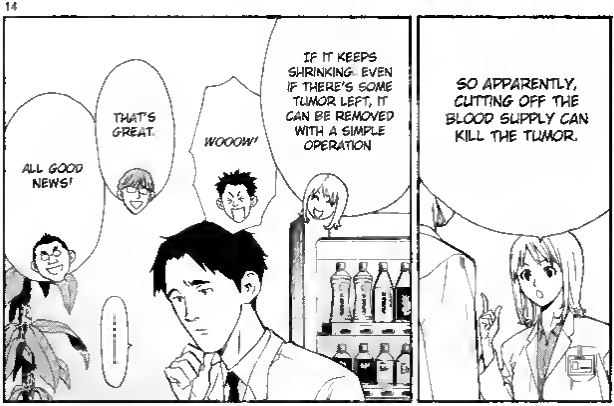
13

BUT THEN, SOMETHING REALLY SURPRISING HAPPENED...
SORRY, SORRY
YOU SHOCKED ME!
WHAT WAS WITH THAT SAD FACE!
DON'T MAKE SUCH MORBID JOKES!
I WAS SO HAPPY SIR...

!?
THAT TUMOR HAS BEEN GETTING SMALLER AND SMALLER


TUMORS NEED LOTS OF BLOOD TO SURVIVE, RIGHT?
I DON'T KNOW THE DETAILS, BUT,
THAT'D BE LIKE A MIRACLE

14


ALL GOOD NEWS!
THAT'S GREAT.
WOOOW!
IF IT KEEPS SHRINKING, EVEN IF THERE'S SOME TUMOR LEFT, IT CAN BE REMOVED WITH A SIMPLE OPERATION
SO APPARENTLY, CUTTING OFF THE BLOOD SUPPLY CAN KILL THE TUMOR.

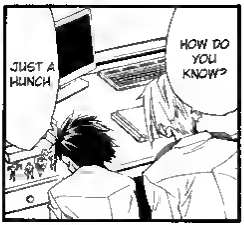
YAMADA
WAS IT REALLY ALL GOOD...?
WHAT DO YOU MEAN? THE PATIENT IS DOING REALLY WELL
NO, I DON'T MEAN THE PATIENT
I'M WORRIED ABOUT DR. KIRYUU AYAME
DR. AYAME...?
AREN'T YOU?
FROM WHAT YOU SAID I HARDLY THINK THAT HE GETS ALONG WITH THE AD BUT...
15
THEY'RE BROTHERS IT SEEMS LIKE HE KNOWS HOW SCARY THE AD IS
BUT EVEN SO, HE ASKS TO HELP OUT

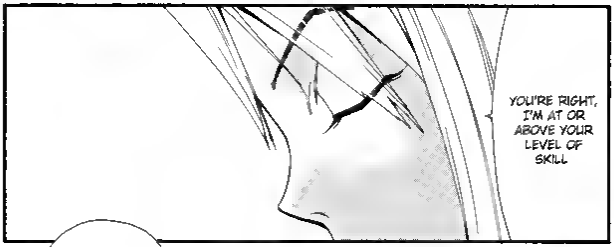
I STILL DON'T KNOW WHICH SIDE HE'S ON, BUT HE'S GOT TO KNOW THAT HELPING US IS BOUND TO UPSET THE AD...
DON'T YOU THINK HE HAS SOME ULTERIOR MOTIVE?
MAYBE HE'S RIGHT
AND NOW THAT I THINK AROUT IT, HIS TIMING WAS JUST TOO PERFECT...
コレ大人気のMF3033Sじゃん。
って、本当に興味持ってやってきた人発見!?
16
I HEAR THAT KID'S RECOVERING WELL. AREN'T YOU GLAD?
YEAH
EMERGENCY DEPT
救急部
WHAT IS HE AFTER...?

I GAVE HIM A MUSHIMAN FIGURE YESTERDAY, AND HE JUMPED FOR JOY!
HE WAS SO ENERGETIC, I DIDN'T KNOW WHAT TO DO.
HEHE THE BEST KIND OF PATIENT
BUT... YOU WERE REALLY THE BEST THAT TIME
見殺しより人殺しがいい
見えた!!

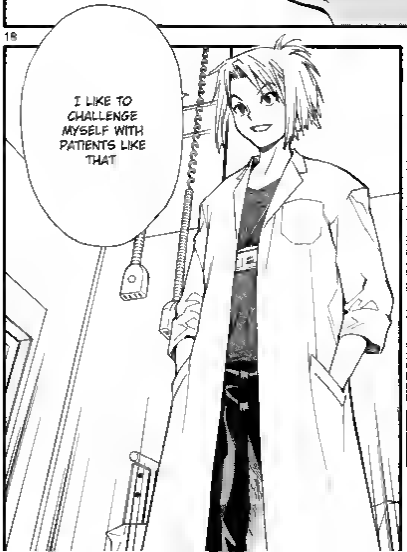
I FELT LIKE I WAS OPERATING WITH A LEVEL 99 HERO!
HEH, OH STOP
IF I'M LEVEL 99, THEN YOU ARE TOO

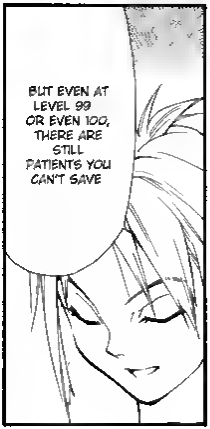
I THOUGHT HE WAS A THICK GUY, BUT WHEN IT COMES TO MEDICINE HE'S SHARP
REALLY


JUST A HUNCH
HOW DO YOU KNOW?

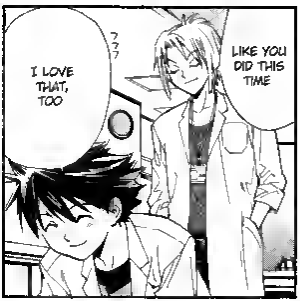

YOU'RE RIGHT, I'M AT OR ABOVE YOUR LEVEL OF SKILL

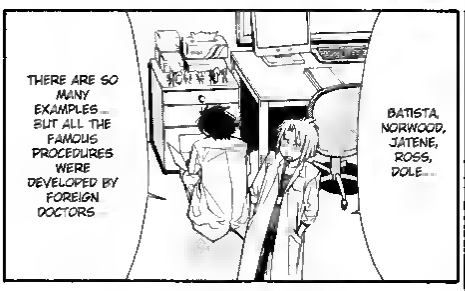
18

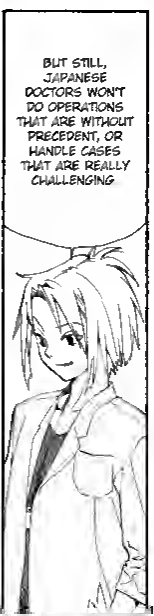

I LIKE TO CHALLENGE MYSELF WITH PATIENTS LIKE THAT

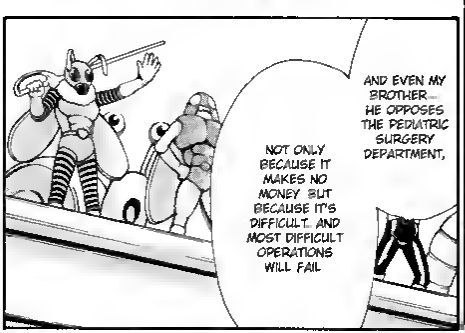

BUT EVEN AT LEVEL 99 OR EVEN 100, THERE ARE STILL PATIENTS YOU CAN'T SAVE

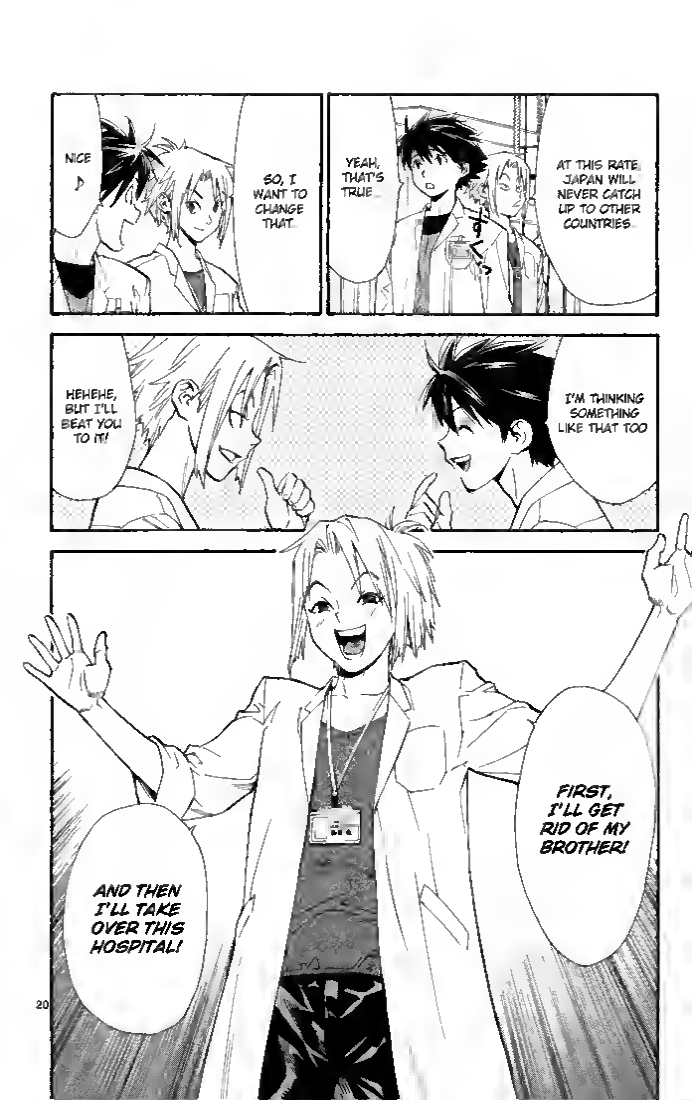
I WOULDN'T HAVE BECOME A DOCTOR, OTHERWISE
ME TOO!


LIKE YOU DID THIS TIME
???
I LOVE THAT, TOO


THERE ARE SO MANY EXAMPLES... BUT ALL THE FAMOUS PROCEDURES WERE DEVELOPED BY FOREIGN DOCTORS...
BATISTA, NORWOOD, JATENE, ROSS, DOLE...


BUT STILL, JAPANESE DOCTORS WON'T DO OPERATIONS THAT ARE WITHOUT PRECEDENT, OR HANDLE CASES THAT ARE REALLY CHALLENGING...


NOT ONLY BECAUSE IT MAKES NO MONEY BUT BECAUSE IT'S DIFFICULT. AND MOST DIFFICULT OPERATIONS WILL FAIL
AND EVEN MY BROTHER— HE OPPOSES THE PEDIATRIC SURGERY DEPARTMENT,


AT THIS RATE, JAPAN WILL NEVER CATCH UP TO OTHER COUNTRIES...
YEAH, THAT'S TRUE...
SO, I WANT TO CHANGE THAT.
NICE ♪
I'M THINKING SOMETHING LIKE THAT TOO
HEHEHE, BUT I'LL BEAT YOU TO IT!
FIRST, I'LL GET RID OF MY BROTHER!
AND THEN I'LL TAKE OVER THIS HOSPITAL!

THE BEST SKILLED SURGEON

最上の命医

Crazy Surgery Diagrams Manga v2 c8

Scans Reccall

Translation rp

Translation check GeneticAngel

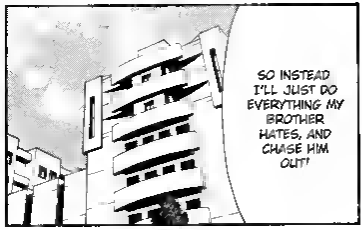
Edits Cave

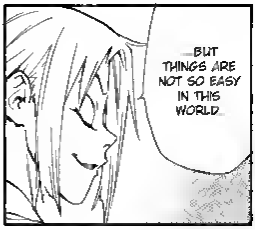
www.snoopycool.com

GeneticAngel explains the Tachocomb! It's a hemostat and basically what that means is that it's for use in hemostasis (ie stopping any bleeding). A hemostat is basically anything that helps you to stop bleeding aka hemorrhages. So when you just say hemostats it's usually one of several forceps. Forceps are those scissor like things that forcibly hold tissue together to stop blood flow. Tachocomb (tm) is different in that it's very pliable. It's a collagen material with fibrin (and a bunch of other crap) that's you basically mould to fit the wound and stop bleeding. In other words, it's like a special bandage for bad boo boos.

CHAPTER 9
AN EXCITING DOCTOR

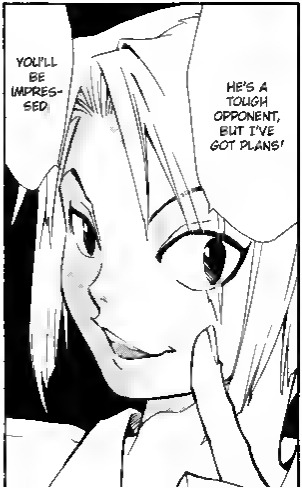
WELL, IT'D BE A FAVOR TO THE WORLD TO JUST WRAP HIM UP AND SINK HIM IN THE TOKYO BAY
...YEAH? HOW ARE YOU GOING TO GET RID OF HIM?


SO INSTEAD I'LL JUST DO EVERYTHING MY BROTHER HATES, AND CHASE HIM OUT!


...BUT THINGS ARE NOT SO EASY IN THIS WORLD.

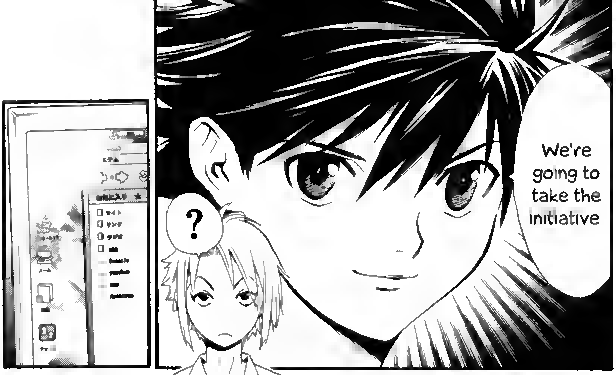
2

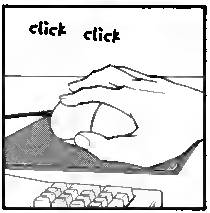
LIKE I SAID
YEAH, CUZ YOU'RE A JERK!


YOU'LL BE IMPRESSED
HE'S A TOUGH OPPONENT, BUT I'VE GOT PLANS!

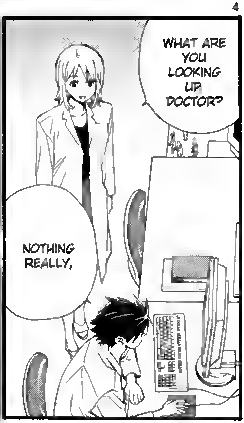
TRUE
BUT EVEN IF YOU DO CHASE HIM OUT, IT'S NOT LIKE YOU CAN JUST CONTROL THE HOSPITAL

THEN I'M GOING TO BEAT YOU!
THAT'S TRUE
THERE ARE OTHER ADMINISTRATORS SO IT'LL PROBABLY TAKE A WHILE.
ME?
AS LONG AS I HAVE ONE EXCEPTIONAL ASSISTANT
OF COURSE I'LL HELP YOU IF YOU'RE RIGHT...
WELL, FIRST OFF...
BUT WHAT'LL YOU DO?
WITH MY WAY, I CAN CHANGE THIS HOSPITAL RIGHT NOW!


We're going to take the initiative
?


click click

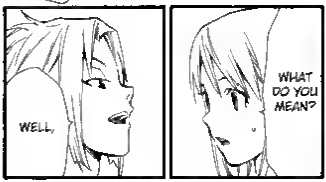
I'M JUST CHECKING THE SITE I MADE WHEN I WAS IN AMERICA.
ホーム
このサイトについて
相談 BBS
検索
リンク
西條命
プロフィール
お問い合わせ

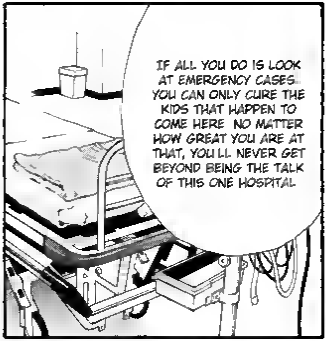

WHAT ARE YOU LOOKING UP, DOCTOR?
NOTHING REALLY.

I'M IMPRESSED! YOU'RE SO BUSY, BUT YOU STILL FIND TIME TO DO THIS
IT DOESN'T TAKE THAT MUCH TIME
I ADVISE PEOPLE WITH VERY SICK KIDS FOR FREE.
WOW!
I SEE
AND SINCE I'M IN JAPAN NOW, I CAN JUST HAVE THEM COME SEE ME.
I ONLY LOOK AT KIDS THAT HAVE COMPLICATED ILLNESSES THAT MOST HOSPITALS CAN'T HANDLE, SO THERE AREN'T TOO MANY PATIENTS.
"WHAT WILL I DO"?
WHAT WILL YOU DO IF WORD SPREADS, AND YOU GET A LOT MORE OF THOSE DIFFICULT CASES?
AS LONG AS IT'S JUST FROM THAT SITE IT'S FINE, BUT...

CURE THEM ALL.

IT'S MY JOB TO CHALLENGE THOSE KINDS OF THINGS
I GUESS BUT
DON'T BE SCARED, RESIDENT

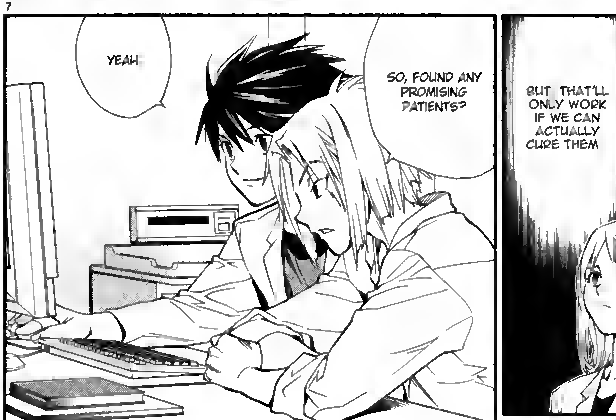

WHAT DO YOU MEAN?
WELL,

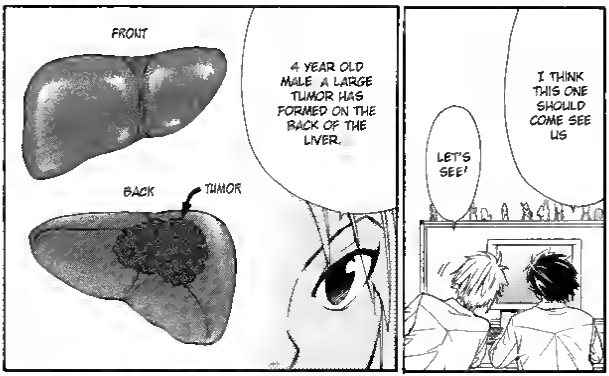

IF ALL YOU DO IS LOOK AT EMERGENCY CASES. YOU CAN ONLY CURE THE KIDS THAT HAPPEN TO COME HERE. NO MATTER HOW GREAT YOU ARE AT THAT, YOU'LL NEVER GET BEYOND BEING THE TALK OF THIS ONE HOSPITAL.

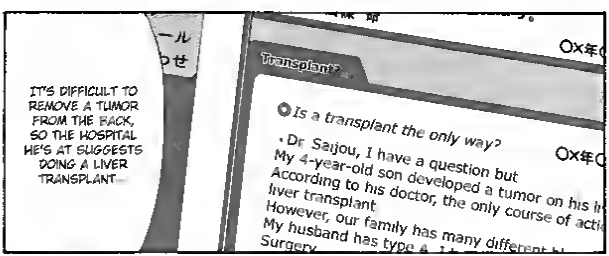
IT'S THE FIRST THING YOU NEED TO DO TO REVIVE THE PEDIATRIC DEPARTMENT
DR. YAMEI

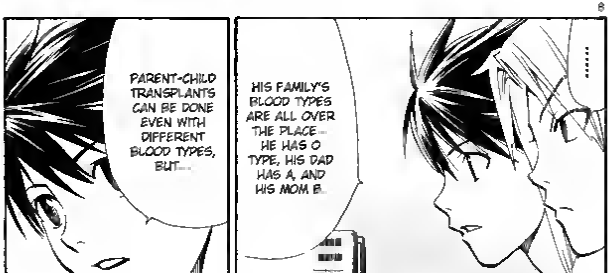
BUT IF YOU START CURING PATIENTS THAT OTHER HOSPITALS COULDN'T HANDLE, YOU'LL NOT ONLY BE DOING A GREAT THING, BUT THE MEDICAL WORLD WILL START TO TAKE NOTICE.
HE'S GOT A POINT.
YEAH, SOMETHING LIKE THAT.
AM I RIGHT?
Thump
AND IF YOU GET THAT FAR, THEN NOBODY WILL BE ABLE TO SAY NO TO YOU.

7


YEAH.
SO, FOUND ANY PROMISING PATIENTS?
BUT, THAT'LL ONLY WORK IF WE CAN ACTUALLY CURE THEM.


FRONT
BACK
TUMOR
4 YEAR OLD MALE A LARGE TUMOR HAS FORMED ON THE BACK OF THE LIVER.
I THINK THIS ONE SHOULD COME SEE US
LET'S SEE!


IT'S DIFFICULT TO REMOVE A TUMOR FROM THE BACK, SO THE HOSPITAL HE'S AT SUGGESTS DOING A LIVER TRANSPLANT...
Transplant?...
Is a transplant the only way?
Dr. Saijou, I have a question but
My 4-year-old son developed a tumor on his li
According to his doctor, the only course of acti
liver transplant
However, our family has many different
My husband has type
Surgery

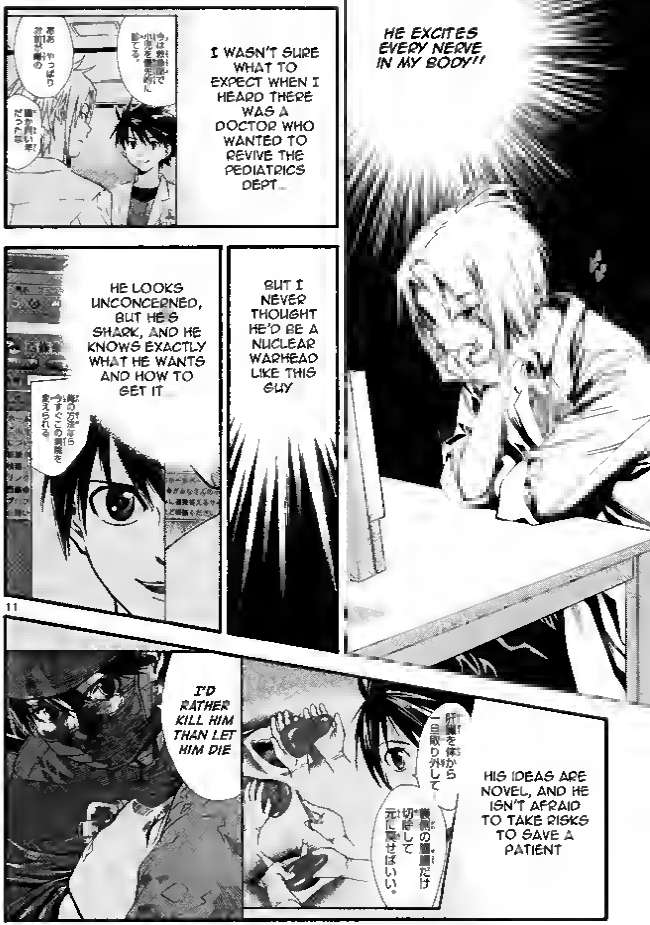

PARENT-CHILD TRANSPLANTS CAN BE DONE EVEN WITH DIFFERENT BLOOD TYPES, BUT...
HIS FAMILY'S BLOOD TYPES ARE ALL OVER THE PLACE— HE HAS O TYPE, HIS DAD HAS A, AND HIS MOM B.
.....

BUT REJECTION IS DEALT WITH BY USING MEDICINE, SO WOULDN'T THIS BE INTERNAL MEDICINE?
THIS IS A CHALLENGING CASE,
HMM...
IT DOES INCREASE THE RISKS OF A REJECTION AFTER THE SURGERY
ALTHOUGH, WE WON'T DO A TRANSPLANT
WE'RE SURGERY, WE CAN'T REALLY DO...
YES WE CAN
WHAT?
OH ?

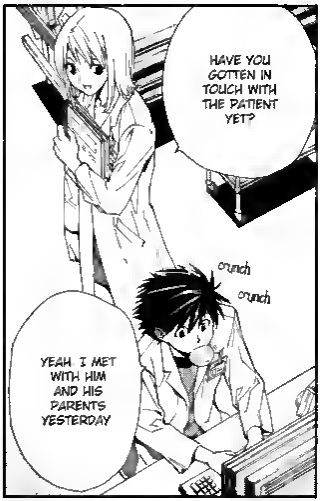
9

THE BOY YOU SAVED BEFORE HAD THE TUMOR ON THE FRONT, SO YOU MANAGED BUT...
TH-THEN WHAT WILL YOU DO?

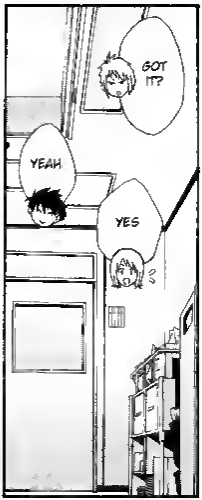
WE'LL TAKE IT OUT...
REMOVE THE TUMOR, AND THEN PUT IT BACK
THIS BOY'S TUMOR IS ON THE BACK... YOU CAN'T OPERATE ON THAT!
SINCE IT'S ON THE BACK,
YOU HAVE TO REMOVE THE LIVER TO DO A TRANSPLANT ANYWAY, SO THEORETICALLY IT SHOULD WORK.
HE REALLY IS SEXY...
ku ku ku
.....!!

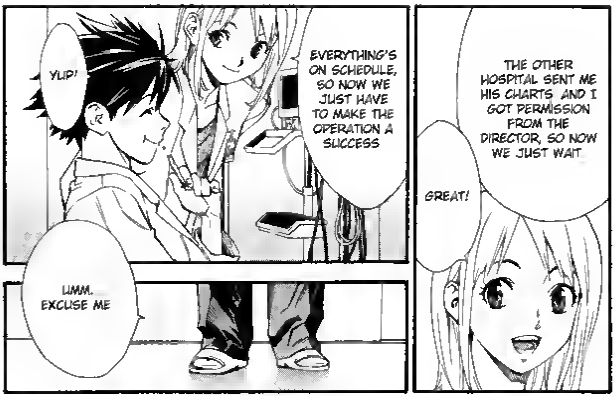

I WASN'T SURE WHAT TO EXPECT WHEN I HEARD THERE WAS A DOCTOR WHO WANTED TO REVIVE THE PEDIATRICS DEPT...
HE EXCITES EVERY NERVE IN MY BODY!!
BUT I NEVER THOUGHT HE'D BE A NUCLEAR WARHEAD LIKE THIS GUY
HE LOOKS UNCONCERNED, BUT HE'S SHARK, AND HE KNOWS EXACTLY WHAT HE WANTS AND HOW TO GET IT...
HIS IDEAS ARE NOVEL, AND HE ISN'T AFRAID TO TAKE RISKS TO SAVE A PATIENT
I'D RATHER KILL HIM THAN LET HIM DIE

BUT,
IF YOU TAKE TOO LONG MY BROTHER MIGHT TRY TO INTERFERE SO YOU SHOULD HURRY
YOU GET IN TOUCH WITH THE PATIENT, AND GET READY FOR THE SURGERY
OKAY, SOUNDS GOOD!
THIS IS WHAT I'VE WANTED! AN EXCITING DOCTOR LIKE HIM!
12



A FEW DAYS LATER




THE OTHER HOSPITAL SENT ME HIS CHARTS AND I GOT PERMISSION FROM THE DIRECTOR, SO NOW WE JUST WAIT...
GREAT!
EVERYTHING'S ON SCHEDULE, SO NOW WE JUST HAVE TO MAKE THE OPERATION A SUCCESS
YUP!
UMM... EXCUSE ME

IS DR. SAIJOU FROM EMERGENCY HERE?
YES
I'M SAIJOU...
OH, SO YOU ARE!...
I'M AN ANESTHESIOLOGIST I HEARD YOU ARE GOING TO BE DOING A SPECIAL OPERATION, SO...

13

LET ME SHOW YOU MY EXPERI-ENCE
I DON'T MIND, BUT...
WELL...
I WAS WONDERING IF YOU WOULD LET ME PARTICIPATE
YOU SHOULD BE ABLE TO UNDERSTAND WITH THESE
ONE MOMENT
SFX RUSTLE
OH...
WOW IF THESE ARE REAL THIS GUY IS A REAL VETERAN...
OH, AND I'VE ALSO OBTAINED PERMISSION FROM THE DIRECTOR

14

OH NO, I CAN'T COMPARE TO YOU
IN THAT CASE, IT'D MAKE THINGS MUCH EASIER IF AN EXPERIENCED ANESTHESIOLOGIST LIKE YOU WOULD HELP ME
OH, REALLY?
YES

WITH EVEN ONE SURGEON LIKE YOURSELF HERE THIS HOSPITAL WILL CHANGE
MEDICINE MAKES PROGRESS BY TAKING CHALLENGES

15

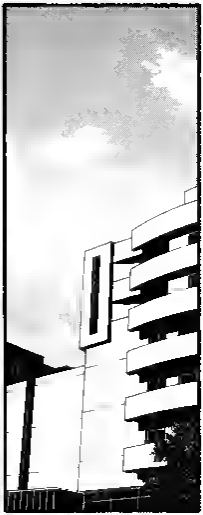
YES, WE'LL BE COUNTING ON YOU
SEE YOU AT THE OPERATION

SO, TO ALSO FULFILL HIS EXPECTATIONS,

YEAH!
WE HAVE TO MAKE THE OPERATION A SUCCESS!

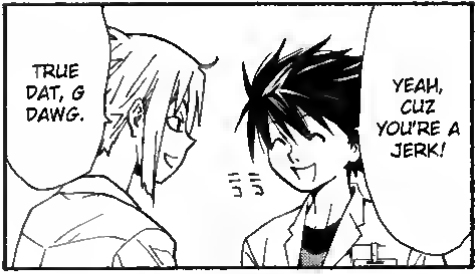
YEAH, IT MAKES ME REALLY HAPPY.
EVEN A VETERAN LIKE HIM WAS MOTIVATED BY WHAT YOU'RE DOING!

LET'S GO
RIGHT
THE DAY OF THE OPERA-TION
2



HM?

IS SOMETHING WRONG WITH THE PATIENT!?
WHAT DO YOU MEAN?
NO, BUT,
?
MIKOTO, WHAT'S GOING ON!
THAT ANESTHESI-OLOGIST—
THAT'S MY OLDER BROTHER.
!!



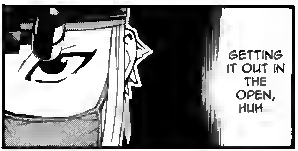
Livers Everywhere! v2 c9

Scanner: Reccall
Translator: rp
Editor: Cave
Proofreader: GeneticAngel9

www.snoopycool.com

THAT ANESTHESI-OLOGIST...
HE'S MY OLDER BROTHER.
CHAPTER 10:
MIKOTO'S LIE

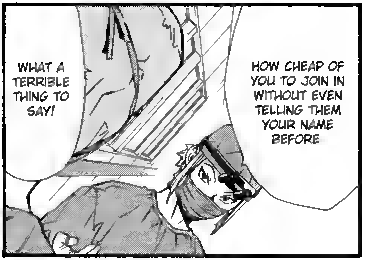
HIS HAIR'S UP IN HIS CAP, AND THOSE GLASSES ARE FAKE
!
LOOK CARE-FULLY
BUT I HEARD THAT THE AD HAD LONG HAIR AND DIDN'T WEAR GLASSES.
I TOLD YOU BEFORE, HE'LL DO ANYTHING TO GET WHAT HE WANTS
HE EVEN CALLED ALL PROFS AT THE BIG-NAME UNIVERSITIES, AND TOLD THEM NOT TO HIRE ME
WHO KNOWS?
WH-WHY WOULD HE GO THAT FAR
2
I SEE YOU'RE ALL HERE
.....
YOU NEVER KNOW WHAT HE'S THINKING.
THAT'S HOW HE GOT TO BE AD AT SUCH A YOUNG AGE


GETTING IT OUT IN THE OPEN, HUH

MY LITTLE BROTHER AND MYSELF WILL BE HELPING YOU TODAY
HEISEI CENTRAL HOSPITAL ASSISTANT DIRECTOR
KIRYUU SADAME

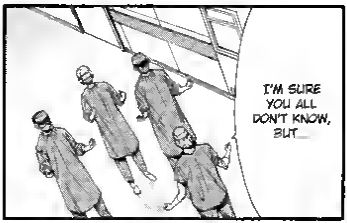
AT BIG HOSPITALS LIKE THIS, IT'S FAIRLY COMMON FOR SURGEONS TO OPERATE WITH ANESTHESIOLOGISTS AND NURSES THEY DON'T KNOW

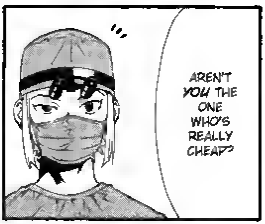
AS DIRTY AS EVER, I SEE


WHAT A TERRIBLE THING TO SAY!
HOW CHEAP OF YOU TO JOIN IN WITHOUT EVEN TELLING THEM YOUR NAME BEFORE

I WAS SIMPLY IMPRESSED BY DR. SAIJOU AND WANTED TO HELP...

THERE'S NO NEED TO SAY MY NAME...


I'M SURE YOU ALL DON'T KNOW, BUT...


AREN'T YOU THE ONE WHO'S REALLY CHEAP?

4

ALTHOUGH HE IS MY LITTLE BROTHER, HE HAS DONE SOMETHING AS A DOCTOR THAT HE SHOULD NOT...
SHUT UP!!

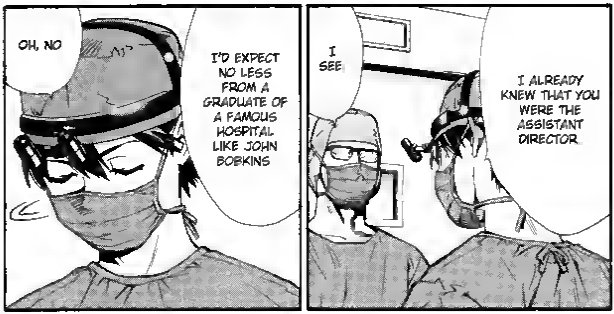
S... SO THAT'S WHAT HE'S...!!
UNFORTUNATELY, THIS KIRYUU AYAME...

D-DO AYAME-?
ONE MORE WORD, AND I'LL
YOU'LL WHAT?
I'M SIMPLY INFORMING THESE TWO THAT YOU HAVE BEEN HIDING THINGS FROM THEM

5

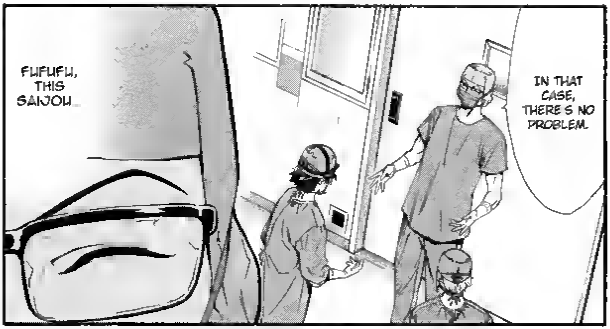
MIKO-TO-?
TO BE HONEST, I'M NOT VERY PLEASED WITH THAT EITHER
OH, IS THAT WHAT YOU'RE WORRIED ABOUT?
IS THERE SOMETHING WRONG WITH THAT?
UGH...
OF COURSE
OH, YOU KNOW ABOUT IT?

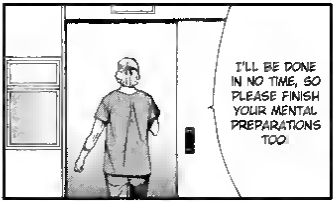
AT JOHN BOBKINS HOSPITAL, KNOWING THE CAREER HISTORY AND PERSONALITY OF ONE'S STAFF WAS AN IMPORTANT ASPECT OF BEING A SURGEON.


I'D EXPECT NO LESS FROM A GRADUATE OF A FAMOUS HOSPITAL LIKE JOHN BOBKINS
OH, NO
I SEE
I ALREADY KNEW THAT YOU WERE THE ASSISTANT DIRECTOR.

6

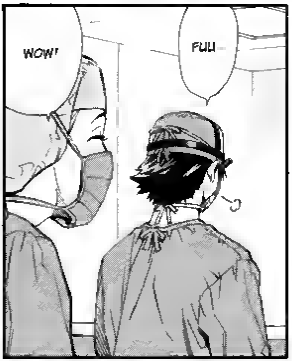
SO I CHOSE DR. KIRYUU AYAME AFTER THINKING OVER IT CAREFULLY.
IN ANY CASE, IN DIFFICULT SURGERIES LIKE THIS ONE SKILL IS MORE IMPORTANT THAN EXPERIENCE OR PERSONALITY...
I SEE...


FUFUFU, THIS SAIJOU...
IN THAT CASE, THERE'S NO PROBLEM.


I'LL BE DONE IN NO TIME, SO PLEASE FINISH YOUR MENTAL PREPARATIONS TOO.

HE'S BETTER THAN I THOUGHT
I'LL GO FINISH MY PREPARATIONS, THEN

OF COURSE I DON'T.
I DIDN'T KNOW THAT YOU INVESTIGATED OUR HISTORIES


WOW!
FUU

WHAT ARE YOU TRYING TO PULL?
HE'S NEVER BEEN TO AMERICA, BUT HE'LL SEE RIGHT THROUGH THAT LIE
PROB-ABLY
WHAT?
THEN WHAT...
I DON'T EVEN KNOW WHERE YOU GRADUATED FROM.
HE WAS LYING.
I CAN SORT OF GUESS WHAT HAPPENED
MIKO-TO... YOU...
BUT I DIDN'T HAVE TO HEAR HIM INSULT YOU
BUT IT'S NOTHING TO WORRY ABOUT

The better a surgeon you are, the more likely you are to have one or two of those things happen.
.....
I DOUBT HE'LL DO ANYTHING LIKE MAKE A MISTAKE ON PURPOSE OR DO ANYTHING TO HARM THE PATIENT, BUT
There'd be a crime
...BUT I'M STILL CONCERNED
FROM WHAT HE SAID, I DON'T FEEL LIKE HE'D TRY TOO HARD TO HELP, EITHER...
DOESN'T MATTER.
LIKE HE SAID, SURGEONS OFTEN OPERATE WITHOUT KNOWING THEIR NURSES AND ANESTHESIOLOGISTS

RIGHT, AYAME?
?
YEAH
WE HAVE TO BE ABLE TO WORK WITH ANYBODY, OR ELSE WE AREN'T ANY GOOD
10
I'LL SHOW YOU WHAT I MEAN
HEHEHE. I GUESS IT'S A LITTLE HARD FOR YOU.
WITH ANY-BODY?
YES SIR
OKAY?
LET'S JUST CONCENTRATE ON THE OPERATION FOR NOW
...

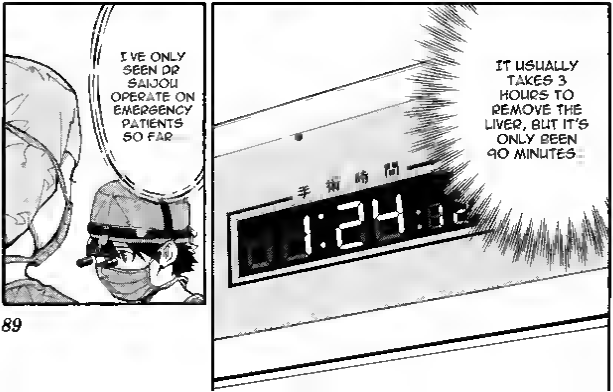
FIRST ASSISTANT KIRYUU AYAME
SURGEON SAIJOU MIKOTO
SECOND ASSISTANT SENA MARIA
11
ANESTHESIOLOGIST AD KIRYUU SADAME
INDIRECT NURSES SUZUKI, SATOU
DIRECT NURSE TANAKA

WE WILL NOW BEGIN THE LIVER TUMOR EXTIRPATION
UNLIKE THE USUAL PROCEDURE, WE WILL FIRST COMPLETELY REMOVE THE LIVER...
WE WILL THEN INJECT U OF WISCONSIN FLUID, AND KEEP THE LIVER COOL WITH ICE WATER. AFTER REMOVING THE TUMOR, WE WILL QUICKLY RETURN THE LIVER TO THE BODY.
THIS IS A SPECIAL TECHNIQUE, BUT IF WE TREAT IT AS A NORMAL TRANSPLANT, I AM CONFIDENT THAT WE WILL SUCCEED.

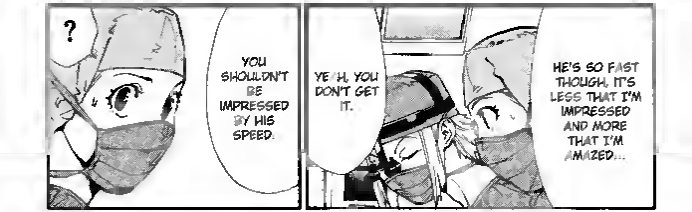
* UNIVERSITY OF WISCONSIN FLUID — A FLUID THAT PRESERVES AND PROTECTS THE LIVER

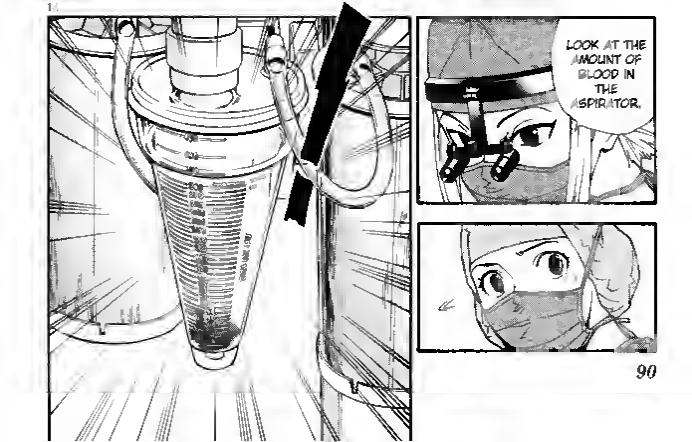
LIVER HAS BEEN REMOVED
NOW INJECTING WISCONSIN FLUID
HE'S SO FAST!

13

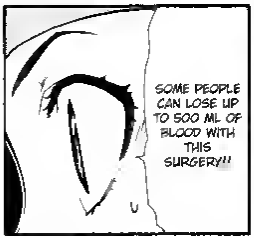

I'VE ONLY SEEN DR SAIJOU OPERATE ON EMERGENCY PATIENTS SO FAR...
IT USUALLY TAKES 3 HOURS TO REMOVE THE LIVER, BUT IT'S ONLY BEEN 90 MINUTES...
手術時間
1:24:1

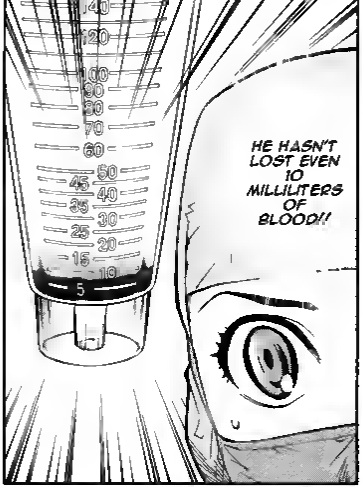
BUT WHEN HE'S WORKING ON SOMETHING HE'S BEEN PLANNING FOR, HE'S THIS MUCH FASTER...!
IMPRESSED RESIDENT?
Y-YES


?
YOU SHOULDN'T BE IMPRESSED BY HIS SPEED.
YE-H, YOU DON'T GET IT.
HE'S SO FAST THOUGH, IT'S LESS THAT I'M IMPRESSED AND MORE THAT I'M AMAZED...

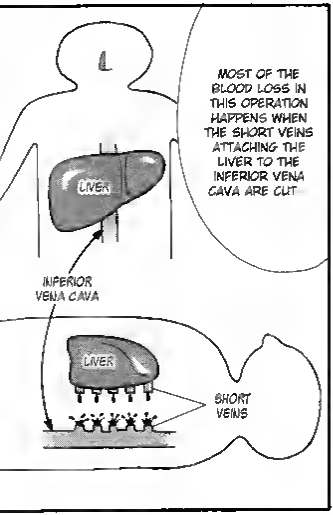

LOOK AT THE AMOUNT OF BLOOD IN THE ASPIRATOR.

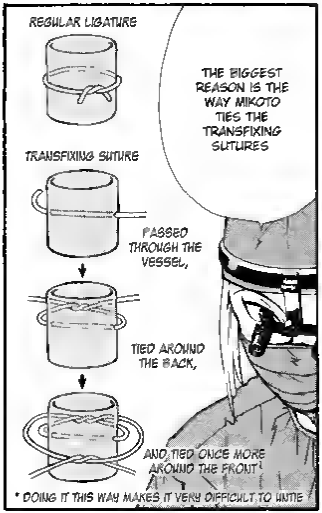
H-HOW CAN HE...?


SOME PEOPLE CAN LOSE UP TO 500 ML OF BLOOD WITH THIS SURGERY!!


HE HASN'T LOST EVEN 10 MILLILITERS OF BLOOD!!

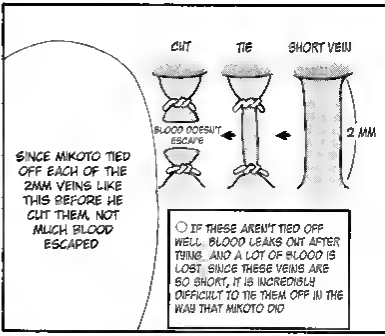
15


MOST OF THE BLOOD LOSS IN THIS OPERATION HAPPENS WHEN THE SHORT VEINS ATTACHING THE LIVER TO THE INFERIOR VENA CAVA ARE CUT
LIVER
INFERIOR VENA CAVA
LIVER
SHORT VEINS


REGULAR LIGATURE
TRANSFIXING SUTURE
PASSED THROUGH THE VESSEL,
TIED AROUND THE BACK,
AND TIED ONCE MORE AROUND THE FRONT
THE BIGGEST REASON IS THE WAY MIKOTO TIES THE TRANSFIXING SUTURES
* DOING IT THIS WAY MAKES IT VERY DIFFICULT TO UNTIE

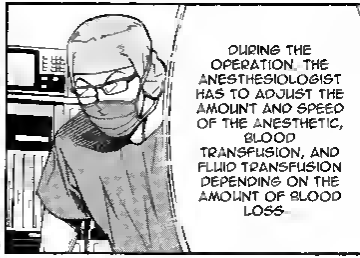
IF HE DOES IT LIKE THIS, THEN IT DOESN'T MATTER WHO HE WORKS WITH, RIGHT?
glance

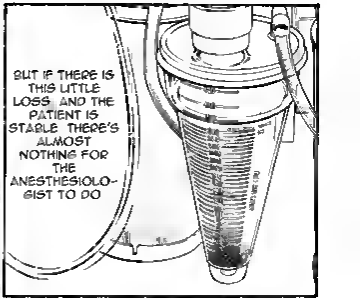
...I SEE...!


SINCE MIKOTO TIED OFF EACH OF THE 2MM VEINS LIKE THIS BEFORE HE CUT THEM, NOT MUCH BLOOD ESCAPED
CUT
TIE
SHORT VEIN
BLOOD DOESN'T ESCAPE
2 MM
○ IF THESE AREN'T TIED OFF WELL, BLOOD LEAKS OUT AFTER THING, AND A LOT OF BLOOD IS LOST. SINCE THESE VEINS ARE SO SHORT, IT IS INCREDIBLY DIFFICULT TO TIE THEM OFF IN THE WAY THAT MIKOTO DID

16

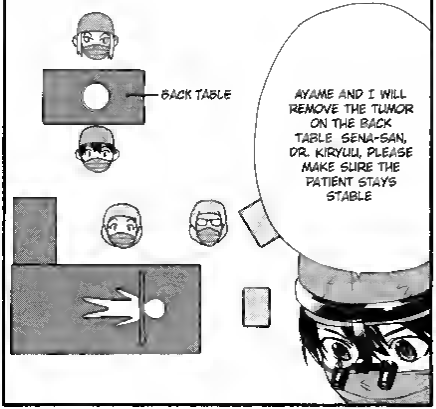
WE WILL NOW BEGIN THE TUMOR EXTIRPATION.
A SURGEON THIS GOOD CAN WORK WITH ANYBODY...!

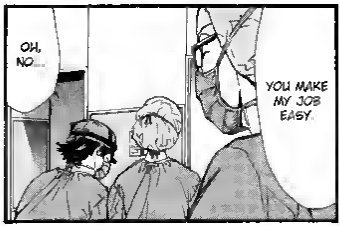

DURING THE OPERATION, THE ANESTHESIOLOGIST HAS TO ADJUST THE AMOUNT AND SPEED OF THE ANESTHETIC, BLOOD TRANSFUSION, AND FLUID TRANSFUSION DEPENDING ON THE AMOUNT OF BLOOD LOSS.

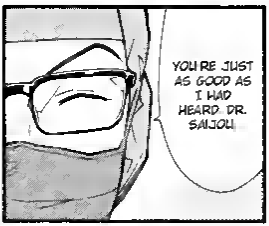

BUT IF THERE IS THIS LITTLE LOSS, AND THE PATIENT IS STABLE, THERE'S ALMOST NOTHING FOR THE ANESTHESIOLOGIST TO DO

OKAY

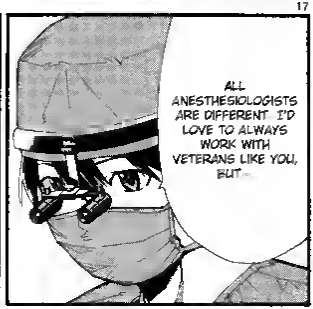
……

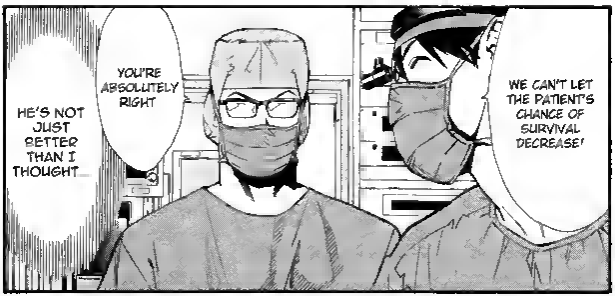

BACK TABLE
AYAME AND I WILL REMOVE THE TUMOR ON THE BACK TABLE. SENA-SAN, DR. KIRYUU, PLEASE MAKE SURE THE PATIENT STAYS STABLE

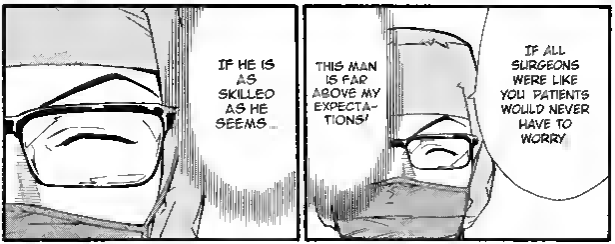

OH, NO…
YOU MAKE MY JOB EASY


YOU'RE JUST AS GOOD AS I HAD HEARD, DR. SAIJOU.

SOMETIMES WE MUST WORK WITH LESS EXPERIENCED DOCTORS. SO WE MUST ALWAYS POLISH OUR SKILLS

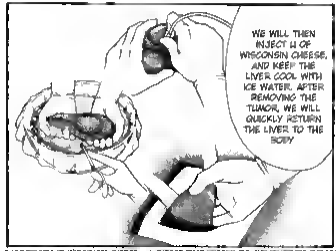

ALL ANESTHESIOLOGISTS ARE DIFFERENT. I'D LOVE TO ALWAYS WORK WITH VETERANS LIKE YOU, BUT…


HE'S NOT JUST BETTER THAN I THOUGHT...
YOU'RE ABSOLUTELY RIGHT
WE CAN'T LET THE PATIENT'S CHANCE OF SURVIVAL DECREASE!


IF HE IS AS SKILLED AS HE SEEMS...
THIS MAN IS FAR ABOVE MY EXPECTATIONS!
IF ALL SURGEONS WERE LIKE YOU PATIENTS WOULD NEVER HAVE TO WORRY

18

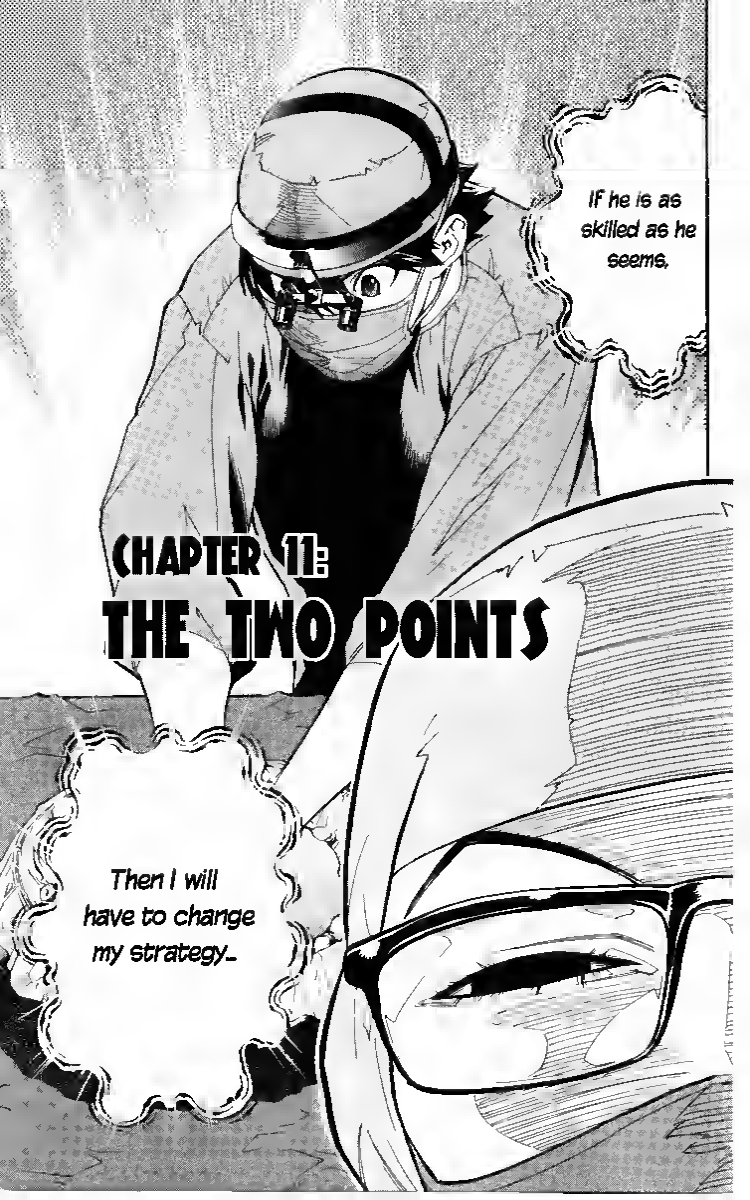
I'LL HAVE TO CHANGE MY STRATEGY...

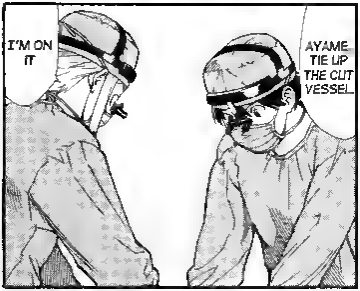

WE WILL THEN INJECT U OF WISCONSIN CHEESE, AND KEEP THE LIVER COOL WITH ICE WATER. AFTER REMOVING THE TUMOR, WE WILL QUICKLY RETURN THE LIVER TO THE BODY
* UNIVERSITY OF WISCONSIN CHEESE - A CHEESE THAT PRESERVES AND PROTECTS THE LIVER

Not Much Blood For a Surgery Manga v2 c10

scans: Reccall
translation: rp
proofreader: GeneticAngel9
edits: Cave

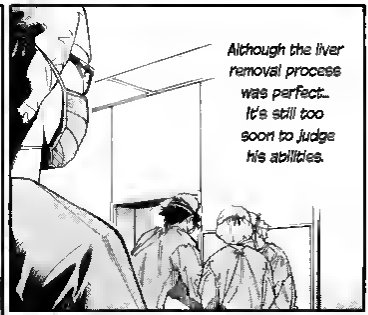
www.snoopycool.com


If he is as skilled as he seems,
CHAPTER 11:
THE TWO POINTS
Then I will have to change my strategy_

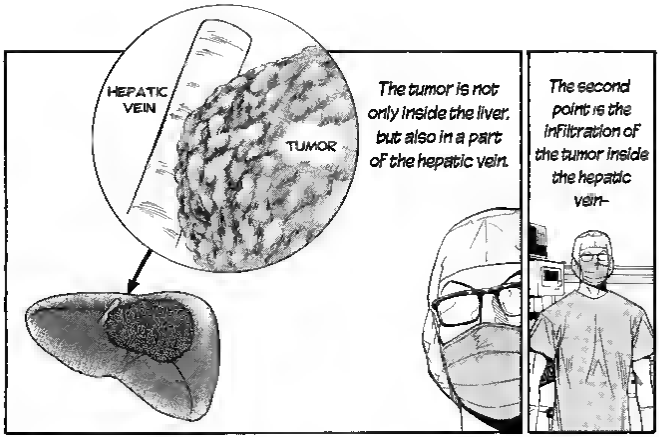

I'M ON IT
AYAME, TIE UP THE CUT VESSEL.

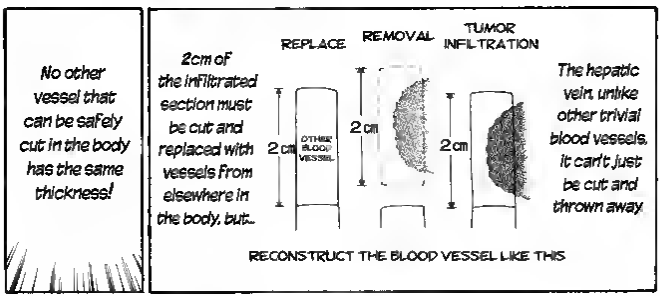
ANTERIOR RIGHT BILE DUCT BRANCH SEVERED.

To make this operation a success, there are still two points remaining.


Although the liver removal process was perfect... It's still too soon to judge his abilities.

To begin with, because the liver contains many blood vessels and bile ducts, if it is cut, ligation procedure is necessary..
One is that no matter how much the liver is cut, no blood or bile would come out-
The problems lie especially with the bile duct..
In the ice water, even if the blood vessels or bile ducts are cut, no liquid would come out, so it is hard to tell where ligation needs to be done.
After the operation, the transparent fluid would continue to overflow from the liver and the damage becomes irreparable.
If forgetting to tie even one bile duct,
Because bile, in addition to being transparent, does not clot like blood..


HEPATIC VEIN
TUMOR
The tumor is not only inside the liver, but also in a part of the hepatic vein.
The second point is the infiltration of the tumor inside the hepatic vein-

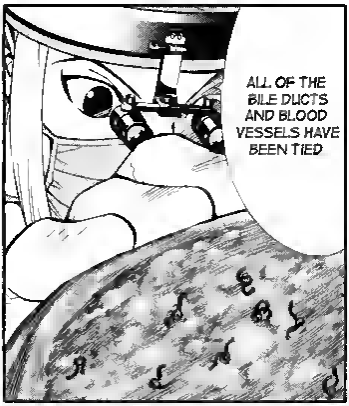

No other vessel that can be safely cut in the body has the same thickness!
2cm of the infiltrated section must be cut and replaced with vessels from elsewhere in the body, but..
REPLACE
REMOVAL
TUMOR INFILTRATION
2 cm
OTHER BLOOD VESSEL
2 cm
2 cm
The hepatic vein, unlike other trivial blood vessels, it can't just be cut and thrown away.
RECONSTRUCT THE BLOOD VESSEL LIKE THIS

OH YEAH, SENA-SAN
How will he solve this problem? I can probably tell how good he is from this.

I NEED 5 CENTIMETERS OF THE PATIENT'S ILIAC VEIN...
CAN YOU DO IT?
O, OF COURSE!
I MAY NOT LOOK IT, BUT I'M VERY GOOD AT SEVERING BLOOD VESSELS!
OKAY, THANKS
Iliac vein...?
However, at the patient's age, the hepatic vein is about 8mm thick, and the iliac vein is 4mm thick...
ILIAC VEIN
HEPATIC VEIN
4 mm
8 mm
I think it's too thin replacing the hepatic vein...
It's true that taking the iliac vein will not harm the body in any way...

TL NOTE: NOT SURE WHAT THAT IS

LEAKAGE (FAILURE)
NO LEAKS (SUCCESS)
He solves the first problem by injecting the liver with colored liquid.
※ THE IC LIQUID IS BLUE. ONE CAN TELL IF THERE ARE ANY CUTS LEFT UNTIED BY CHECKING TO SEE IF THERE ARE ANY LEAKS.

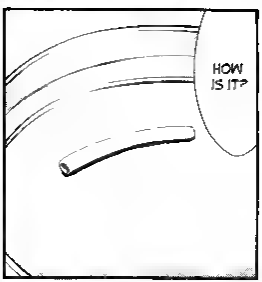


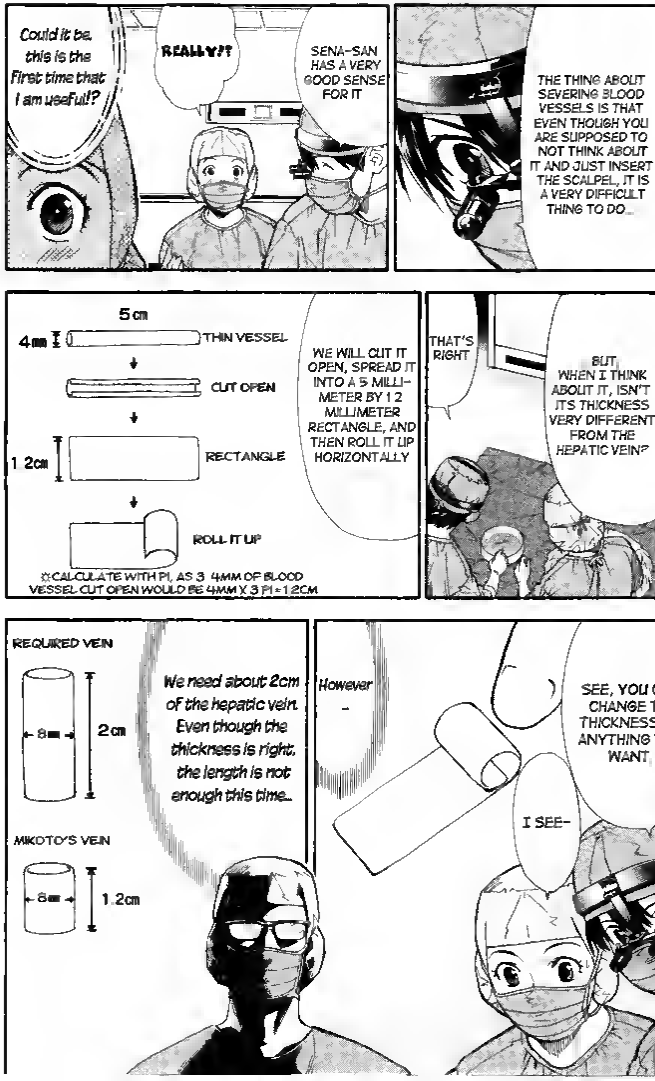
I can't believe it...
YEAH!
WE NOW JUST HAVE TO RECONSTRUCT THE HEPATIC VEIN.

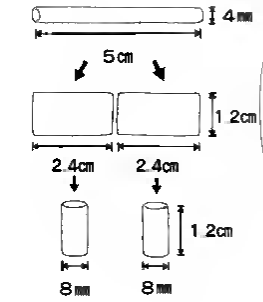
ALRIGHT LET'S START THE RECONSTRUCTION RIGHT AWAY
Y, YES!
SENA-SAN, WERE YOU ABLE TO EXTRACT THE ILIAC VEIN?

They are really done with the tumor removal...!

I'M GLAD!
YES, YOU ARE VERY GOOD AT THIS!


HOW IS IT?


Could it be, this is the First time that I am useful?
REALLY?!
SENA-SAN HAS A VERY GOOD SENSE FOR IT
THE THING ABOUT SEVERING BLOOD VESSELS IS THAT EVEN THOUGH YOU ARE SUPPOSED TO NOT THINK ABOUT IT AND JUST INSERT THE SCALPEL, IT IS A VERY DIFFICULT THING TO DO...
5cm
4mm
THIN VESSEL
CUT OPEN
1.2cm
RECTANGLE
ROLL IT UP
☆CALCULATE WITH PI, AS 3. 4MM OF BLOOD VESSEL CUT OPEN WOULD BE 4MM X 3 PI = 12CM
WE WILL CUT IT OPEN, SPREAD IT INTO A 5 MILLIMETER BY 12 MILLIMETER RECTANGLE, AND THEN ROLL IT UP HORIZONTALLY
THAT'S RIGHT
BUT, WHEN I THINK ABOUT IT, ISN'T ITS THICKNESS VERY DIFFERENT FROM THE HEPATIC VEIN?
REQUIRED VEIN
8mm
2cm
MIKOTO'S VEIN
8mm
1.2cm
We need about 2cm of the hepatic vein. Even though the thickness is right, the length is not enough this time...
However -
SEE, YOU CAN CHANGE THE THICKNESS TO ANYTHING YOU WANT
I SEE-



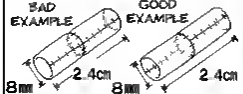
8 MILLIMETERS OF HEPATIC VEIN REQUIRES ABOUT 2.4 CENTIMETERS BECAUSE 8MM X 3 (PI) = 2.4 IF WE HAD 5 CENTIMETERS, WE CAN MAKE TWO OF THEM.

RIGHT, THAT'S WHY I ASKED YOU TO GET 5 CENTIMETERS

BUT NOW THE ILIAC VEIN IS NOT LONG ENOUGH

I SEE!

JUST REMEMBER TO NOT LINE UP THE SEWLINES



☆JUST LIKE IN THE GOOD EXAMPLE, IT'S BEST TO MAKE THE SEWLINES FACE OPPOSITE SIDES. IF IT IS DONE LIKE IN THE BAD EXAMPLE, BLOOD IS MORE LIKELY TO LEAK FROM THE CROSS THAT IS FORMED

Woah, doubling the blood vessel!!

IF WE OVERLAP THEM WE CAN ALSO ADJUST THE LENGTH.

IF IT'S TOO LONG WE CAN ALWAYS CUT SOME OFF

It's regrettable... but this boy has genuine skills... no.

This way, there is no problem in either the length or the thickness...!!

I have never heard of this technique...

He is the best of the best!
OK!
LET'S RETURN THE LIVER BACK INTO THE BODY!
THE LIVER WILL BE OUTSIDE OF THE ICE WATER SO EVERYONE PLEASE HURRY!
UNDER-STOOD!
SEV-ERAL DAYS LATER
WE REALLY CAN'T THANK YOU ENOUGH
IT'S NOT-HING
THANK YOU VERY MUCH

YAY, REALLY?
THE DAY YOU GET DISCHARGED FROM THIS HOSPITAL, I WILL GIVE YOU A SPIDER-MAN FIGURE
YES
...HM? IS THAT THE PATIENT FROM THE OTHER DAY WITH HIS PARENTS?
HOPE YOU GET TO GO HOME SOON!
THANK YOU DOCTOR!
YOU DON'T WANT TO SAY HELLO?
I SEE
Wow, even I'm moved by their deep gratitude ♡
UNLIKE YOU AND MIKOTO, I'M NOT GOOD AT SHOWING A SMILING FACE IN FRONT OF OTHERS
IT'S OK
THEY WOULD SURELY BE REALLY THANKFUL IF THEY LEARN THAT YOU WERE THE FIRST ASSISTANT

EVEN THOUGH HE IS MY BROTHER HE HAS DONE SOMETHING
WHAT IF??
IF I REALLY BECAME THE UNWORTHY DOCTOR LIKE MY BROTHER SAYS, WHAT SHOULD I DO THEN?
YOU TWO ARE JUST REALLY GOOD PEOPLE
Wha~~t? but~
ISN'T IT GOOD TO NOT GET IN THEIR WAY?
THAT WON'T HAPPEN
FU, I DON'T KNOW ABOUT THAT
PEOPLE LIKE THAT CAN'T BE BE BAD DOCTORS CAN THEY?
MIKOTO..GO CONTACT THE PATIENT AND PREPARE FOR THE OPERATION
OK! LET'S DO IT
MIKOTO IF IT'S OK I WOULD ALSO LIKE TO HELP OUT
YES THANKS!
ISN'T IT BETTER TO HAVE MORE PEOPLE?
BOTH THIS TIME AND DURING EMERGENCIES BEFORE, YOU HELPED OUT EVEN WHEN THE OPERATIONS HAD HIGH RISKS
MIKOTO

MAYBE I'M THE KIND OF FREAK WHO ENJOYS THOSE HIGH-RISK CHALLENGES.
BECAUSE I HAD THE PATIENT'S PERMISSION, I ESCAPED WITH ONLY A REVOKED LICENSE
ACTUALLY, WHEN I WAS OVERSEAS, WITHOUT THE HOSPITAL'S PERMISSION, I DID SUCH AN OPERATION AND KILLED A PATIENT. THE HOSPITAL WAS IN BIG TROUBLE.
I GUESS WHAT MY BROTHER SAID WASN'T NECESSARILY A LIE AFTER ALL.

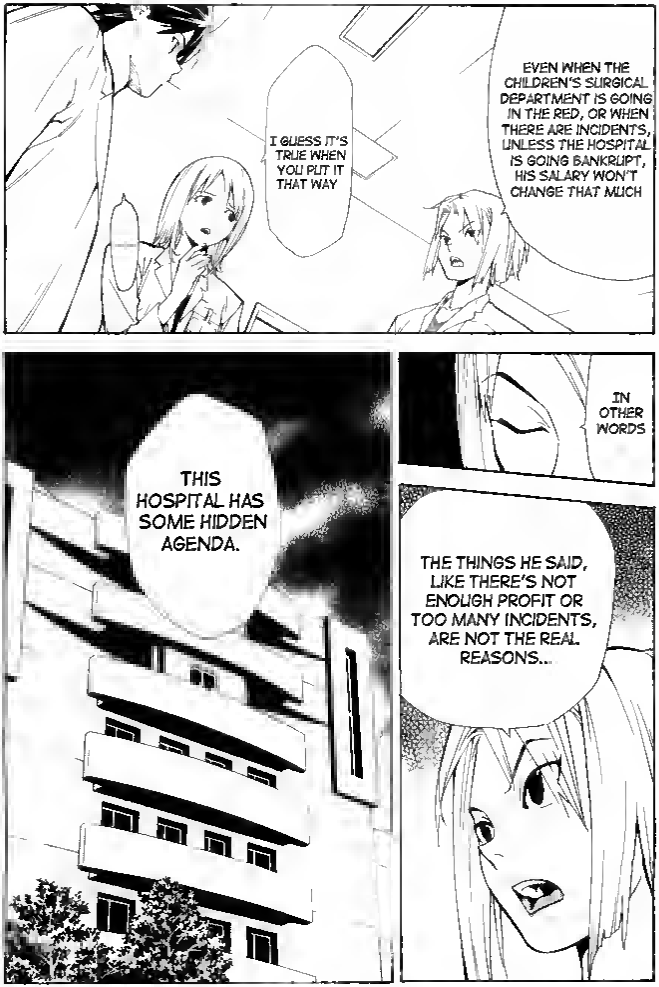
IT MUST HAVE BEEN A DIFFICULT OPERATION, CARRYING IT OUT WITHOUT PERMISSION
YOU WANTED TO SAVE HIS LIFE NO MATTER WHAT, DIDN'T YOU...
MIKOTO...

KNOWING THE PATIENT'S FEELINGS... ESPECIALLY .
HOWEVER, EVEN KNOWING THAT, NEVER GIVING UP...
NO MATTER HOW GOOD A DOCTOR IS, THERE ARE PATIENTS THAT HE CAN'T SAVE
I GUESS
If Mikoto had been there that time...

They maybe I...

RATHER, MY BROTHER IS THE MAIN PROBLEM
HE WAS AWFULLY QUIET IN THE OPERATION ROOM...
AYAME...
OK, THAT'S ENOUGH ABOUT ME

FROM NOW ON, EVEN SUPPOSE THAT THE PEDIATRICS IS BROUGHT BACK, HE WILL STILL CONSTANTLY APPLY PRESSURE TO YOU TWO
WH...
THAT'S BECAUSE HE WAS SO SURPRISED BY YOUR SKILL. HE COULDN'T DO ANYTHING
DON'T YOU THINK IT'S STRANGE?
WHY IS HE GOING SO FAR TO...
HE IS ONLY THE VICE-DIRECTOR, AND NOT THE OWNER OF THIS HOSPITAL
UNLIKE THE DIRECTOR, THE VICE-DIRECTOR IS VERY STRICT ABOUT THE RUNNING OF THE HOSPITAL
SENA, BEING A PEDIATRICIAN IS HARD AND YOU WON'T EARN MUCH
I KNEW MY BROTHER WAS TRYING TO GET IN YOUR WAY
YOU ALREADY KNOW HE INTERFERES BECAUSE PEDIATRICS BRING IN NO PROFIT AND IT'S EASY TO MAKE MISTAKES HOWEVER...


EVEN WHEN THE CHILDREN'S SURGICAL DEPARTMENT IS GOING IN THE RED, OR WHEN THERE ARE INCIDENTS, UNLESS THE HOSPITAL IS GOING BANKRUPT, HIS SALARY WON'T CHANGE THAT MUCH
I GUESS IT'S TRUE WHEN YOU PUT IT THAT WAY
IN OTHER WORDS
THE THINGS HE SAID, LIKE THERE'S NOT ENOUGH PROFIT OR TOO MANY INCIDENTS, ARE NOT THE REAL REASONS...
THIS HOSPITAL HAS SOME HIDDEN AGENDA.

RAW: JUNE122I
TRANSLATOR: COOKIE_ON_FIRE
CLEANER: SHINIGAMIKID
TYPESETTER: NICASSO

HTTP://TRANSHELP-US.COM/S/TRINITY-AKUMA
SHOW YOUR SUPPORT BY BUYING THE OFFICIAL VOLUMES WHEN AVAILABLE

We're in need of:

Cleaners for:

Beelzebub

Arago

Diamond Cut Diamond

Any possible project below

J>E Translators for:

Sket Dance

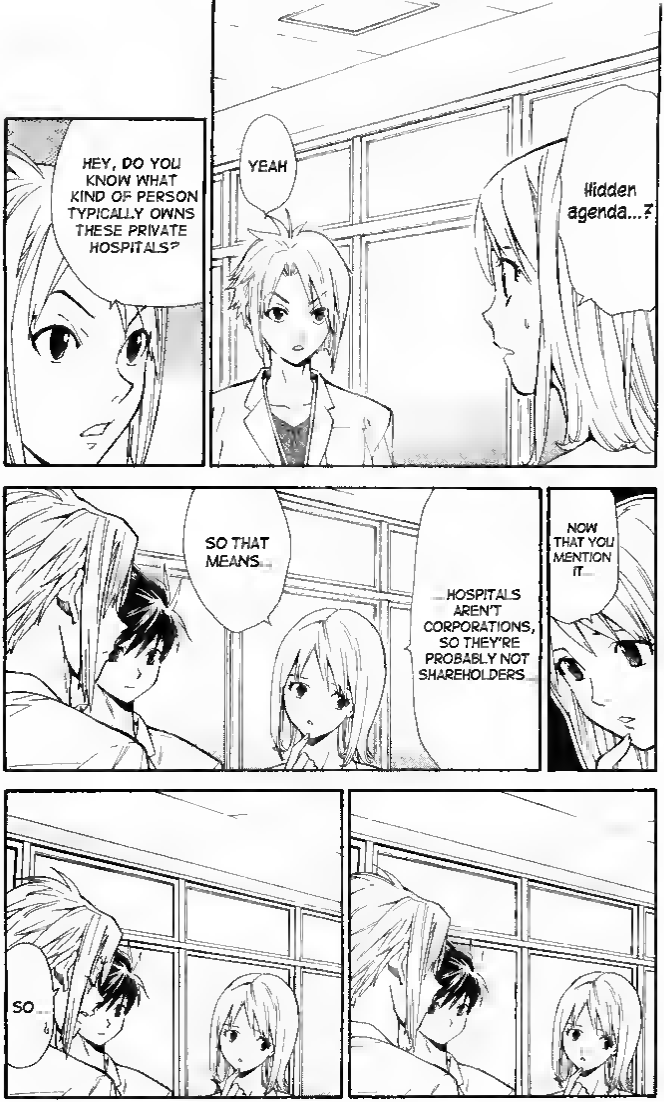
Saijou no Meii

If you're interested, and are willing to give us a hand. Contact us at: http://mangahelpers.com/s/trinity-bakuma

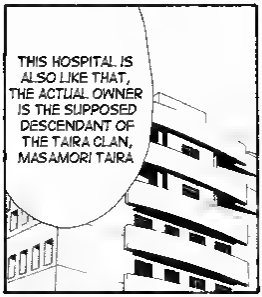
We're thankful for any help, even if it's only a little bit. :)

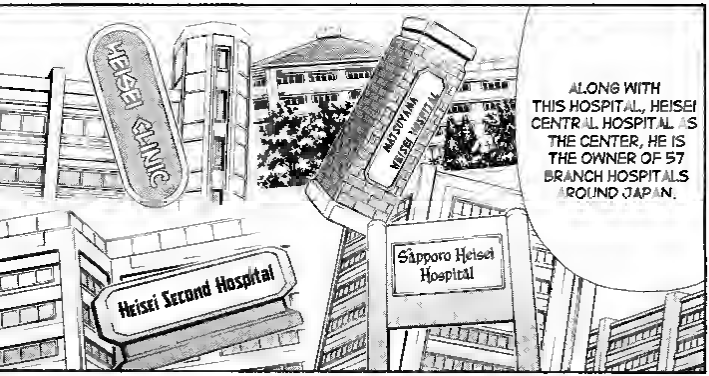
ONE DAY IN TRINITY BAKUMA HEADQUARTERS
IT'S AWFUL! ONE CLEANER FRACTURED HIS ARM AND THE OTHER HAS A BROKEN COMPUTER!
SO HOW'RE THOSE BEELZE CHAPTERS COMING ALONG?
THIS CAN'T DO. WE HAVE TO TRY AND FIND SOMEONE SOMEHOW!
WELL... YEAH, NO ONE TO CLEAN AT ALL...
SO... YOU MEAN WE DON'T HAVE ANY CLEANERS TO DO OUR OTHER PROJECTS EITHER?
GO AND PUT A RECRUITMENT PAGE IN OUR NEXT RELEASE THEN
HE SAID TO TRY AND FIND SOME NEW CLEANERS TO OUR TEAM

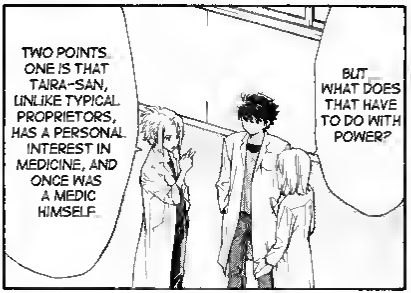
CHAPTER 12:
HIDDEN AGENDA


HEY, DO YOU KNOW WHAT KIND OF PERSON TYPICALLY OWNS THESE PRIVATE HOSPITALS?
YEAH
Hidden agenda...?
SO THAT MEANS...
...HOSPITALS AREN'T CORPORATIONS, SO THEY'RE PROBABLY NOT SHAREHOLDERS...
NOW THAT YOU MENTION IT...
SO...

*) THE MEDICAL DIRECTOR OF A HOSPITAL MUST BE A MEDICAL DOCTOR. BUT ADMINISTRATORS SUCH AS THE CHAIRPERSON OF THE BOARD OF TRUSTEES ARE TYPICALLY OWNERS OF THE HOSPITAL GROUNDS. THEY MAY OR MAY NOT BE DOCTORS THEMSELVES.

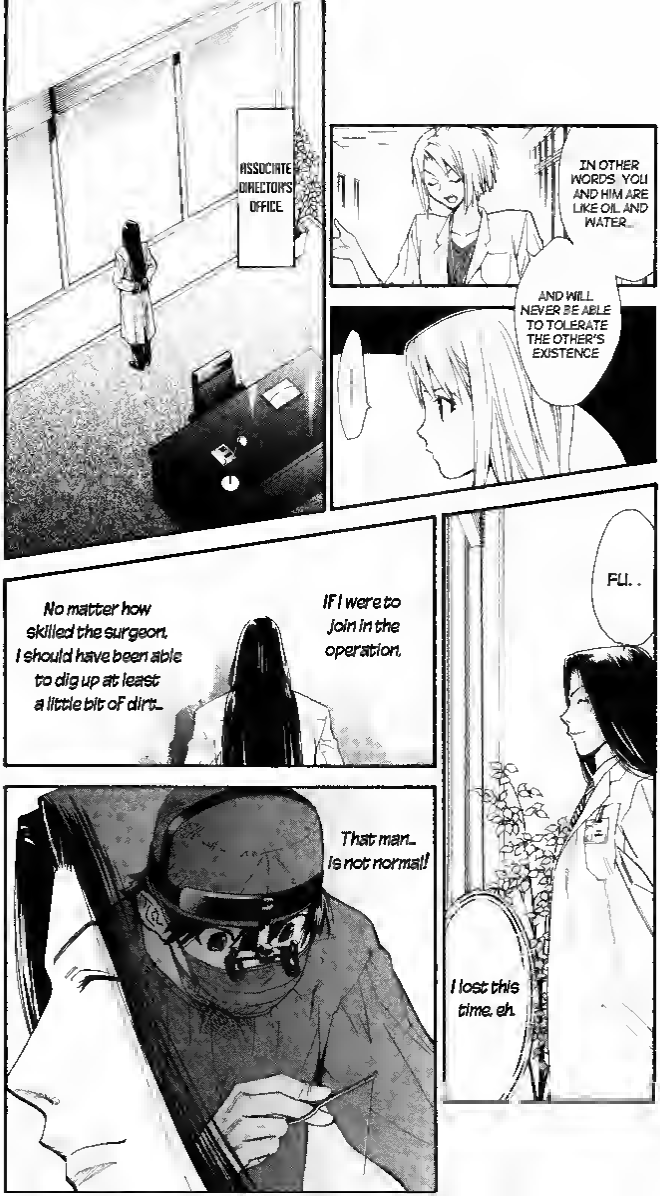



HEISEI CLINIC
MASAMORI HEISEI CENTRAL HOSPITAL
Heisei Second Hospital
Sapporo Heisei Hospital
ALONG WITH THIS HOSPITAL, HEISEI CENTRAL HOSPITAL AS THE CENTER, HE IS THE OWNER OF 57 BRANCH HOSPITALS AROUND JAPAN.


TWO POINTS. ONE IS THAT TAIRA-SAN, UNLIKE TYPICAL PROPRIETORS, HAS A PERSONAL INTEREST IN MEDICINE, AND ONCE WAS A MEDIC HIMSELF.
BUT... WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH POWER?

YES, EXACTLY.
IN OTHER WORDS, YOU MEAN
!
...THAT HE IS AN ELDERLY MAN, BUT HAS NO CHILDREN OF HIS OWN.
IN OTHER WORDS, THE ONE WHO IS CHOSEN...
TAIRA-SAN HAS ALREADY ANNOUNCED THAT "THE ONE CHOSEN AS THE BEST DOCTOR IN ALL THE HEISEI HOSPITALS WILL INHERIT HIS FORTUNES"...
THAT PERSON WILL RULE OVER JAPAN'S BIGGEST FAMILY OF 57 PRIVATE HOSPITALS IN ONE NIGHT.

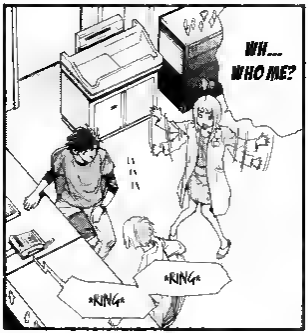
EVEN IF THE ASSOCIATE DIRECTOR WANTS TO BE CHOSEN SO BADLY, EVEN IF PEDIATRIC SURGERY DOESN'T MAKE A LOT OF MONEY THAT SHOULDN'T BE A REASON WHY HE SHOULD OPPOSE THE REVIVAL OF THE DEPARTMENT!
Yes, th..that certainly is a lot of power.
HOWEVER, THERE IS STILL SOMETHING THAT I DON'T UNDERSTAND
OF COURSE HE DOESN'T THINK PEOPLE'S LIVES SHOULD BE TAKEN LIGHTLY, BUT HE BELIEVES FIRMLY THAT ADMINISTRATION SKILLS ARE AN IMPORTANT PART OF BEING AN EXCELLENT DOCTOR.
WELL... THE THING ABOUT TAIRA-SAN IS
To treat people's lives lightly just for the sake of profit. !
TO MY BROTHER WHO HAS CLIMBED THE LADDER THIS FAR TO BECOME THE ASSOCIATE DIRECTOR AND WANTS TO EARN POINTS WITHOUT ANY PROBLEMS, THE PEDIATRIC SURGERY DEPARMENT IS NOTHING BUT A TROUBLESOME OBSTACLE IN HIS PATH.
PEDIATRIC SURGERY IS DIFFICULT, MEDICAL MISHAPS ARE COMMON, PLUS IT WILL RESULT IN FINANCIAL DEFICIT


ASSOCIATE DIRECTOR'S OFFICE
IN OTHER WORDS, YOU AND HIM ARE LIKE OIL AND WATER...
AND WILL NEVER BE ABLE TO TOLERATE THE OTHER'S EXISTENCE
FU. .
I lost this time, eh.
No matter how skilled the surgeon, I should have been able to dig up at least a little bit of dirt...
If I were to join in the operation,
That man... is not normal!

Instead of dirt, the pre-op preparations, execution of the surgery itself, was so impressive that I was totally taken by surprise...
But if we did that...
In this case perhaps it would be wiser to endorse the revival of the pediatric surgery department, and bear with the losses...
I JUST HAD A REALLY GREAT IDEA!
I GOT IT!
I would also have to anticipate the worst case scenario, which I do not want.
HM
HM

!!!
WHAT?
HAHA, I WOULD SECOND THAT
TL NOTE: SAIJOU = THE BEST
SAIJOU-SENSEI SHOULD BE CHOSEN FOR THAT "BEST DOCTOR"!
HE IS THE 'BEST' AFTER ALL
NOPE
SO, HOW ABOUT IT? WANNA GIVE IT A SHOT?
Well, sure, but ...
AND ALSO REDUCES THE NUMBER OF PATIENTS THAT I CAN SEE
WELL, DEVOTING TIME TO ADMIN TAKES TIME AWAY FROM THE OPERATING THEATER,
HUH??? BUT WHY?

IF YOU USE THE POWER OF THE CHAIN OF 57 HOSPITALS, NOT ONLY WILL YOU BE ABLE TO ACHIEVE YOUR DREAM OF INCREASING THE NUMBER OF PEDIATRIC SURGEONS, YOU WILL ALSO BE CAPABLE OF REVOLUTIONIZING JAPAN'S HEALTH CARE SYSTEM!
BUT IT WOULD BE WORTH IT, RIGHT?
IN THE VERY LEAST, YOU CAN'T JUST SIT BACK AND LET SOMEONE WHO'S ONLY INTERESTED IN SELFISH AMBITION LIKE MY BROTHER TAKE THE POSITION
WELL, IF THAT'S THE CASE
SURE, I CAN UNDERSTAND THAT
THAT'S PARTLY WHY I WANTED TO THROW MY BROTHER OUT AND TAKE OVER THIS HOSPITAL.


WH... WHO ME?
KING
KING

HOW ABOUT WE LET SENA-SAN TAKE THAT ROLE?
えーー!!

OH, YES
YES, SAIJOU SPEAKING

THIS IS RECEP-TION, IS SAIJOU SENSEI
YES, THIS IS ER

?
WE HAVE A PATIENT HERE TO SEE YOU, WITH A REFERRAL FROM THE ASSOCIATE DIRECTOR.

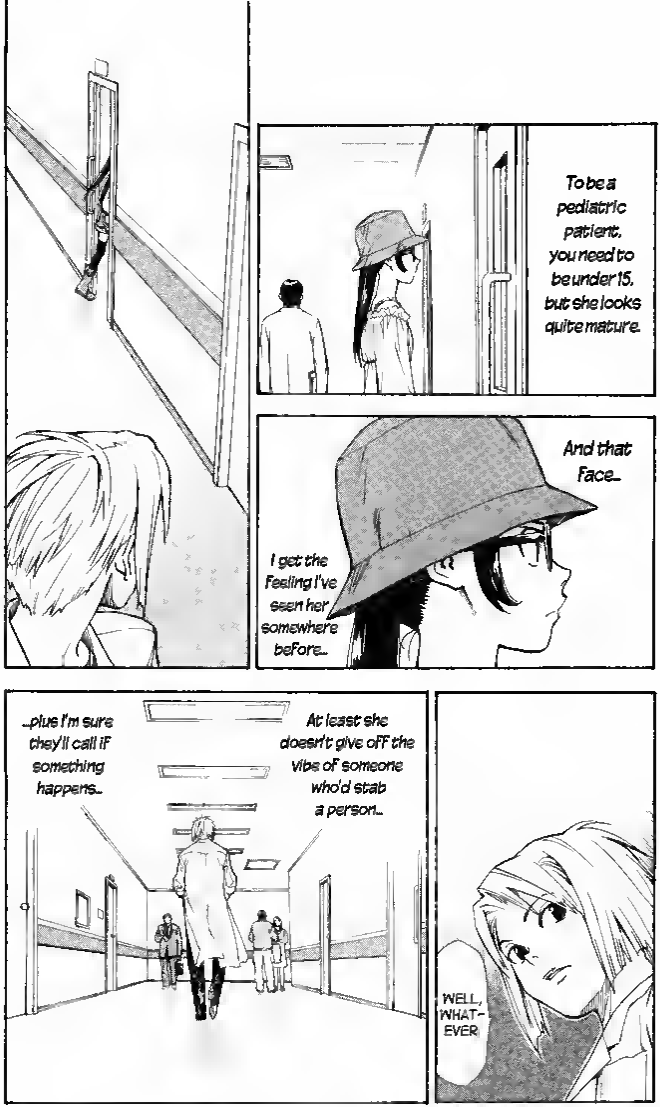
OH, OK I UNDER-STAND
FROM THE ASSO-CIATE DIREC-TOR?
WHA???
APPARENTLY A PATIENT HAS JUST ARRIVED FOR ME WITH A REFERRAL FROM THE ASSOCIATE DIRECTOR
Click
YEAH
WHAT WAS THAT ABOUT?
SOMETHING ABOUT BIG BRO?
NOPE
DID YOU GET A PATIENT REFERRAL FROM BIG BRO?

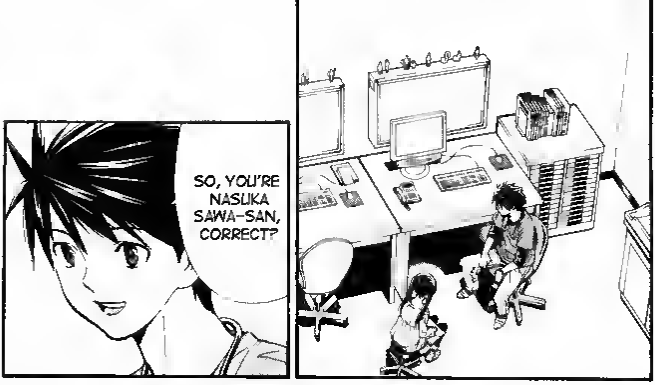
RECENTLY THERE HAVE BEEN SOME INCIDENTS WHERE PATIENTS HAVE STABBED DOCTORS OR OTHERWISE BEEN QUITE VIOLENT
BIG BRO IS PROBABLY QUITE NERVOUS, THANKS TO YOUR SUPERIOR SKILLS EXCEEDING HIS WILDEST IMAGINATIONS

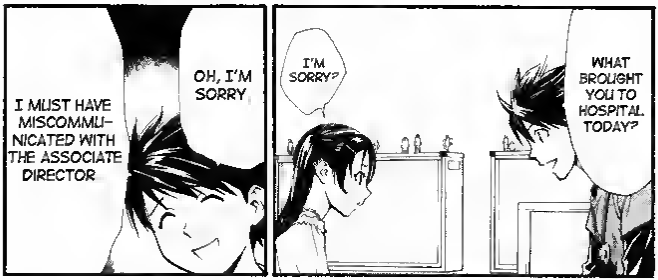
WHATEVER
THANKS FOR YOUR CONCERN
ガタ
SURE, GOT IT.
EVEN IF IT'S JUST A KID, KEEP YOUR GUARD UP, AND IF IT'S SOME WEIRDO, IT'S BETTER TO POLITELY SEND THEM ELSEWHERE

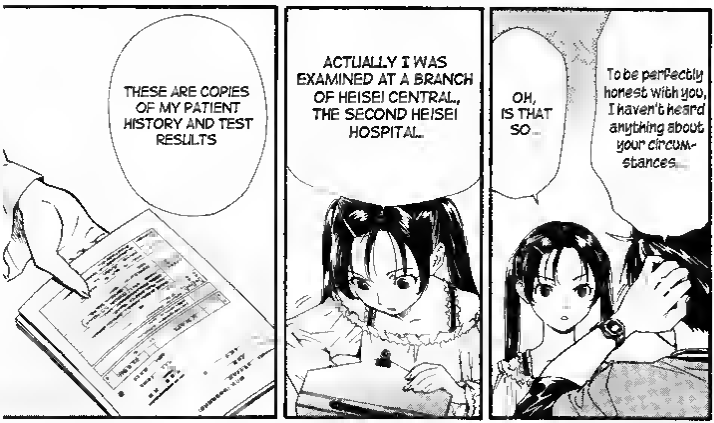
TL NOTE: IT IS ACTUALLY ILLEGAL FOR DOCTORS TO REFUSE REQUEST FOR CARE, THOUGH THEY CAN REFER TO ANOTHER DOCTOR

IF ANY-THING COMES UP, JUST GIVE US A CALL ON THIS.
Hmmm...
Is that the kid?


To be a pediatric patient, you need to be under 15, but she looks quite mature.
And that face...
I get the feeling I've seen her somewhere before...
At least she doesn't give off the vibe of someone who'd stab a person...
...plus I'm sure they'll call if something happens...
WELL, WHAT-EVER


SO, YOU'RE NASUKA SAWA-SAN, CORRECT?

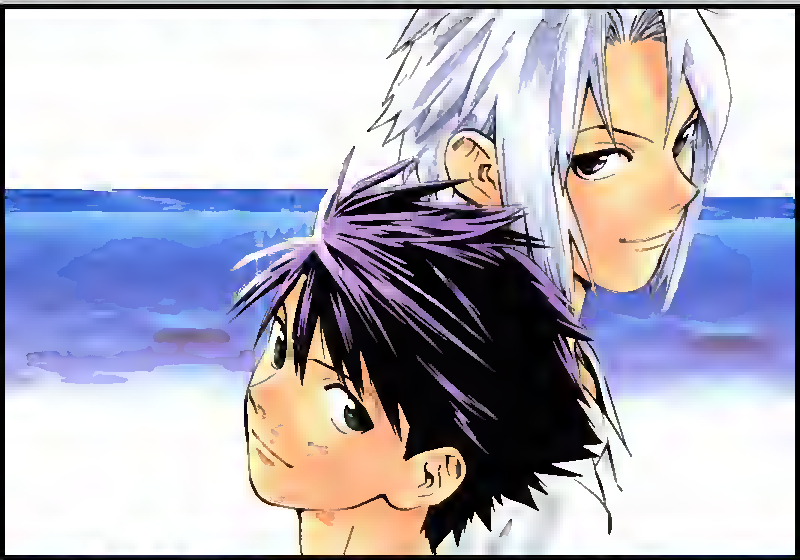

I MUST HAVE MISCOMMUNICATED WITH THE ASSOCIATE DIRECTOR
OH, I'M SORRY
I'M SORRY?
WHAT BROUGHT YOU TO HOSPITAL TODAY?


THESE ARE COPIES OF MY PATIENT HISTORY AND TEST RESULTS
ACTUALLY I WAS EXAMINED AT A BRANCH OF HEISEI CENTRAL, THE SECOND HEISEI HOSPITAL.
OH, IS THAT SO...
To be perfectly honest with you, I haven't heard anything about your circumstances...

It doesn't look too good...
Ovarian cyst...
IT WOULD PROBABLY BE EASIER FOR YOU TO READ THESE RATHER THAN ME TRY TO EXPLAIN, RIGHT DOCTOR?
OH, IS THAT SO...
BUT SOMETIMES THE PAIN COMES ON QUITE SUDDENLY AND IT'S HARD FOR ME TO BEAR
NOT RIGHT NOW...
DO YOU EXPERIENCE ANY PAIN?
I WAS TOLD THE SAME THING BY THE DOCTOR AT SECOND HEISEI
I THOUGHT SO...
IF THESE TEST RESULTS ARE ACCURATE, I AM INCLINED TO SAY YOU NEED SURGERY...

NO MATTER WHAT, I DON'T WANT ANY SCARS ON MY BODY.
BUT THAT COMPLI-CATES THINGS
COMPLI-CATES THINGS?
SURE, BUT...
SO, TO HAVE A SCAR ON MY BELLY WOULD MEAN
TO BE HONEST, I'M ACTUALLY LIKE A JUNIOR IDOL, AND WANT TO BECOME AN ACTRESS IN THE FUTURE!
THE DOCTOR AT SECOND HEISEI, AFTER CONSULTING WITH THE ASSOCIATE DIRECTOR HERE
DOCTOR, PLEASE! YOU'RE MY LAST HOPE!

SAIJOU-SENSEI, YOU CAN DO IT, RIGHT?
.. SAID THAT YOU MIGHT BE ABLE TO DO IT.
WITHOUT MAKING INCISIONS ON MY ABDOMEN, WITHOUT MAKING HOLES WITH ENDOSCOPY...
THE OPERATION THAT LEAVES NOT A SINGLE SCAR ON THE BODY AT ALL!



RAW: JUNE122I
TRANSLATOR: STARFOX
CLEANER: LUVMEEH_007
TYPESETTER: NICASSO

HTTP://MANGAHELP.OS.COM/S/TRINITY-AKUMA
SHOW YOUR SUPPORT BY BUYING THE OFFICIAL VOLUMES WHEN AVAILABLE

SAIJOU NO MEII CH.12

We're in need of:

Cleaners / Typesetters for:

Arago

Blood Alone

Saijou no Meii

If you're interested, and are willing to give us a hand. Contact us at: http://mangahelpers.com/s/trinity-bakuma

We're thankful for any help, even if it's only a little bit. :)

ONE DAY IN TRINITY BAKUMA HEADQUARTERS
IT'S AWFUL! ONE CLEANER FRACTURED HIS ARM, AND THE OTHER HAS A BROKEN COMPUTER!
SO HOW'RE THOSE BEELZE CHAPTERS COMING ALONG?
THIS CAN'T DO WE HAVE TO TRY AND FIND SOMEONE SOMEHOW!
WELL... YEAH, NO ONE TO CLEAN AT ALL...
SO... YOU MEAN WE DON'T HAVE ANY CLEANERS TO DO OUR OTHER PROJECTS EITHER?
GO AND PUT A RECRUITMENT PAGE IN OUR NEXT RELEASE THEN
HE SAID TO TRY AND FIND SOME NEW CLEANERS TO OUR TEAM
.....

CHAPTER 13:

INTIMIDATING COUNCIL MEETING

SURGERY... WITHOUT ANY SCARS?
YES
SO PLEASE...
I'M WILLING TO DO ANYTHING FOR THAT!
.....
DOCTOR I BEG OF YOU!!

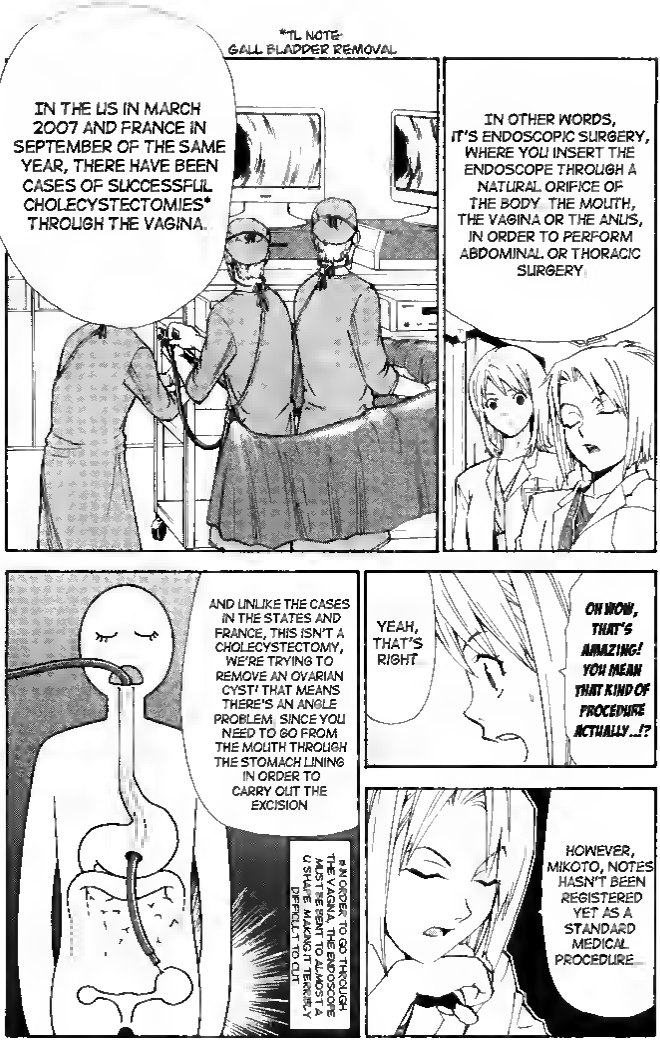
SURGICALLY REMOVE AN OVARIAN CYST WITHOUT LEAVING BEHIND ANY SCARS, HUH
YEAH
HMMM
NO GIRL WOULD WANT SCARS ON THEIR BODY, AND ON TOP OF THAT THIS GIRL IS A CURRENT JUNIOR IDOL DREAMING OF BECOMING AN ACTRESS
OH, DEAR... THIS IS QUITE A SITUA-TION
EXACTLY
I MEAN, I UNDERSTAND HOW SHE FEELS, BUT A SCARLESS OPERATION? IS THAT REALLY EVEN POSSIBLE?

SINCE IT IS HIM WE'RE TALKING ABOUT, THERE'S NO DOUBT THAT HE'S TRYING TO SET UP A TRAP FOR YOU, BUT
WHY THE HELL DID MY BROTHER REFER THIS KID TO YOU FOR?
I THINK I UNDERSTAND.
OH, WAIT!
IF IT'S A PROCEDURE THAT DOESN'T EXIST, THEN YOU CAN'T REALLY SCREW IT UP EITHER.
I THOUGHT I WAS BAD, BUT THE GUY WE'RE TALKING ABOUT DOESN'T SHOW HIS EMOTIONS, AND IS THE ULTIMATE NARCISSIST.
THE ASSOCIATE DIRECTOR MUST ACTUALLY BE A HUGE FAN OF THIS GIRL!
NO WAY.

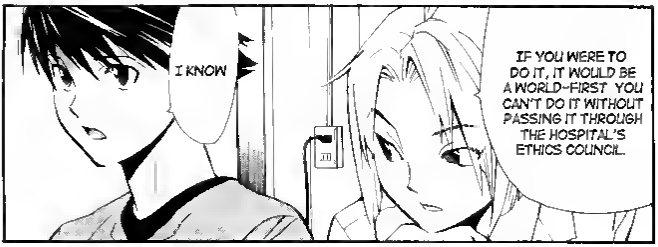
THE VERY REASON THAT HE'S NOT AFRAID TO USE WHATEVER MEANS TO RISE TO THE TOP IS BECAUSE HE REALLY THINKS HE'S BEEN CHOSEN BY SOME GOD OR SOMETHING
FROM WAY BACK WHEN BEAUTIFUL WOMEN CONFESSED THEIR FEELINGS FOR HIM, MY BROTHER WOULD TREAT THEM LIKE IDIOTS AND SEND THEM AWAY
ANYHOW, ENOUGH ABOUT MY BROTHER
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT THIS MIKOTO?
OH... IS THAT SO...
I CAN'T IMAGINE A GUY LIKE THAT WOULD EVEN CONSIDER BECOMING A FAN OF SOMEBODY ELSE
EXACTLY
BUT EVEN SO, LEAVING IT FOR TOO LONG IS DANGEROUS AS IT MAY RUPTURE, OR PREDISPOSE TO OVARIAN TORSION
OVARIAN CYSTS, UNLIKE OTHER KINDS OF TUMORS, DON'T EASILY BECOME MALIGNANT SO IT MAY BE POSSIBLE TO JUST LET IT BE...

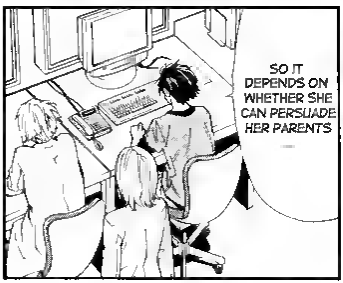
SO THAT'S WHY I DECIDED THAT I SHOULD OPERATE ON HER ACCORDING TO HER WISHES
IS THAT SO?
WELL, GOOD FOR YOU
THAT'S GREAT.
HUH!!!
WHAT DO YOU MEAN, DOCTOR?!!
WHAT DID YOU SAY?!!
WE CAN'T DO IT, THAT'S THE WHOLE PROBLEM!
YES, YES, EXACTLY!
IT CAN BE DONE.
THERE ARE ACTUAL CASES.
YOU DEFINITELY KNOW ABOUT IT.

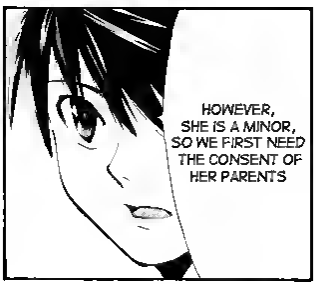
WHA, YOU DON'T MEAN...?!
NOT NORTH, IT'S NOTES
WHAT IS THAT? SOMETHING UP NORTH?
THAT'S CORRECT
N.O.T.E.S.?
NATURAL ORIFICE TRANSLUMENAL ENDOSCOPIC SURGERY ...

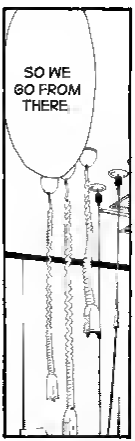

*TL NOTE: GALL BLADDER REMOVAL
IN THE US IN MARCH 2007 AND FRANCE IN SEPTEMBER OF THE SAME YEAR, THERE HAVE BEEN CASES OF SUCCESSFUL CHOLECYSTECTOMIES* THROUGH THE VAGINA.
IN OTHER WORDS, IT'S ENDOSCOPIC SURGERY, WHERE YOU INSERT THE ENDOSCOPE THROUGH A NATURAL ORIFICE OF THE BODY. THE MOUTH, THE VAGINA OR THE ANUS, IN ORDER TO PERFORM ABDOMINAL OR THORACIC SURGERY.
AND UNLIKE THE CASES IN THE STATES AND FRANCE, THIS ISN'T A CHOLECYSTECTOMY, WE'RE TRYING TO REMOVE AN OVARIAN CYST! THAT MEANS THERE'S AN ANGLE PROBLEM. SINCE YOU NEED TO GO FROM THE MOUTH THROUGH THE STOMACH LINING IN ORDER TO CARRY OUT THE EXCISION
*IN ORDER TO GO THROUGH THE VAGINA, THE ENDOSCOPE MUST BE SENT TO ALMOST A U SHAPE MAKING IT TERRIBLY DIFFICULT TO CUT
YEAH, THAT'S RIGHT.
OH WOW, THAT'S AMAZING! YOU MEAN THAT KIND OF PROCEDURE ACTUALLY...!?
HOWEVER, MIKOTO, NOTES HASN'T BEEN REGISTERED YET AS A STANDARD MEDICAL PROCEDURE...

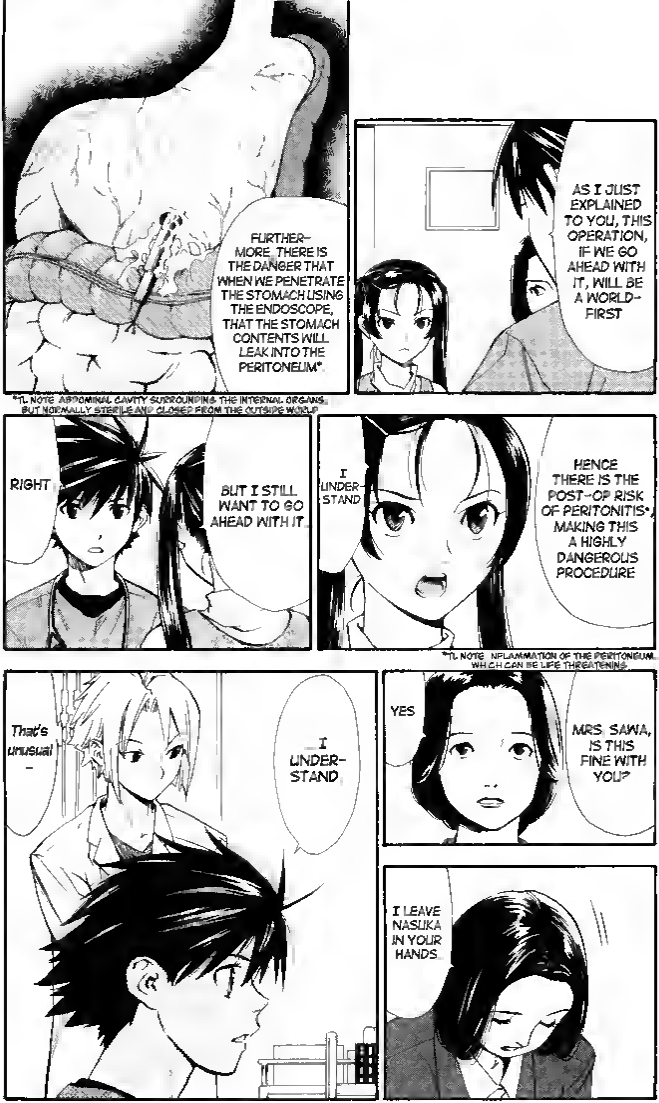
※ ETHICS COUNCIL- A COMMITTEE THAT APPROVES NEW PROCEDURES SUCH AS NOTES ACCORDING TO THE ASSOCIATED HUMANITARIAN AND ETHICAL ASPECTS



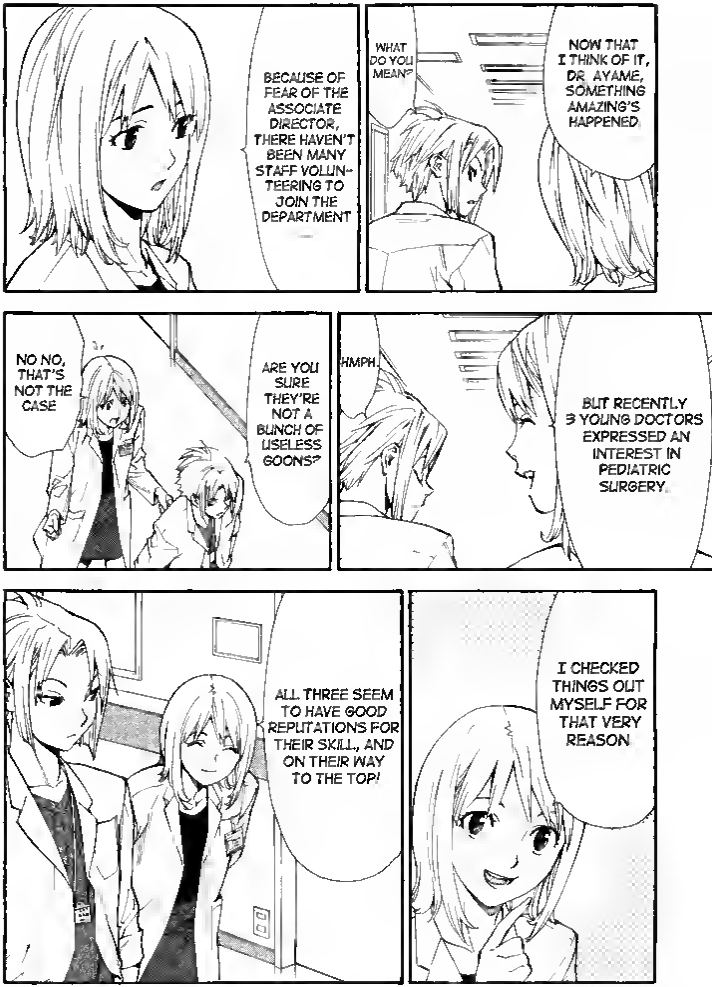




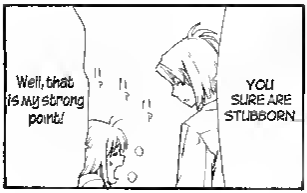



FURTHER-MORE, THERE IS THE DANGER THAT WHEN WE PENETRATE THE STOMACH USING THE ENDOSCOPE, THAT THE STOMACH CONTENTS WILL LEAK INTO THE PERITONEUM*.
AS I JUST EXPLAINED TO YOU, THIS OPERATION, IF WE GO AHEAD WITH IT, WILL BE A WORLD-FIRST
*TL NOTE: ABDOMINAL CAVITY SURROUNDING THE INTERNAL ORGANS, BUT NORMALLY STERILE AND CLOSED FROM THE OUTSIDE WORLD
RIGHT.
BUT I STILL WANT TO GO AHEAD WITH IT.
I UNDER-STAND.
HENCE THERE IS THE POST-OP RISK OF PERITONITIS*, MAKING THIS A HIGHLY DANGEROUS PROCEDURE
*TL NOTE: INFLAMMATION OF THE PERITONEUM, WHICH CAN BE LIFE THREATENING.
That's unusual -
I UNDER-STAND.
YES
MRS. SAWA, IS THIS FINE WITH YOU?
I LEAVE NASUKA IN YOUR HANDS.

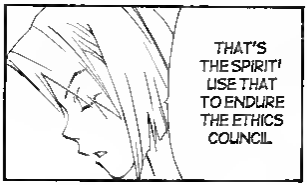
Squeak
Squeak
YES
IN THAT CASE, COULD YOU PLEASE SIGN THIS CONSENT FORM?
This person is unusually calm...
In times like this, it's usually the mother who has trouble consenting...
THANK YOU VERY MUCH, DOCTOR
WELL, TAKE CARE THEN.
YEAH, WHAT-EVER
IT'S PROBABLY BECAUSE, AS A FELLOW WOMAN, SHE UNDERSTANDS HER DAUGHTER'S FEELINGS ABOUT SCARRING HER BODY
OH, THAT'S RIGHT!
YOU THINK SO?
SEEMS THAT IT ALL WENT A LITTLE TOO EASY

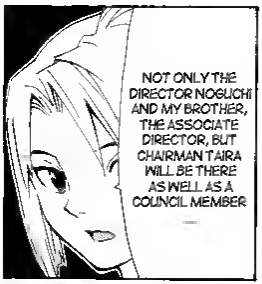

BECAUSE OF FEAR OF THE ASSOCIATE DIRECTOR, THERE HAVEN'T BEEN MANY STAFF VOLUNTEERING TO JOIN THE DEPARTMENT
WHAT DO YOU MEAN?
NOW THAT I THINK OF IT, DR. AYAME, SOMETHING AMAZING'S HAPPENED.
ARE YOU SURE THEY'RE NOT A BUNCH OF USELESS GOONS?
NO NO, THAT'S NOT THE CASE
HMPH.
BUT RECENTLY 3 YOUNG DOCTORS EXPRESSED AN INTEREST IN PEDIATRIC SURGERY.
ALL THREE SEEM TO HAVE GOOD REPUTATIONS FOR THEIR SKILL, AND ON THEIR WAY TO THE TOP!
I CHECKED THINGS OUT MYSELF FOR THAT VERY REASON.

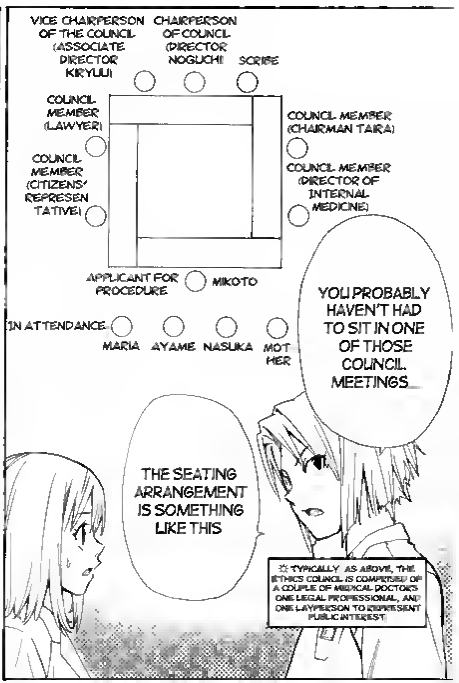
DR. AYAME, IF YOU DON'T HURRY UP AND MOVE TO OUR DEPARTMENT, PLACES IN PEDIATRIC SURGERY ARE GOING TO FILL UP!
HMPH, WELL, FILL UP ALL YOU WANT
GO, COME ON--! YOU GOTTA BE SOMEONE--!
Even so, everything's going as predicted.
TL NOTE: REMEMBER, AYAME'S DEPARTMENT IS CARDIOTHORACIC SURGERY
No matter how much brother tries to get in the way Mikoto's reputation is spreading within the hospital through the nurses and even people like this...
WHAT'S UP DR. AYAME PHEEAS...
Even Fairly recently we successFully completed a procedure of a standard enough to get the attention of the medical world.
No one will be able to stem the tide.
But I am worried that this "tide" may be too strong...
WHAT WOULD WE DO WITHOUT YOU, DR. AYAME...?
I don't know about reviving pediatric surgery but if at this stage, the situation arises that chairman Taira comes to esteem Mikoto...
DR SAIJOU AND I ARE COUNTING ON YOU--


Well, that is my strong point!
YOU SURE ARE STUBBORN.

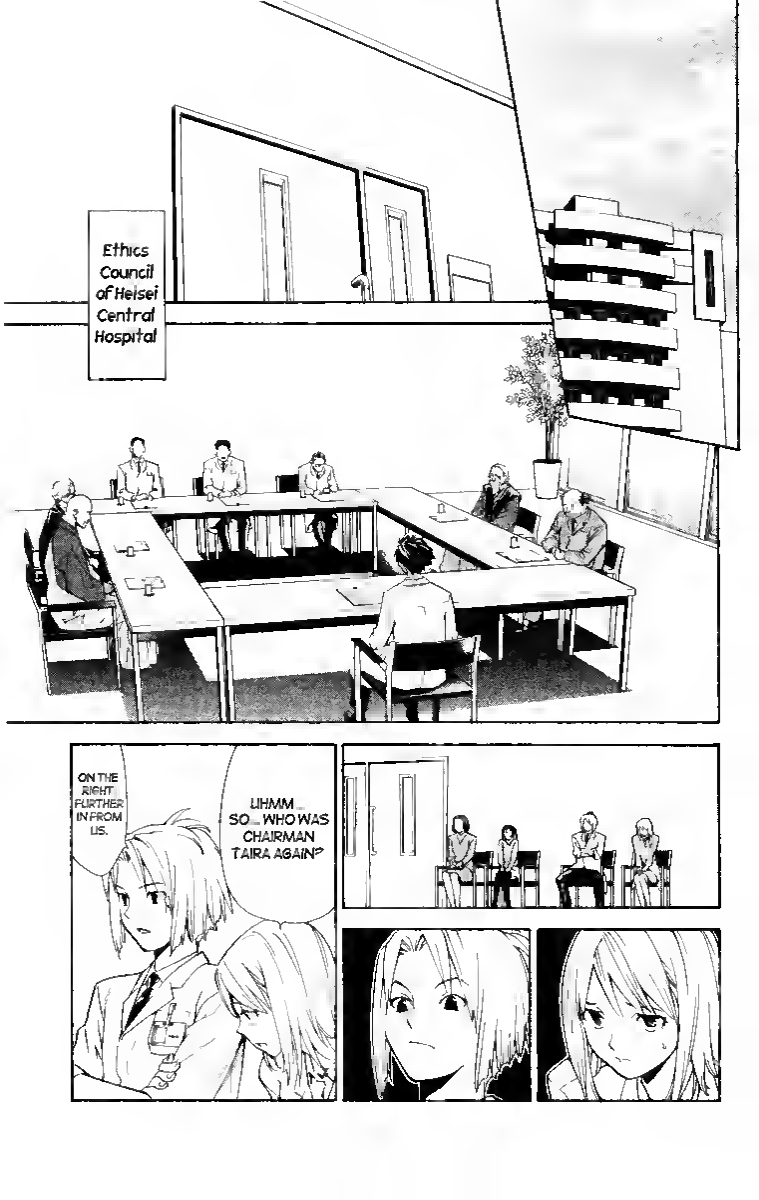
There's no doubt that brother will REALLY try to destroy Mikoto!
I'm exhausted!


THAT'S THE SPIRIT! USE THAT TO ENDURE THE ETHICS COUNCIL.


NOT ONLY THE DIRECTOR NOGUCHI AND MY BROTHER, THE ASSOCIATE DIRECTOR, BUT CHAIRMAN TAIRA WILL BE THERE AS WELL AS A COUNCIL MEMBER


VICE CHAIRPERSON OF THE COUNCIL (ASSOCIATE DIRECTOR KIRYUU)
CHAIRPERSON OF COUNCL (DIRECTOR NOGUCHI
SCRIBE
COUNCIL MEMBER (LAWYER)
COUNCIL MEMBER (CHAIRMAN TAIRA)
COUNCIL MEMBER (CITIZENS' REPRESENTATIVE)
COUNCIL MEMBER (DIRECTOR OF INTERNAL MEDICINE)
APPLICANT FOR PROCEDURE
MIKOTO
IN ATTENDANCE
MARIA
AYAME
NASUKA
MOTHER
YOU PROBABLY HAVEN'T HAD TO SIT IN ONE OF THOSE COUNCIL MEETINGS...
THE SEATING ARRANGEMENT IS SOMETHING LIKE THIS
☆ TYPICALLY AS ABOVE, THE ETHICS COUNCIL IS COMPRISED OF A COUPLE OF MEDICAL DOCTORS, ONE LEGAL PROFESSIONAL, AND ONE LAYPERSON TO REPRESENT PUBLIC INTEREST.

IT'LL BE QUITE AN INTIMIDATING COUNCIL MEETING
GULP...


Ethics Council of Heisei Central Hospital
UHMM... SO... WHO WAS CHAIRMAN TAIRA AGAIN?
ON THE RIGHT FURTHER IN FROM US.

Uh... and the monk over there looks scary...
Head priest of Hanshaku Temple, Ryu Kurayanagi
OH... OH.
THE ONE GIVING OFF THAT "OLD MAN FROM THE MOUNTAINS" TYPE OF ATMOSPHERE... THAT'S CHAIRMAN TAIRA.
Chairman of the Board of Directors of Heisei Central Hospital, Masamori Taira*
*TL NOTE: THE CHARACTER'S FOR TAIRA AND MASA CAN BE PRONOUNCED AS "HEISEI"
Director of Internal Medicine, Hitoshi Nekota
Lawyer: Hajime Suzuki
IT SEEMS THAT THERE ARE A LOT OF OLD MEN IN THIS COUNCIL..
HE'S THE CITIZENS' REPRESENTATIVE, IT'S TYPICAL FOR THEM TO BE MONKS LIKE THAT.
I'M KIDDING.
IS THAT FOR REAL?
EEH?
WE'VE BEEN CALLED HERE JUST IN CASE THERE'S A FUNERAL..

OF COURSE THIS COUNCIL MEETING CONCERNS THE APPLICATION FOR THE USE OF NOTES...
OH, DON'T GET TOO NERVOUS
It... was a... lie?
THA, THAT MAKES ME EVEN MORE NERVOUS!
SO THIS IS A REAL IMPORTANT MEETING
BUT IF WE WERE TO MAKE A BAD IMPRESSION ON CHAIRMAN TAIRA, IT WILL PROBABLY BECOME IMPOSSIBLE TO REVIVE THE PEDIATRIC SURGERY DEPARTMENT...
ALRIGHT THEN, I'D LIKE TO OPEN THE ETHICS COUNCIL INQUIRY
This man... I really hate him... I really really hate him...
I KNOW
HE HE HE

HOWEVER, THERE IS ONE PROBLEM, AND I'M AFRAID THAT THIS COUNCIL DISMISSES THIS APPLICATION FOR THE USE OF NOTES.
THE PROBLEM BEING THAT BY THE MOTHER OF NASUKA SAWA, MRS. MEGUMI SAWA.
THE CONSENT FOR THIS OPERATION HAS BEEN WITHDRAWN.
!?

RAW: JUNE122I
TRANSLATOR: STARFOX
CLEANER: SHINIGAMI(K)D
TYPESETTER: NICASSO

HTTP://MANGAHELP.US.COM/S/TRINITY-AKUMA
SHOW YOUR SUPPORT BY BUYING THE OFFICIAL VOLUMES WHEN AVAILABLE

SAIJOU NO MEII CH.13

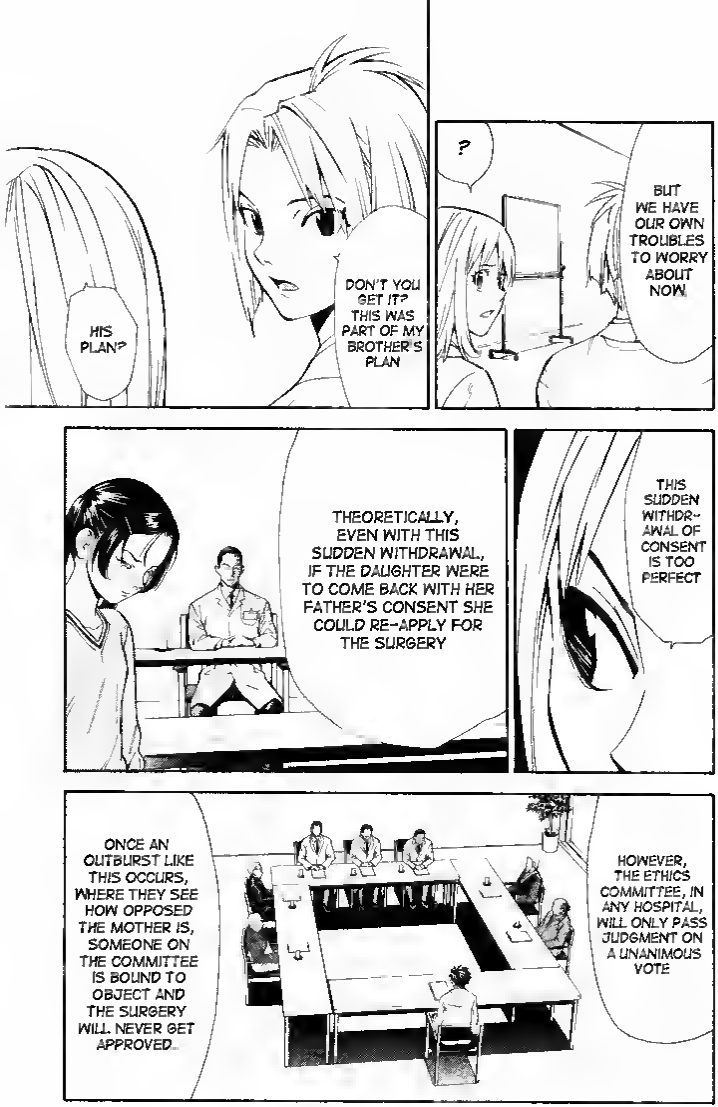
CHAPTER 14:
YOU REAP WHAT YOU SOW

BECAUSE THE PATIENT'S MOTHER HAS WITHDRAWN HER CONSENT, THIS HOSPITAL AND THIS ETHICS COMMITTEE CANNOT APPROVE THIS SURGERY.
I HOPE THE PATIENT HERSELF CAN UNDERSTAND
That... can't be...
HEY! MOM, IS IT TRUE YOU WITH-DREW YOUR CONSENT?!
ガラッ
I'M SORRY NASUKA
AND SINCE YOU'RE SO STUBBORN, I THOUGHT THAT THIS WOULD BE THE ONLY WAY TO MAKE YOU GIVE UP ON THIS SURGERY.
ALTHOUGH YOUR FATHER CAN'T BE HERE BECAUSE OF WORK, HE SUPPORTED THE SURGERY
A FEW SCARS WON'T BE SO BAD...

I WOULD NEVER FORGIVE MYSELF IF I LET YOU HAVE A SURGERY THAT'S NEVER BEEN DONE AND SOMETHING WAS TO HAPPEN
HOW CAN YOU SAY THAT?!
WHO CARES ABOUT YOUR FORGIVENESS! THIS IS MY LIFE!
I WOULDN'T FORGIVE MYSELF EVEN MORE IF I GOT SCARS ON MY BODY AND COULDN'T BECOME AN ACTRESS!
PLEASE MOM! DON'T TAKE MY DREAM AWAY!
NA... NASUKA...

INDEED
MY, THIS IS TROUBLING
I'M SORRY... BUT I STILL CAN'T AGREE TO IT...
THE EPITOME OF ISSAI KAIKU* PERHAPS THE ONLY ONE WHO CAN SAVE THESE TWO IS BUDDHA HIMSELF
THOUGH WE UNDERSTAND THE HEART OF THE GIRL WHO BETS EVERYTHING ON HER DREAM AND RISKS A SURGERY THAT HAS NEVER BEEN DONE, WE ALSO UNDERSTAND THE HEART OF THE MOTHER WHO WORRIES FOR HER
I UNDERSTAND THE MOTHER'S WORRIES, BUT IF ANYONE CAN PERFORM A SURGERY THAT'S NEVER BEEN DONE, IT'S DR. SAIJOU
YEAH
I FEEL SORRY FOR NASUKA-SAN

TL NOTE: A BUDDHIST TEACHING THAT SAYS THAT LIFE DOES NOT WORK THE WAY YOU WANT IT TO, BUT IS MADE UP OF THE SUFFERING OF ALL.


DON'T YOU GET IT? THIS WAS PART OF MY BROTHER'S PLAN
HIS PLAN?
?
BUT WE HAVE OUR OWN TROUBLES TO WORRY ABOUT NOW
THEORETICALLY, EVEN WITH THIS SUDDEN WITHDRAWAL, IF THE DAUGHTER WERE TO COME BACK WITH HER FATHER'S CONSENT SHE COULD RE-APPLY FOR THE SURGERY
THIS SUDDEN WITHDR-AWAL OF CONSENT IS TOO PERFECT
ONCE AN OUTBURST LIKE THIS OCCURS, WHERE THEY SEE HOW OPPOSED THE MOTHER IS, SOMEONE ON THE COMMITTEE IS BOUND TO OBJECT AND THE SURGERY WILL NEVER GET APPROVED...
HOWEVER, THE ETHICS COMMITTEE, IN ANY HOSPITAL, WILL ONLY PASS JUDGMENT ON A UNANIMOUS VOTE

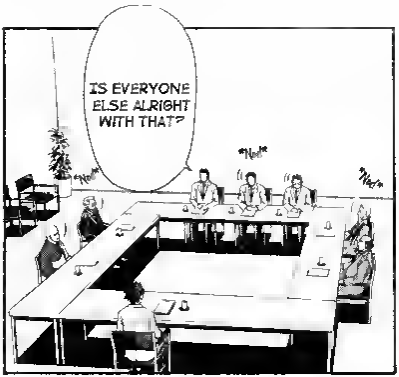
THAT MAKES SENSE
I HAVE TO BELIEVE THAT A CERTAIN SOMEONE WHO REFERRED HER TO MIKOTO HAS A HAND IN THIS
A NORMAL HOUSEWIFE COULD NOT HAVE PLANNED THIS FAR AHEAD TO STOP THE SURGERY

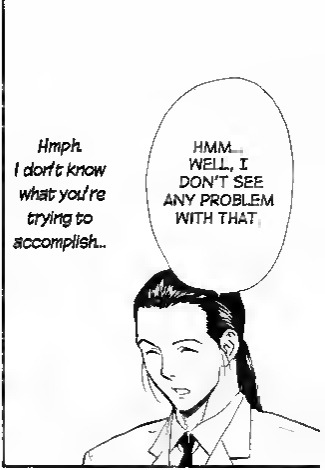
DON'T BE SURPRISED IF THEY QUESTION MIKOTO'S INTENTIONS, SINCE HE WAS THE ONE WHO APPLIED FOR THE SURGERY
IT'S STILL AN IRREPARABLE MISTAKE FOR THE MOTHER TO RESCIND HER CONSENT ON THE DAY OF THE COMMITTEE MEETING LIKE THAT
IN ORDER TO QUESTION MIKOTO'S RESPONSIBILITY IN FRONT OF THE COMMITTEE
BUT WHY WOULD THE ASSOCIATE DIRECTOR DO ALL THAT?
ALTHOUGH MIKOTO DID EXPLAIN THE RISKS OF THE SURGERY TO THE MOTHER,

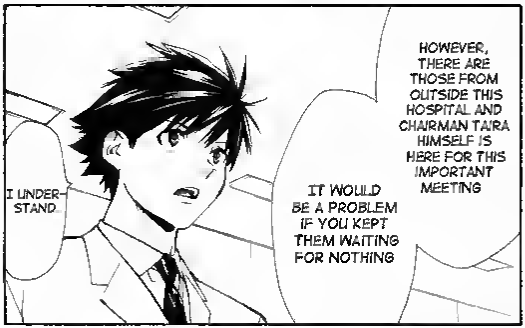
That's so dirty..
THERE'S NO QUESTION THAT HE'LL BE ATTACKING HIM THERE
How could he torture this little girl for his own gain?
then the Associate Director referred Nasuka-san to Dr. Saijou in order to create this situation.
If Dr Ayame is right.
Hmph. You fell right into my trap.
THIS IS VERY DISAPPOINTING, DR. SAIJOU
That man is not human!

Hmph. Can't even defend yourself can you?
You may be able to perform a surgery that's never been done before.
I REFERRED THIS PATIENT TO YOU BECAUSE I HAD TRUST IN YOU. NOW LOOK WHAT HAPPENED
I CAN ONLY THINK THAT THIS PROBLEM IS DUE TO A MISTAKE ON DR. SAIJOU'S PART
But you won't be able to escape this line of questioning.
SERIO-USLY?
SINCE THE MOTHER IS IN ON IT TOO, ANY EXCUSE WE MAKE WILL JUST MAKE THINGS WORSE. ACCEPTING IT AND APOLOGIZING WOULD BE THE SAFEST THING TO DO
NOPE
ISN'T THERE ANYTHING WE CAN DO?
HE'S GONNA FINISH HIM OFF HIMSELF.
DAMN.

Yes, that's how it should be. But that apology alone will not stop me from questioning you further
I APOLOGIZE IT SEEMS THIS WAS DUE TO A LACK OF EXPLANATION ON MY PART
SO...
!?
!?
COULD I HAVE FIVE MINUTES TO DISCUSS WITH HER MOTHER RIGHT NOW?


IS EVERYONE ELSE ALRIGHT WITH THAT?
"Nod"
"Nod"
"Nod"


Hmph. I don't know what you're trying to accomplish..
HMM... WELL, I DON'T SEE ANY PROBLEM WITH THAT


I UNDER-STAND
IT WOULD BE A PROBLEM IF YOU KEPT THEM WAITING FOR NOTHING
HOWEVER, THERE ARE THOSE FROM OUTSIDE THIS HOSPITAL AND CHAIRMAN TAIRA HIMSELF IS HERE FOR THIS IMPORTANT MEETING

IT SEEMS YOU HAVE PERMIS-SION

NO IDEA
DO YOU THINK DR. SAIJOU HAS A PLAN?

A-ALRIGHT
MRS. SAWA IF I COULD JUST HAVE A MOMENT OF YOUR TIME

The mother is more stubborn than you think. There is no chance of anything changing by talking to her for only five minutes.
O-OKAY
IT WILL ONLY TAKE A MOMENT. LET'S TALK OUT HERE IN THE HALL
I'm not sure what you're planning to do, but I didn't think you'd be so careless.
door opens
HONESTLY, I CANNOT HELP BUT HAVE DOUBTS FOR DR. SAIJOU AFTER WHAT TRANSPIRED TODAY.
I WOULD LIKE TO SAY SOMETHING TO THE COMMITTEE
It seems you have given me more ammunition with which to attack you with.
door closing
I WOULD FIND IT HARD TO BELIEVE THAT THE PERFORMING SURGEON DR. SAIJOU HAD IN FACT THOROUGHLY EXPLAINED ALL THE RISKS
IT IS UNPRECEDENTED FOR THE MOTHER TO WITHDRAW HER CONSENT ON THE DAY OF THE COMMITTEE MEETING
sigh

WHA...
UNFORTUNATELY, DR. SAIJOU MAY BE ONE OF THOSE SURGEONS
THERE ARE SURGEONS WHO CLAIM TO PERFORM EXPERIMENTAL SURGERIES FOR THE SAKE OF THE PATIENT, BUT REALLY ONLY CARE ABOUT THEIR OWN AMBITIONS
SFX: "clatter"
YEAH, BUT...
CAUSING A SCENE HERE IS JUST WHAT HE WANTS.
PERHAPS THAT IS TRUE
DON'T, SENA.
DR. SAIJOU ISN'T THAT KIND OF...

RIGHTEOUS ACTS ARE REWARDED, EVIL ACTS ARE PUNISHED
Oh? I wasn't expecting support from him.
HEAD PRIEST KURO-YANAGI
YOU REAP WHAT YOU SOW. THIS IS A BUDDHIST PRINCIPLE.
.....
IF THAT SAIJOU DOCTOR IS IN FACT AT FAULT, THEN HE WILL BE PUNISHED.
TO THE GIRL WHO HAD PUT ALL HER HOPES INTO THIS NOTES SURGERY, THIS CONSENT WITHDRAWAL MELODRAMA WILL NEEDLESSLY SCAR HER
HOWEVER...

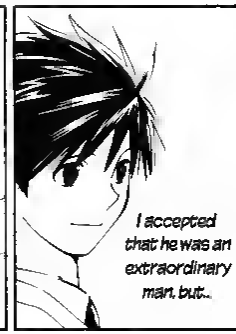
I SEE
IF THAT IS NOT THE CASE, HE WILL BE COMMENDED, AND THE PUNISHMENT SHALL FALL ON SOMEONE ELSE
That is impossible.
From what he said, if Saijou can convince the mother in Five minutes he should be commended but...
AS EXPECTED FROM A HIGH RANKING, GREATLY HONORED HEAD PRIEST. YOUR WORDS CARRY DEEP MEANING
Hehehe. The damn monk Finally makes himself useful.
THE EPITOME OF ISSAI KAIKU... PERHAPS THE ONLY ONE WHO CAN SAVE THESE TWO IS BUDDHA HIMSELF
Just like what the monk said earlier..

No one could rectify this situation except Buddha!
DOOR OPENING
SIGH
SORRY TO KEEP YOU WAITING, ASSOCIATE DIRECTOR.
I WAS ABLE TO CONVINCE MRS. SAWA TO GIVE CONSENT.
I SEE
WELL, GOOD FOR YOU...
SPEW
A-ARE YOU ALRIGHT?
Y-YES.
huff
huff
huff
BANG
EH?
N-NOW, WHAT DID YOU SAY?
SFX: *CRASH*

!!
HERE, I GOT HER CONSENT FORM AGAIN.
I SAID I WAS ABLE TO CONVINCE HER
Mom, really?!
AFTER THINKING ABOUT IT SOME MORE, I'VE DECIDED TO SUPPORT NASUKA'S SURGERY.
I WOULD LIKE TO APOLOGIZE TO THE COMMITTEE
How can this be?! What happened?!
And thank you too, Dr. Saijou!
Thank you Mom!

Her mother was adamant on her daughter having regular surgery. Even if the surgery her daughter wanted existed
According to the doctor From the other hospital who First looked at the girl, though the girl wanted a surgery that wouldn't leave scars on her body
Everything was going perfectly until now..
Which is why I had the doctor at the other hospital give my plan to the mother and reFerred the girl to Saijou..
And he crushed it in only Five minutes?!

Are you telling me that this man. .
SO WHAT SORT OF MAGIC DID YOU USE TO PULL THAT OFF?
WAY TO GO, DR. SAIJOU!


I accepted that he was an extraordinary man. but..

Is really Buddha?!

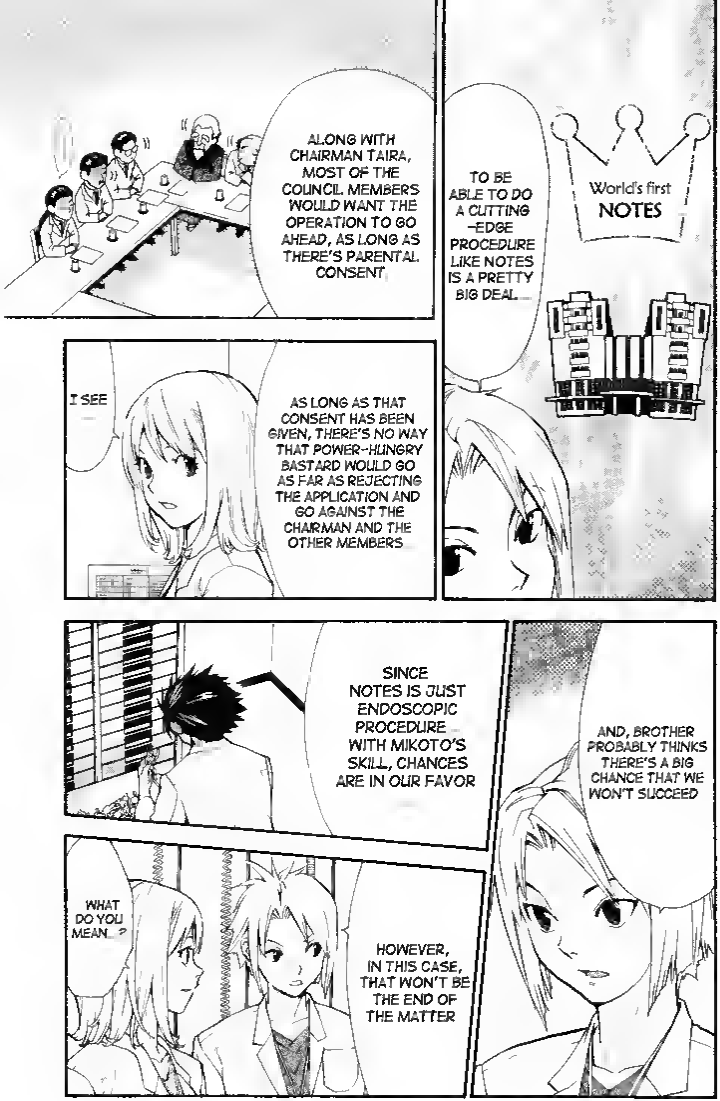
RAW: JUNE122I
TRANSLATOR: PHICHAN
CLEANER: LUVMEEH_007
TYPESETTER: NICASSO

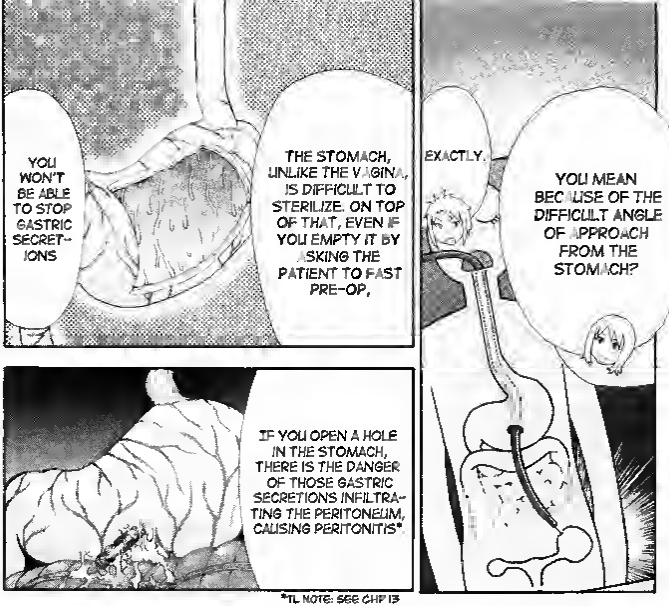
HTTP://MANGAHELP.US.COM/S/TRINITY-AKUMA
SHOW YOUR SUPPORT BY BUYING THE OFFICIAL VOLUMES WHEN AVAILABLE

SAIJOU NO MEII CH.14

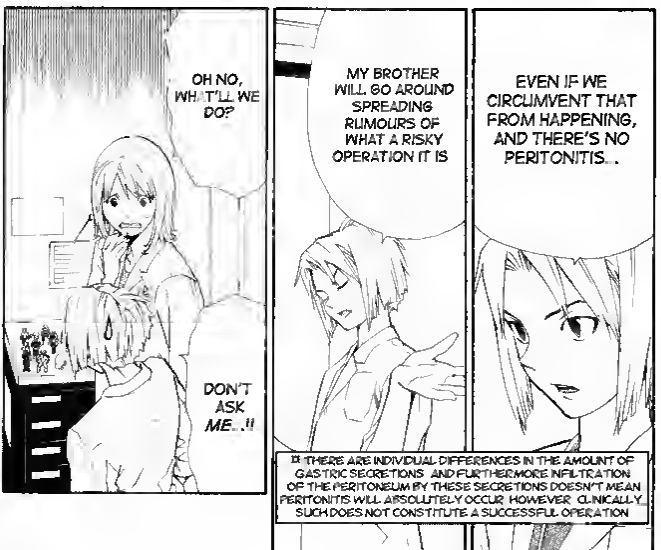
CHAPTER 15:
PUZZLE OF
THE PERSUASION

A FEW DAYS AFTER THE ETHICS COUNCIL MEETING.
SPEAKING OF WHICH, WE GOT THROUGH THAT COUNCIL INQUIRY PRETTY WELL.
RIGHT
SO, FINALLY, THE OPERATION IS THE DAY AFTER TOMORROW
NO WAY THAT'D HAPPEN
AFTER ALL THAT, I THOUGHT THE ASSOC DIRECTOR WOULD OUTRIGHT REJECT US...
ESPECIALLY SINCE ETHICS APPROVALS REQUIRE UNANIMOUS AGREEMENT OF THE MEMBERS.


ALONG WITH CHAIRMAN TAIRA, MOST OF THE COUNCIL MEMBERS WOULD WANT THE OPERATION TO GO AHEAD, AS LONG AS THERE'S PARENTAL CONSENT
TO BE ABLE TO DO A CUTTING-EDGE PROCEDURE LIKE NOTES IS A PRETTY BIG DEAL...
World's first NOTES
I SEE...
AS LONG AS THAT CONSENT HAS BEEN GIVEN, THERE'S NO WAY THAT POWER-HUNGRY BASTARD WOULD GO AS FAR AS REJECTING THE APPLICATION AND GO AGAINST THE CHAIRMAN AND THE OTHER MEMBERS...
SINCE NOTES IS JUST ENDOSCOPIC PROCEDURE... WITH MIKOTO'S SKILL, CHANCES ARE IN OUR FAVOR
AND, BROTHER PROBABLY THINKS THERE'S A BIG CHANCE THAT WE WON'T SUCCEED
WHAT DO YOU MEAN...?
HOWEVER, IN THIS CASE, THAT WON'T BE THE END OF THE MATTER


YOU WON'T BE ABLE TO STOP GASTRIC SECRET-IONS
THE STOMACH, UNLIKE THE VAGINA, IS DIFFICULT TO STERILIZE. ON TOP OF THAT, EVEN IF YOU EMPTY IT BY ASKING THE PATIENT TO FAST PRE-OP,
EXACTLY.
YOU MEAN BECAUSE OF THE DIFFICULT ANGLE OF APPROACH FROM THE STOMACH?
IF YOU OPEN A HOLE IN THE STOMACH, THERE IS THE DANGER OF THOSE GASTRIC SECRETIONS INFILTRATING THE PERITONEUM, CAUSING PERITONITIS*.

*TL NOTE: SEE CHP 13


OH NO, WHAT'LL WE DO?
DON'T ASK ME..!!
MY BROTHER WILL GO AROUND SPREADING RUMOURS OF WHAT A RISKY OPERATION IT IS
EVEN IF WE CIRCUMVENT THAT FROM HAPPENING, AND THERE'S NO PERITONITIS...
※ THERE ARE INDIVIDUAL DIFFERENCES IN THE AMOUNT OF GASTRIC SECRETIONS AND FURTHERMORE INFILTRATION OF THE PERITONEUM BY THESE SECRETIONS DOESN'T MEAN PERITONITIS WILL ABSOLUTELY OCCUR. HOWEVER CLINICALLY SUCH DOES NOT CONSTITUTE A SUCCESSFUL OPERATION

WE NEVER GOT TO HEAR THE END OF THAT STORY?
Damn.
AS I WAS SAYING, NOTES THROUGH THE STOMACH IS A WORLD-FIRST, NO ONE CAN FORESEE WHAT'LL GO WRONG. THAT'S WHY MRS. SAWA WAS SO WORRIED, RIGHT...?
OH YEAH, MIKOTO! HOW ON EARTH DID YOU PERSUADE THE MOTHER?
???
YOU'VE FOUND ME OUT
HUH? FOUND OUT?
WELLvvv IF I TELL THE TRUTH, BOTH OF YOU WILL DEFINITELY GET ANGRY AT ME...
WHA? ME? GET ANGRY?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? HOW CAN YOU HIDE THESE THINGS FROM US?
THAT'S RIGHT!

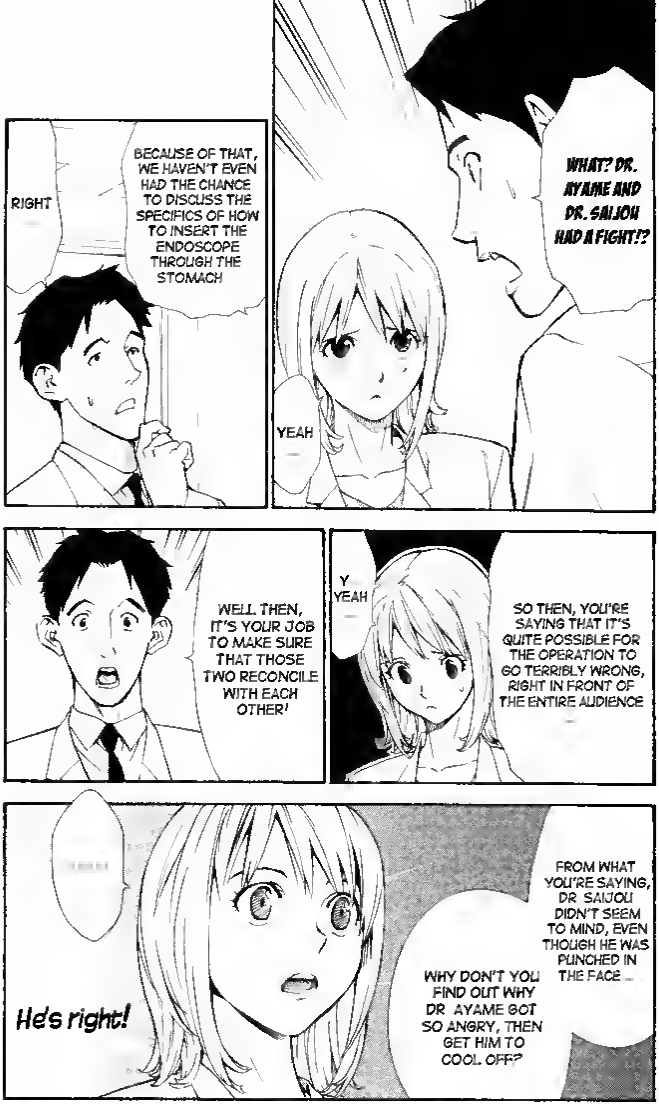
NO WAY MAN!
I WON'T GET ANGRY EITHER!
THANKS TO YOU, I WAS ABLE TO SEE MY BROTHER MAKE A FOOL OF HIMSELF FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE!
I AM ACTUALLY FULL OF GRATITUDE! HEHEHE
... so he's grateful for THAT...
IS THAT SO...
ALRIGHT, I'LL GIVE YOU A HINT
I COPIED WERNER FORSSMAN
WERNER
OH, THE FAMOUS
?

UPFF...
YOU DAMN IDIOT!!
THAT WOULD MEAN THAT YOU
WHAT ARE YOU DOING ALL OF A SUDDEN, DR. AYAME?
...he... hit him!?
I'M QUITE UPSET!!
Whaaas!?
How's that different from being angry?
IT'S JUST ...
YOU JUST SAID THAT YOU WOULDN'T GET ANGRY ...
I'M NOT ANGRY!

WELL, IN THAT CASE, ALRIGHT.
OF COURSE
HEY YOU, SO YOU WERE OKAY WITH THAT?
.....
BUT IF YOU PULL SOMETHING LIKE THIS AGAIN, I DEFINITELY WON'T FORGIVE YOU!
EVEN SO, DR. AYANE... THAT WAS JUST TOO MUCH!
YEAH
Are you alright, Dr. Saijou?
IT'S ALRIGHT
I don't really understand, but to suddenly use violence

IT'S BECAUSE, EVEN SO, AYAME HAS A GOOD HEART
?
HAA
OH, IT'S SENA LONG TIME NO SEE
TOMORROW YOU'RE DOING NOTES THROUGH THE STOMACH, RIGHT? A WORLD -FIRST
YAMADA
DR SAIJOU IS AMAZING, AS USUAL.
YEAH
YOU HEARD, HUH.
OF COURSE

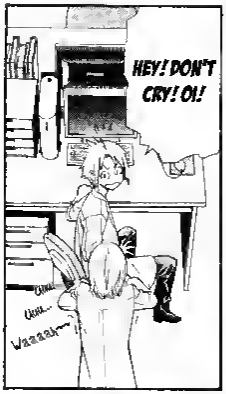
A WORLD-FIRST... THAT MEANS ALONG WITH CHAIRMAN TAIRA AND ALL THE BIG-SHOTS, EVERY JUNIOR DOCTOR WHO HAS TIME TO SPARE WILL COME AND STAND IN.
RIGHT NOW THE WHOLE HOSPITAL IS TALKING ABOUT IT
WHAT'S UP WITH YOU? YOU DON'T SEEM VERY EXCITED
OH... IS THAT SO...
OH, IT'S NOT THAT BIG A DEAL
I'M SO EXCITED!
EVEN IF YOU'RE JUST ASSISTING, TO BE PART OF A WORLD-FIRST OPERATION SHOULD BE A REALLY BIG DEAL FOR ANY SURGEON
?
YAMADA TO BE HONEST


WHAT? DR. AYAME AND DR. SAIJOH HAD A FIGHT!?
YEAH
BECAUSE OF THAT, WE HAVEN'T EVEN HAD THE CHANCE TO DISCUSS THE SPECIFICS OF HOW TO INSERT THE ENDOSCOPE THROUGH THE STOMACH
RIGHT
SO THEN, YOU'RE SAYING THAT IT'S QUITE POSSIBLE FOR THE OPERATION TO GO TERRIBLY WRONG, RIGHT IN FRONT OF THE ENTIRE AUDIENCE
Y YEAH
WELL THEN, IT'S YOUR JOB TO MAKE SURE THAT THOSE TWO RECONCILE WITH EACH OTHER!
FROM WHAT YOU'RE SAYING, DR SAIJOH DIDN'T SEEM TO MIND, EVEN THOUGH HE WAS PUNCHED IN THE FACE...
WHY DON'T YOU FIND OUT WHY DR AYAME GOT SO ANGRY, THEN GET HIM TO COOL OFF?
He's right!

GOOD LUCK!
THANKS!
I GOT IT. THANKS, YAMADA
THAT'S RIGHT. YOU GO DO THAT
I'LL GO AND TRY TO PERSUADE DR. AYAME
CARDIOVASCULAR SURGERY
IS THIS IT...?
IS DR AYAME HERE...?
Click

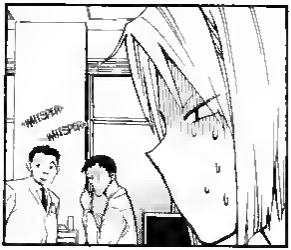
NOTES
Teehee! He's sitting there reading a book about NOTES.
There he is! Dr Ayame!
I don't know why he got so upset before, but IF that's the case, it'll be Fine.
So he is seriously thinking about it.
OH, LIM...
WHAT DO YOU WANT?
OH IT'S YOU.
DOC-TOR
TAP
TAP

NO WAY.
I THOUGHT WELL, TOMORROW'S THE BIG DAY, SO MAYBE... UM. THE THREE OF US COULD GET TOGETHER AND UM.. DISCUSS THE OPERATIVE PROCEDURES
FROM NOW ON, I'LL BE TAKING CARE OF WORK HERE IN CARDIO-THORACIC SURGERY.
'That' bastard..?!
TO TALK TO 'THAT' BASTARD IS A WASTE OF MY TIME
ANYHOW, I'LL MAKE SOME SPARE TIME JUST BEFORE THE OPERATION SO IT'LL BE AL-
Dr. Ayame called Dr. Saijou 'that bastard'
-


HEY! DON'T CRY! OI!
Uwa...
Waaaah~~

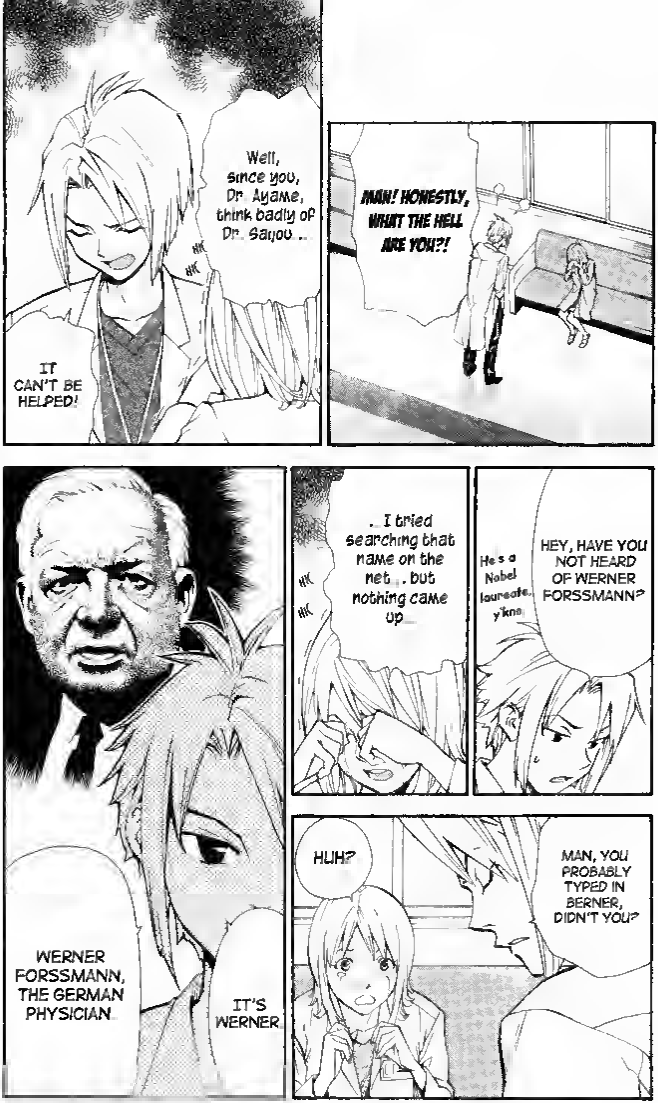
WH.. WH... WHAT ARE YOU DOING!?

Oh... you're so mean... and to think that I trusted you so...
Wa...~~
O..OKAY, I GET WHAT YOU WANT TO SAY! BUT THERE ARE OTHER PEOPLE HERE


WHISPER
WHISPER

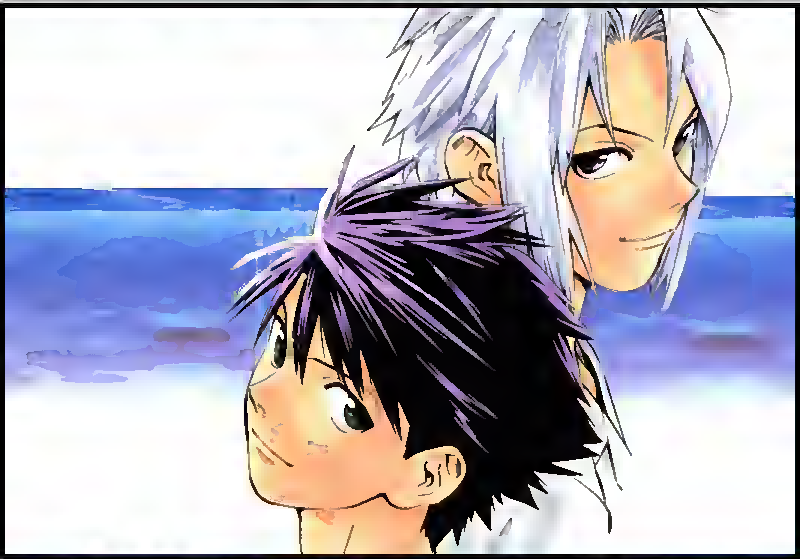
AARRGH! ALRIGHT ALRIGHT, JUST GET OUT!
Wa... Wa...
UW-AAA-AH~~~~

WHISPER
WHISPER


Well, since you, Dr. Ayame, think badly of Dr. Saijou...
IT CAN'T BE HELPED!
MAN! HONESTLY, WHAT THE HELL ARE YOU?!
HEY, HAVE YOU NOT HEARD OF WERNER FORSSMANN?
He's a Nobel laureate, y'kno.
...I tried searching that name on the net...but nothing came up...
HUH?
MAN, YOU PROBABLY TYPED IN BERNER, DIDN'T YOU?
WERNER FORSSMANN, THE GERMAN PHYSICIAN
IT'S WERNER

BACK IN 1929... AT A TIME WHEN THERE WAS HARDLY ANY TECHNOLOGY AROUND, HE PUT HIMSELF UNDER LOCAL ANESTHETIC AND INSERTED A CATHETER INTO HIS OWN ARM
NOT KNOWING WHEN THE CATHETER MIGHT PIERCE A VEIN... HE RISKED HIS OWN LIFE AND WAS ABLE TO PASS A CATHETER INTO HIS OWN HEART
OH WOW...
SO DR. SAIJOU DID WHAT HE DID...
...!?
YOU DON'T MEAN HE ACTUALLY ...!?
EXACTLY.
IN OTHER WORDS...
THAT IDIOT ACTUALLY WENT AHEAD AND PUT HIMSELF UNDER LOCAL ANESTHETIC WITHOUT TELLING US, AND PUT A HOLE IN HIS OWN STOMACH WITH AN ENDOSCOPE.

END OF VOLUME 2



RAW: JUNE122I
TRANSLATOR: STARFOX
CLEANER: LUVMEEH_007
TYPESETTER: NICASSO

HTTP://TRINITYSAKUMA.FUNUMER.COM
SHOW YOUR SUPPORT BY BUYING THE OFFICIAL VOLUMES WHEN AVAILABLE